

DE: Bedienungsanleitung

EN: manual | SL: Navodila za uporabo | HR: Priručnik | HU: Használati utasítás |

IT: Istruzioni per l'uso FR: Manuel d'utilisation | SE: Bruksanvisning | NO: Bruksanvisning | CZ: Návod k použití | SK: Návod na použitie



fill SPRINTER

Art. 207

DE: Buggy | EN: stroller | SL: voziček | HR: šetač | HU: sétáló | IT: passeggino |
FR: poussette | SE: sulky | NO: barnevogn | CZ: kočárek | SK: kočík

WARNUNG:

Wichtig – Bitte sorgfältig lesen und für späteres Nachlesen unbedingt aufbewahren

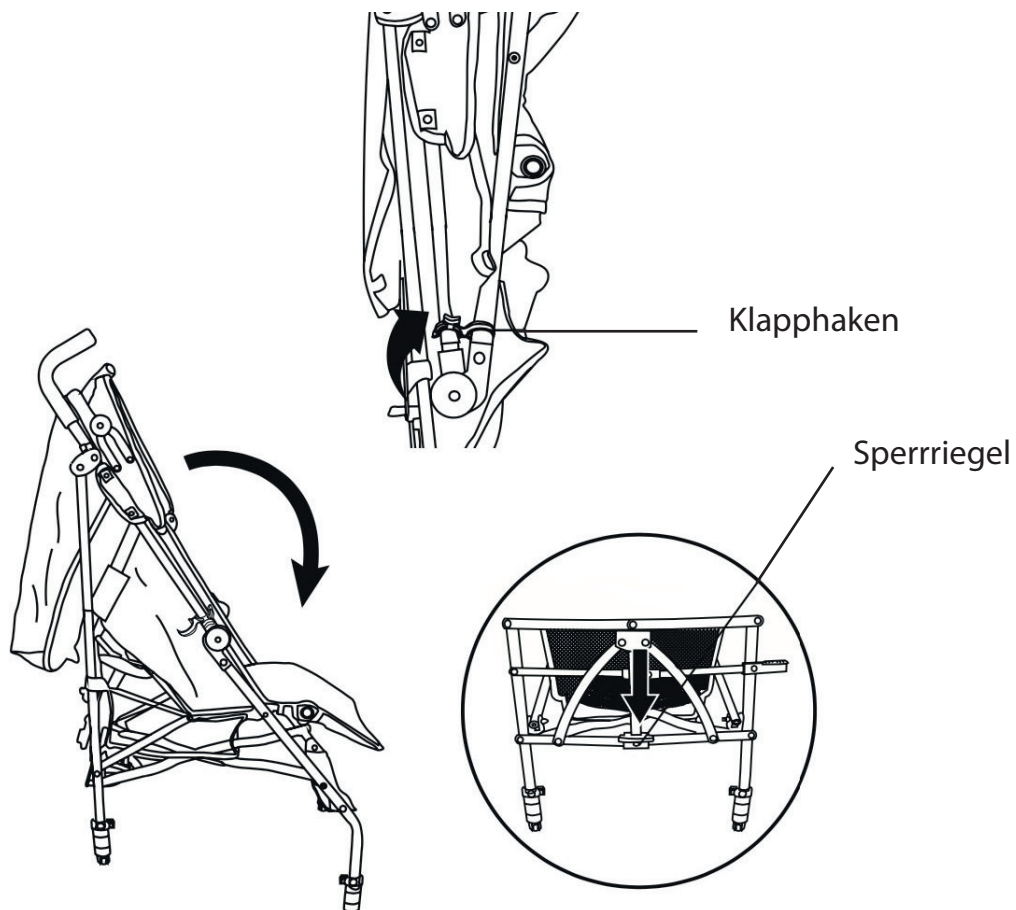
- 1) Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt**
- 2) Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind**
- 3) Vergewissern Sie sich, dass das Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden**
- 4) Lassen Sie das Kind nicht mit dem Produkt spielen**
- 5) Verwenden Sie einen Sicherheitsgurt, sobald das Kind selbstständig sitzen kann**
- 6) Diese Sitzeinheit ist für Kinder unter 6 Monaten nicht geeignet**
- 7) Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem**
- 8) Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass der Kinderwagenaufsatz oder der Sitzeinheit oder die Befestigungselemente des Autositzes korrekt eingerastet sind**
- Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet**
- 9) WARNUNG Diese Sitzeinheit ist für Kinder unter 6 Monaten nicht geeignet. Der Kinderwagen ist für Kinder von 6 Monaten bis ca. 36 Monate geeignet.**
- 10) Der Kinderwagen ist für ein Gewicht von bis zu max. 15 kg geeignet.
- 11) Beladen Sie den Korb nicht mit einem Gewicht von mehr als 3 kg.
- 12) Lassen Sie Ihr Kind nicht über die Sicherheitsstange klettern und lassen Sie es nicht auf den Sitz klettern. Dies könnte zu Verletzungen führen und die Rückenlehne und / oder den Sitz beschädigen.
- 13) Der Kinderwagen ist kein Spielzeug. Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Produkt spielen.
- 14) Überwachen Sie Ihr Kind, wenn Sie aus dem Kinderwagen steigen.
- 15) Halten Sie Ihren Kinderwagen in der Nähe von fahrenden Fahrzeugen und Zügen fest, da der Sog der vorbei fahrenden Fahrzeuge den Kinderwagen auch bei gezogenen Bremsen bewegen kann.
- 16) Verwenden Sie immer die Bremse, wenn Sie den Kinderwagen nicht bewegen.
- 17) Vermeiden Sie Wärmequellen, offene Kamine und / oder Gewässer (zB Pools, Seen, Flüsse)
- 18) Lassen Sie die Regenabdeckungen, Hauben etc. nicht oben oder bei heißem Wetter, da dies zu Überhitzung Ihres Kindes führen kann.
- 19) Versuchen Sie zu vermeiden, den Kinderwagen mit Ihrem Kind zu heben oder zu tragen.
- 20) Um ein Umkippen zu vermeiden, versuchen Sie, unebene Flächen und / oder Straßen zu vermeiden.
- 21) Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie den Kinderwagen bei Treppen, Rolltreppen, Stufen, steilen Abhängen und schlammigem Gelände auf und ab bewegen, da dies zu Verletzungen führen kann. Entfernen Sie gegebenenfalls Ihr Kind aus dem Kinderwagen.
- 22) Der Kinderwagen ist nur für jeweils ein Kind geeignet.
- 23) Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller zugelassenen Ersatzteile oder Zubehör, da anderweitige das Produkt unsicher machen können.
- 24) Achten Sie beim Zusammenklappen und Positionieren des Kinderwagens immer auf Ihre Finger, Gliedmaßen und lose Gegenstände.

Eigenschaften

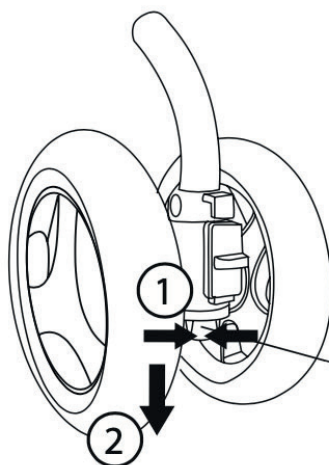
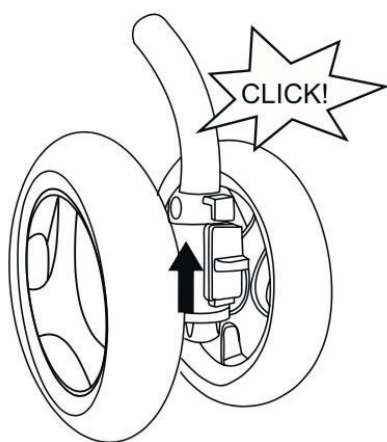
- 1) 5-Punkt-Sicherheitsgurte
- 2) Abnehmbare Frontleiste
- 3) verstellbare Rückenlehne
- 4) Schwenkbare und fixierbare Doppel-Vorderräder
- 5) Vorderräder: 14 cm, Hinterräder: 14 cm
- 6) verstellbare Fußstütze
- 7) Breite des Kinderwagens: 102 cm
- 8) Schiebedach
- 9) großer Korb, max. Belastung 3kg
- 10) Liegeposition möglich

Kinderwagen öffnen

1. Lösen Sie den Klapphaken, indem Sie den Haken anheben
2. Öffnen Sie den Sitz, indem Sie die Vorderräder vom Haltebügel wegziehen.
3. Lassen Sie die Vorderräder nach vorne und in Position fallen.
Ziehen Sie die Griffe vorsichtig auseinander.
4. Drücken Sie das Pedal bis zum Anschlag nach unten bis es in die Halterung einrastet.



Montage der Vorderräder

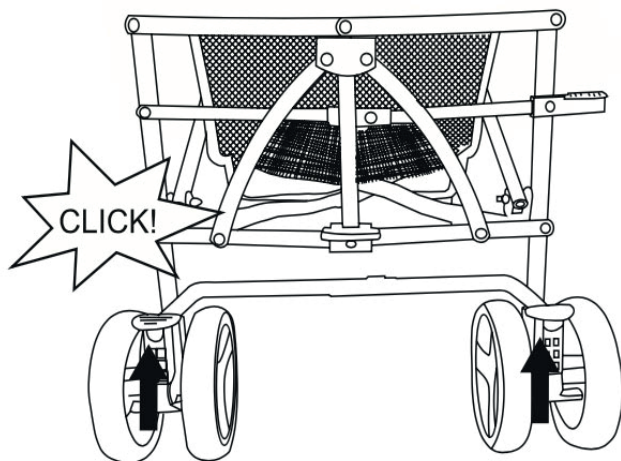


Um die Vorderräder anzubringen, drücken Sie sie fest nach unten, bis sie einrasten. Zur Überprüfung ziehen Sie am Vorderrad, um sicherzustellen, dass es angebracht ist.

Zum Entfernen der Vorderräder müssen Sie die Befestigungsclips zusammendrücken und das Rad abziehen.

Befestigungsclip

Montage der Hinterräder

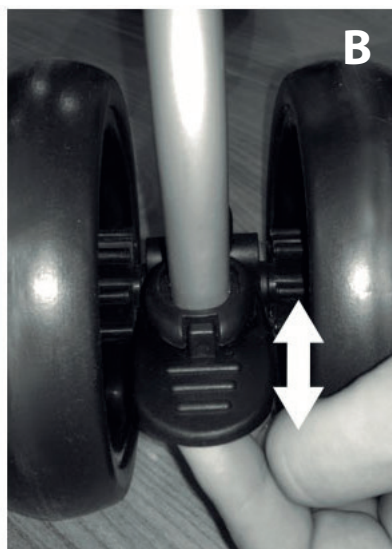


Drücken Sie die Räder ein, bis sie einrastet. Ziehen Sie am Hinterrad, um zu prüfen, ob es fest sitzt.

Verwenden der Dreh- / Sperr-Vorderräder



A



B

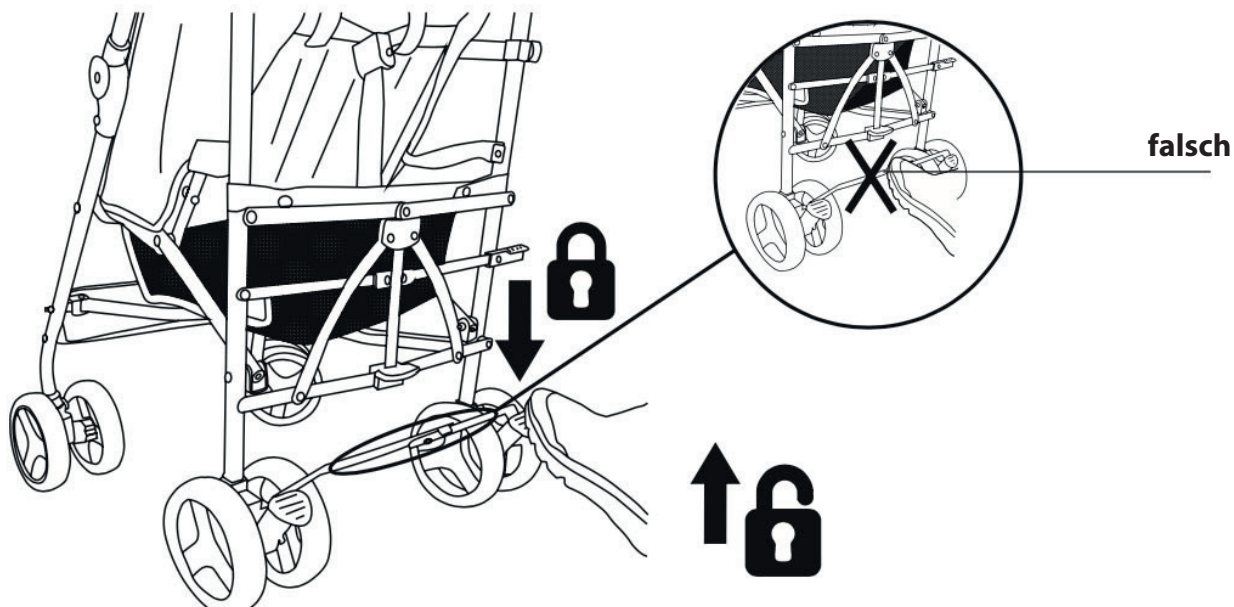
A) Feste Vorderradposition: Drücken Sie die Vorderradausrichtungstaste wie in Pfeilrichtung gezeigt.

B) Vorderrad-Schwenkposition: Heben Sie den Orientierungsknopf in Pfeilrichtung an.

Verwenden der Bremsen

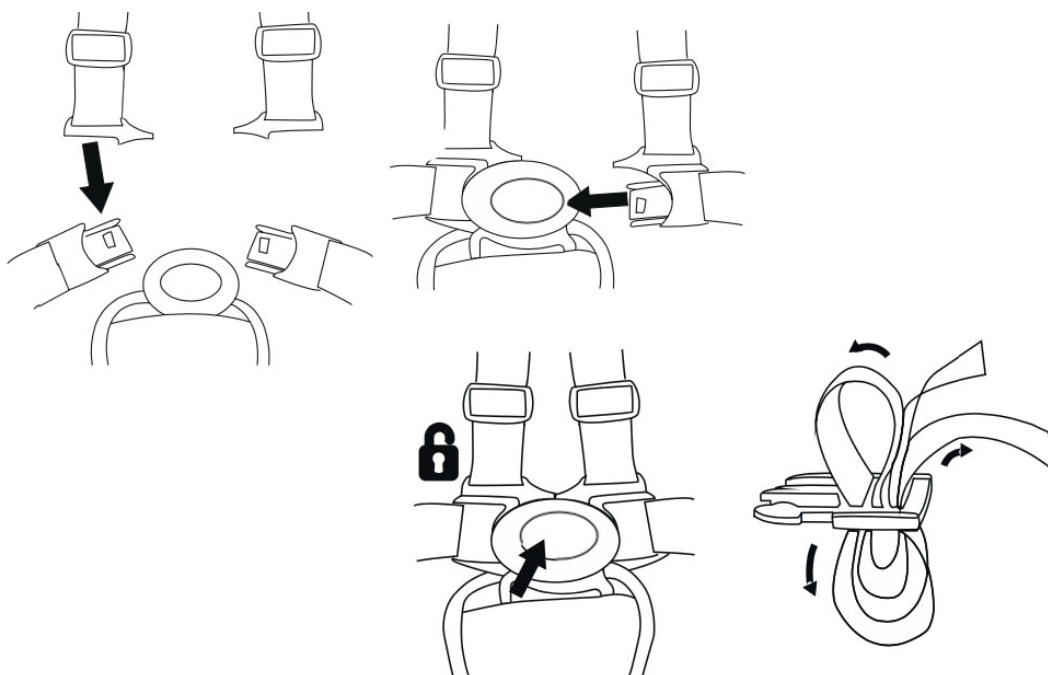
Drücken Sie auf beiden Seiten der Bremshebel nach unten. Überprüfen Sie, ob der Kinderwagen gebremst ist, bevor Sie den Bügel loslassen.

Heben Sie beide Bremshebel mit dem Fuß an, um die Bremsen zu lösen.



(ACHTUNG! VERGEWISSEN SIE SICH, DASS SIE DEN KINDERWAGEN FESTHALTEN BEVOR SIE DIE BREMSEN LÖSEN.)

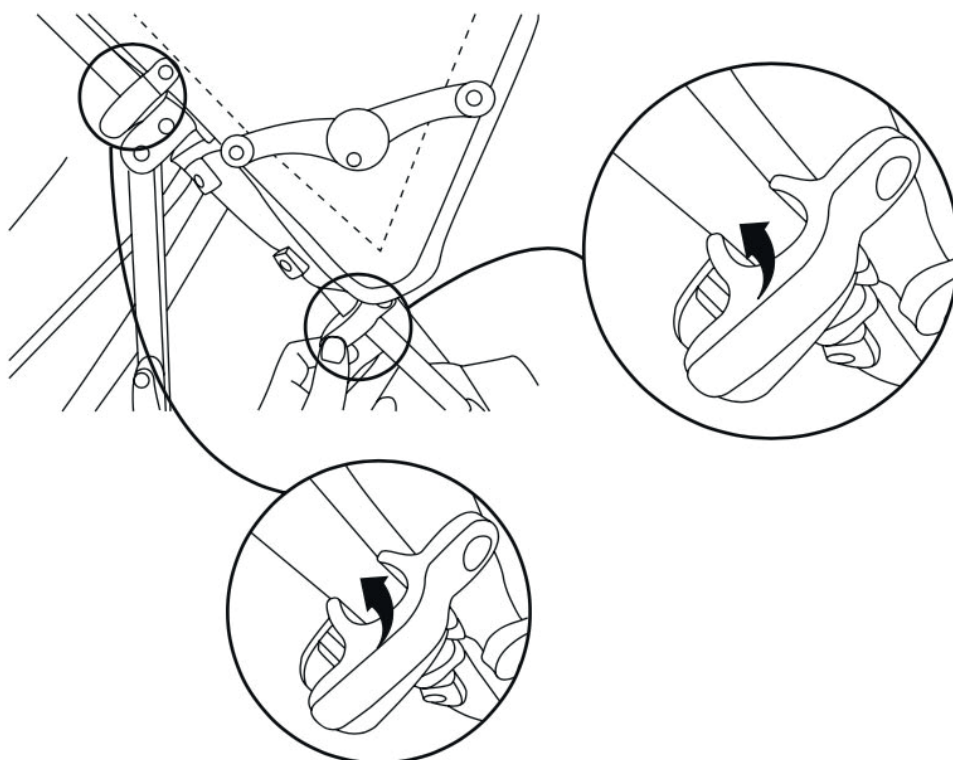
Den Sicherheitsgurt benutzen



WARNUNG! Stellen Sie sicher, dass das Geschirr zu allen Zeiten korrekt angebracht ist.

Montage der Haube

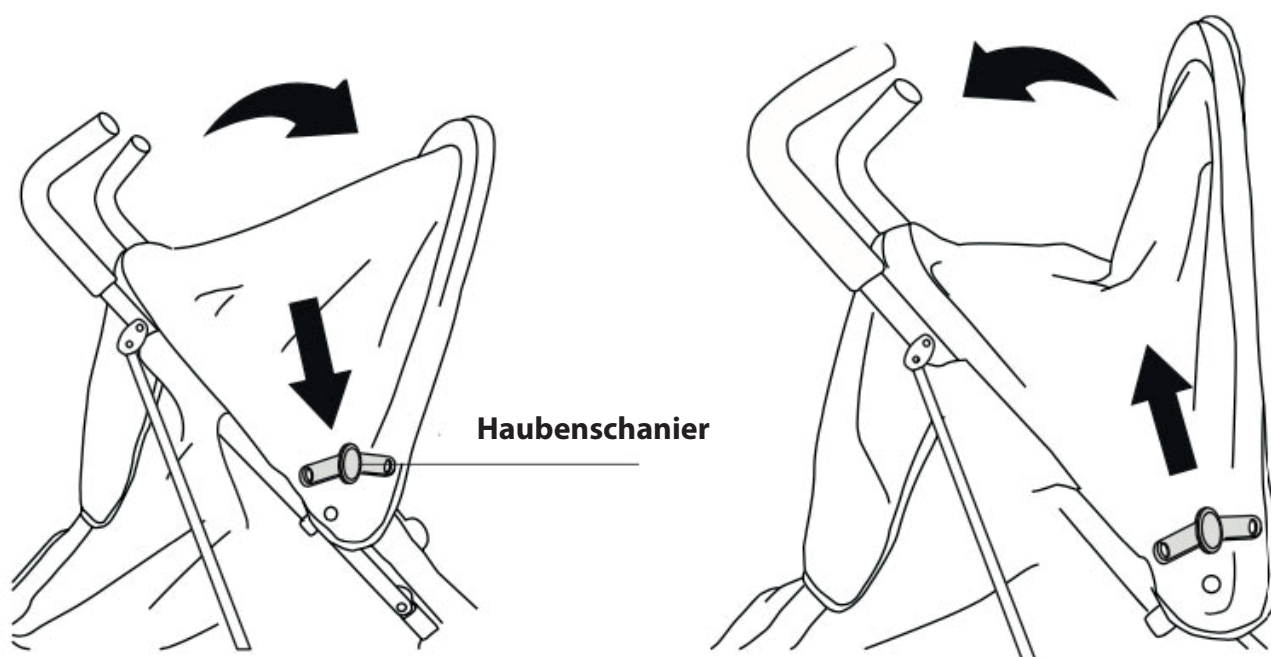
Befestigen Sie die Haubenhaken an beiden Seiten des Kinderwagenge-
stells wie abgebildet.



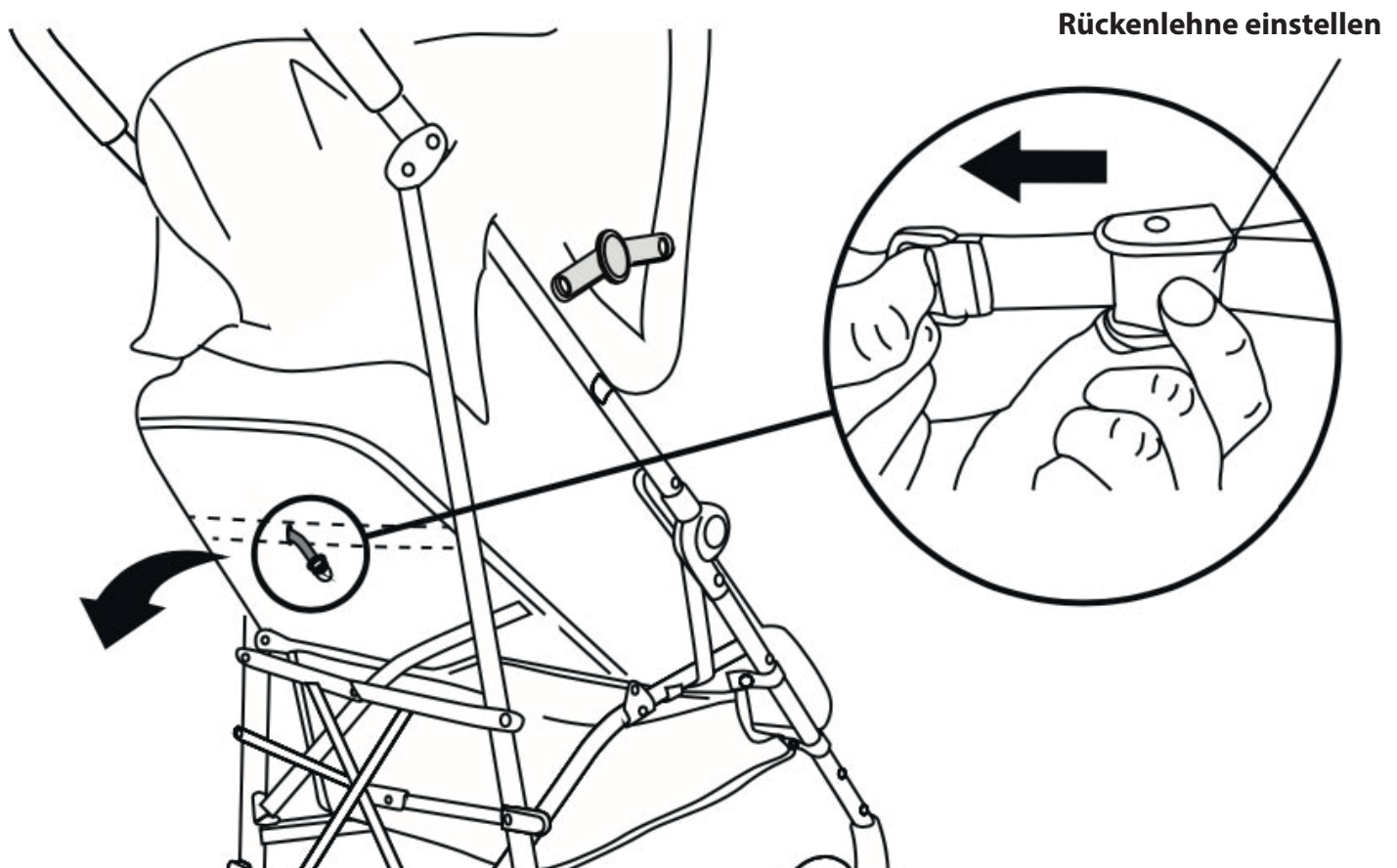
Einstellung der Haube

Um die Haube zu öffnen, ziehen Sie die Vorderkante der Haube nach vorne. Drücken Sie dann auf die Scharniere auf jeder Seite der Haube nach unten.

Um die Haube zu schließen, drücken Sie das Scharnier auf beiden Seiten nach oben und drücken Sie dann auf die Vorderkante, von der Haube nach hinten hin.



Rückenlehne einstellen



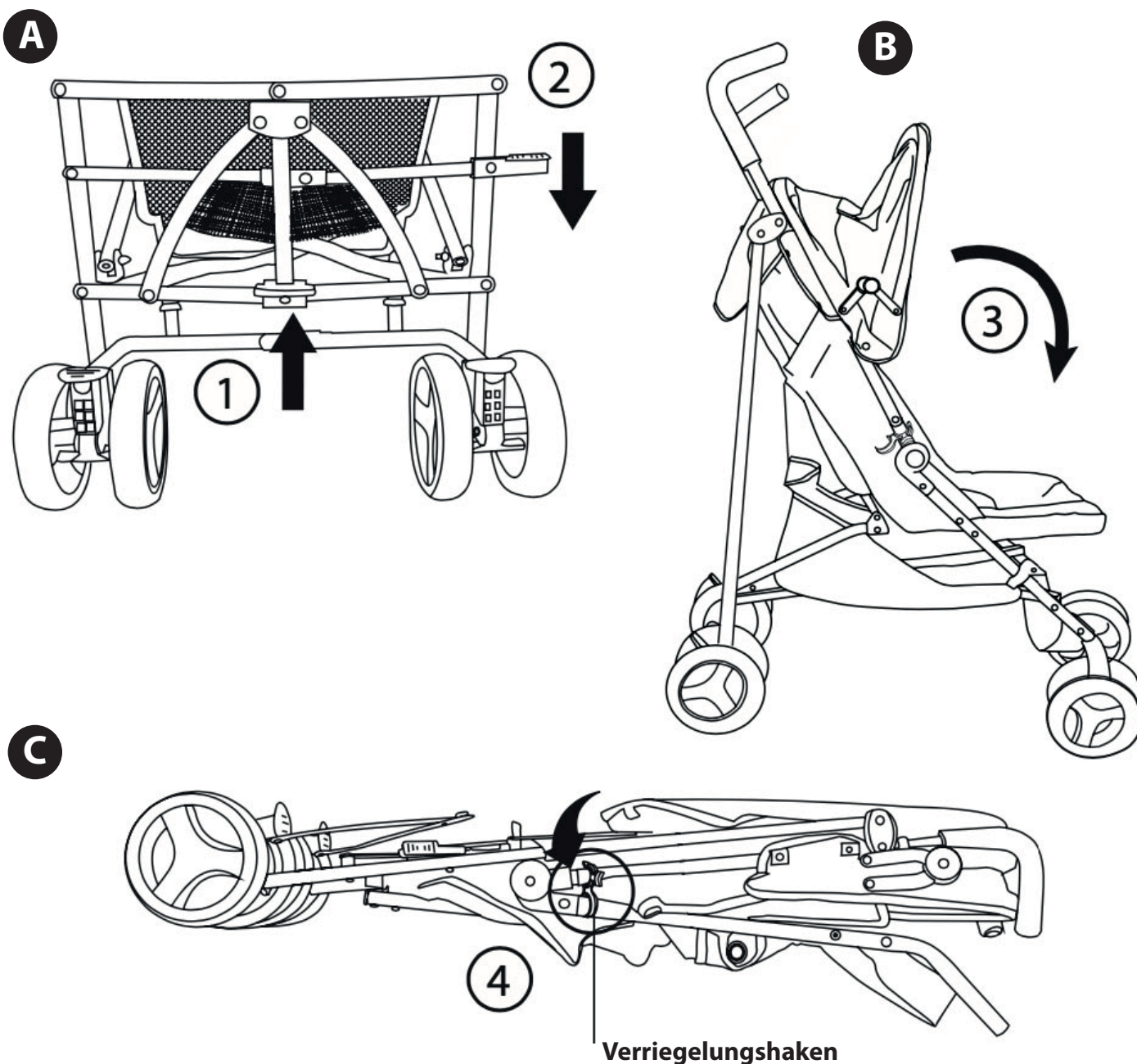
Legen Sie eine Hand auf den Ring und die andere auf die Schnalle, dann schieben Sie die Rückenlehne nach vorne.
Halten Sie die Schnalle gedrückt und ziehen Sie sie zurück.

Falten des Kinderwagens

A) Halten Sie einen der Griffe und heben Sie den Primärhebel mit der Hand oder dem Fuß an, und drücken Sie dann den Sekundärhebel, bis Sie ein Klicken hören.

B) Halten Sie beide Lenker fest und biegen Sie den Kinderwagen vorsichtig nach vorne, bis er vollständig geklappt ist. Den Wagen nicht gewaltsam zuklappen, wenn er nicht zusammenklappt, nach möglichen Hindernissen suchen und Schritt A wiederholen.

C) Wenn der Kinderwagen zusammengeklappt ist, bringen Sie die Sicherheitsverriegelung an, um ein Öffnen des Wagens während des Transports zu verhindern.



(ACHTUNG: HALTEN SIE DIE KINDER WÄHREND DES FALTENS DES KINDERWAGENS WEG.
ERLAUBEN SIE KINDERN AUF KEINEN FALL DEN KINDERWAGEN ZU FALTEN ODER
DAMIT ZU SPIELEN)

Wartung und Pflege

- 1) Um eine lange Lebensdauer des Produkts zu gewährleisten, empfehlen wir, den Kinderwagen und die Räder in regelmäßigen Abständen zu reinigen und alle beweglichen und flexiblen Teile mit Wartungsfett zu schmieren.
- 2) Entfernen Sie regelmäßig Schmutz vom Kinderwagen (insbesondere an den Rädern), um die Mobilität und Funktion des Kinderwagens zu gewährleisten.
- 3) Kontrollieren Sie regelmäßig die Einzelteile auf festen Halt und Funktion.
- 4) Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile und keine anderweitigen Ersatzteile.
- 5) Vermeiden Sie, dass Ihr Kinderwagen längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze ausgesetzt ist (zB. im Auto, Kofferraum), da dies zu einer Verfärbung der Textilien führen kann.

Die Textilien des Kinderwagens können mit einer milden Seifenlauge und warmem Wasser gereinigt werden. Verwenden Sie einen weichen Schwamm oder ein weiches Tuch. Stellen Sie sicher, dass die Textilien vollständig trocken sind, bevor Sie den Kinderwagen benutzen oder verstauen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel.

Der Rahmen und die Räder sollten sauber gehalten werden. Schmutz sollte so schnell wie möglich entfernt werden, wenn der Kinderwagen unter widrigen Wetterbedingungen wie Schnee oder Regen benutzt wird. Der Rahmen und die Räder können mit einem weichen Schwamm oder einem feuchten Tuch abgewischt werden. Verwenden Sie warmes Wasser und eine milde Seifenlösung.

ATTENTION:

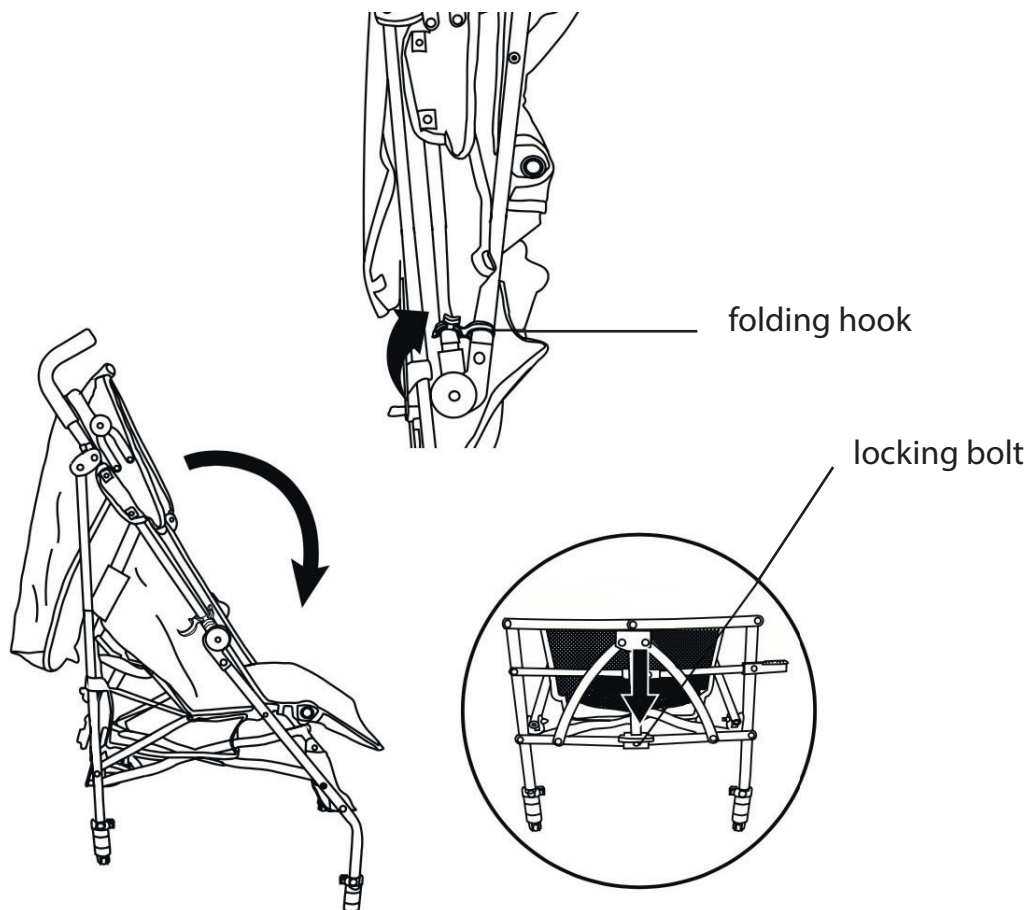
- 1) Ensure that all the locking devices are engaged before use
- 2) To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product
- 3) Do not let the child play with this product
- 4) Use a harness as soon as the child can sit unaided
- 5) This seat unit is not suitable for children under 6 months
- 6) Always use the restraint system
- 7) Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use
- 8) This product is not suitable for running or skating
- 9) **WARNING** This seat unit is not suitable for children under 6 months. The pram is suitable for children from 6 months to approx. 36 months.
- 10) The pram is suitable for a weight of up to max. 15 kg.
- 11) Do not load the basket with a weight of more than 3 kg.
- 12) Do not allow your child to climb over the safety bar or onto the seat. This could result in injury and damage to the backrest and/or seat.
- 13) The pram is not a toy. Do not let your child play with the product.
- 14) Monitor your child as you get out of the stroller.
- 15) Keep your pram close to moving vehicles and trains as the suction of passing vehicles can move the pram even when the brakes are applied.
- 16) Always use the brake when not moving the pram.
- 17) Avoid heat sources, open fireplaces and / or waters (eg pools, lakes, rivers)
- 18) Do not leave rain covers, hoods, etc. on top or in hot weather as this may cause your child to overheat.
- 19) Try to avoid lifting or carrying the pram with your child.
- 20) To avoid overturning, try to avoid uneven surfaces and/or roads.
- 21) Be particularly careful when moving the pram up and down stairs, escalators, steps, steep slopes and muddy terrain as this may cause injury. If necessary, remove your child from the pram.
- 22) The pushchair is only suitable for one child at a time.
- 23) Do not use any spare parts or accessories other than those approved by the manufacturer as they may make the product unsafe.
- 24) Always look out for your fingers, limbs and loose objects when folding and positioning the stroller.

Features

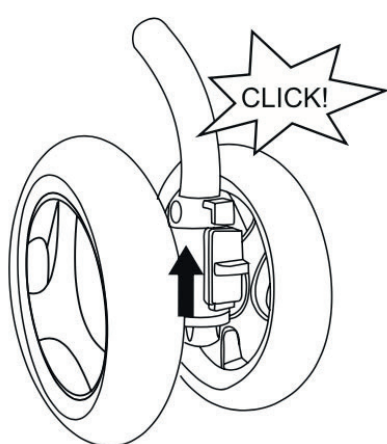
- 1) 5-point safety belts
- 2) Removable front bar
- 3) Adjustable backrest
- 4) Swiveling & fixable double front wheels
- 5) Front wheels: 14 cm, rear wheels: 14 cm
- 6) Adjustable footrest
- 7) Width of stroller: 102 cm
- 8) Sliding roof
- 9) Large basket, max. Load 3kg
- 10) Lying position possible

Opening the stroller

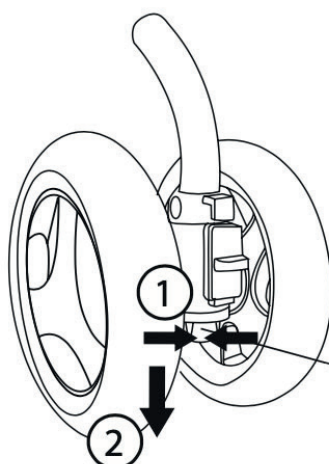
1. Release the folding hook by lifting the hook off the peg
2. Open the stroller by pulling the front wheels away from the grips
3. Allow front wheels to drop forward and into position. pull the handles apart gently.
4. Push down on the pedal until the frame locks..



Fitting the front wheels



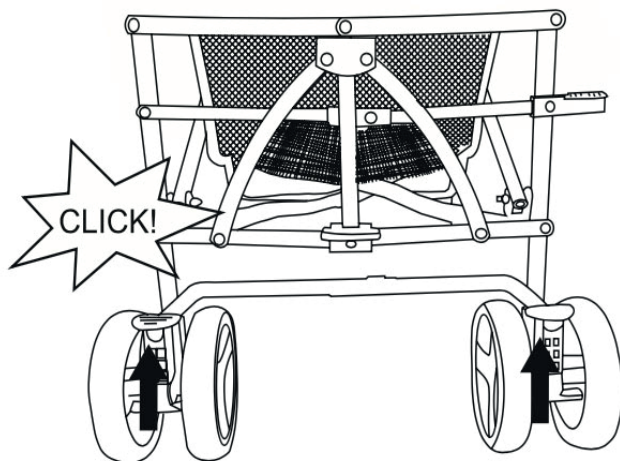
To attach the front wheels, press them down firmly until they click into place. To check, pull the front wheel to make sure it is fitted.



To remove the front wheels, you need to press the attachment clips and pull the wheel off.

Fastening clip

Fitting the rear wheels

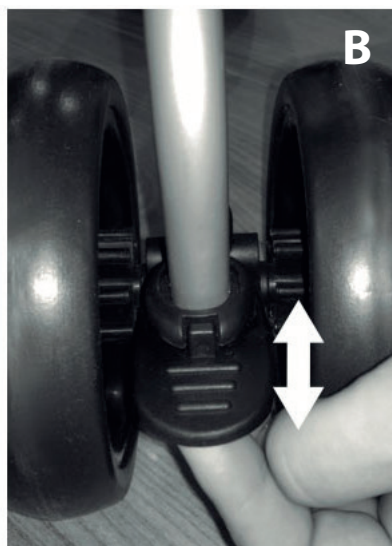


Push the wheels in until they click into place. Pull the rear wheel to see if it is secure.

Using the swivel/lock front wheels



A



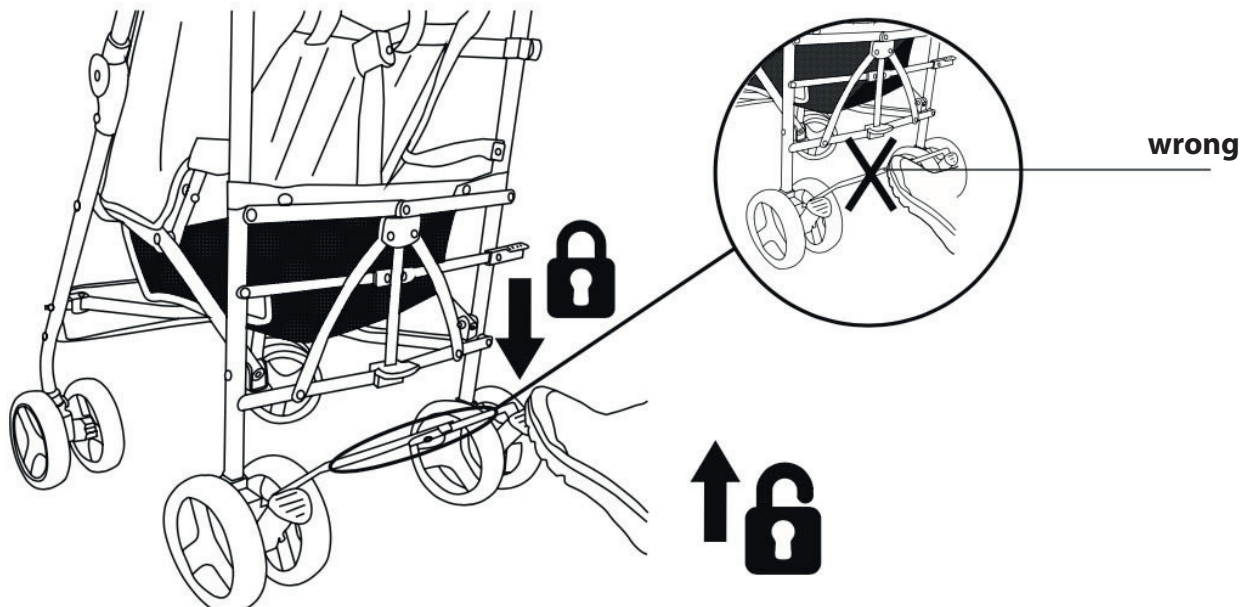
B

A) Fixed front wheel position: Press the front wheel orientation button as shown in the arrow direction.

B) Front wheel swivel position: Lift the orientation button in the direction of the arrow.

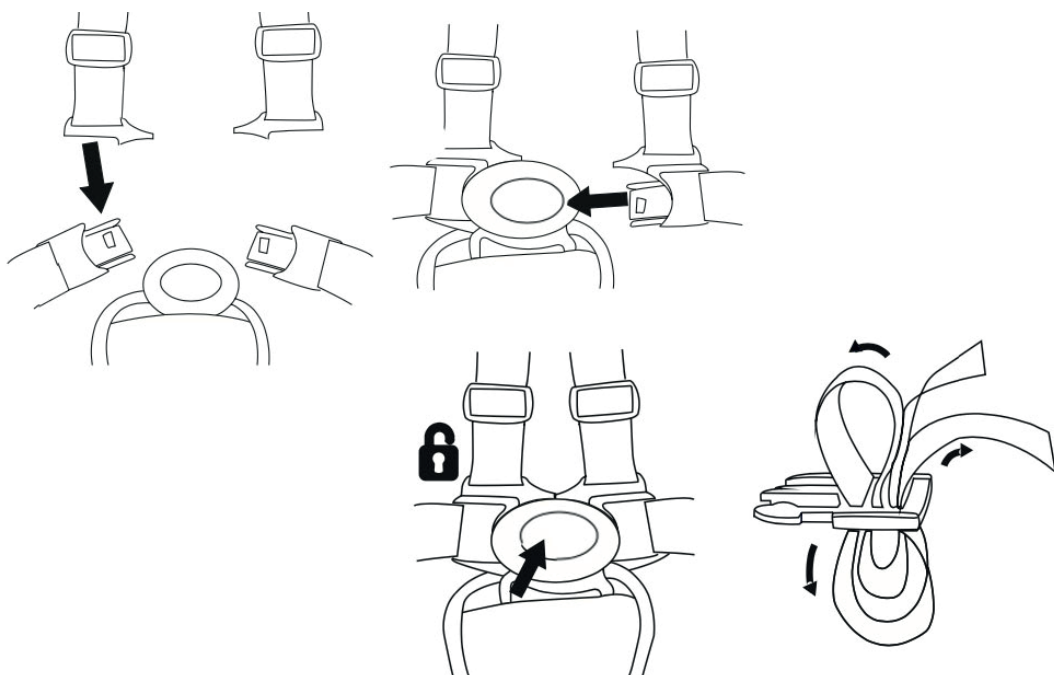
Using the brakes

Press down on both sides of the brake lever. Check if the stroller is braked before releasing the handle. Lift both brake levers with your foot to release the brakes



**(WARNING! MAKE SURE YOU ARE HOLDING THE HANDLES BEFORE
RELEASING THE BRAKES.)**

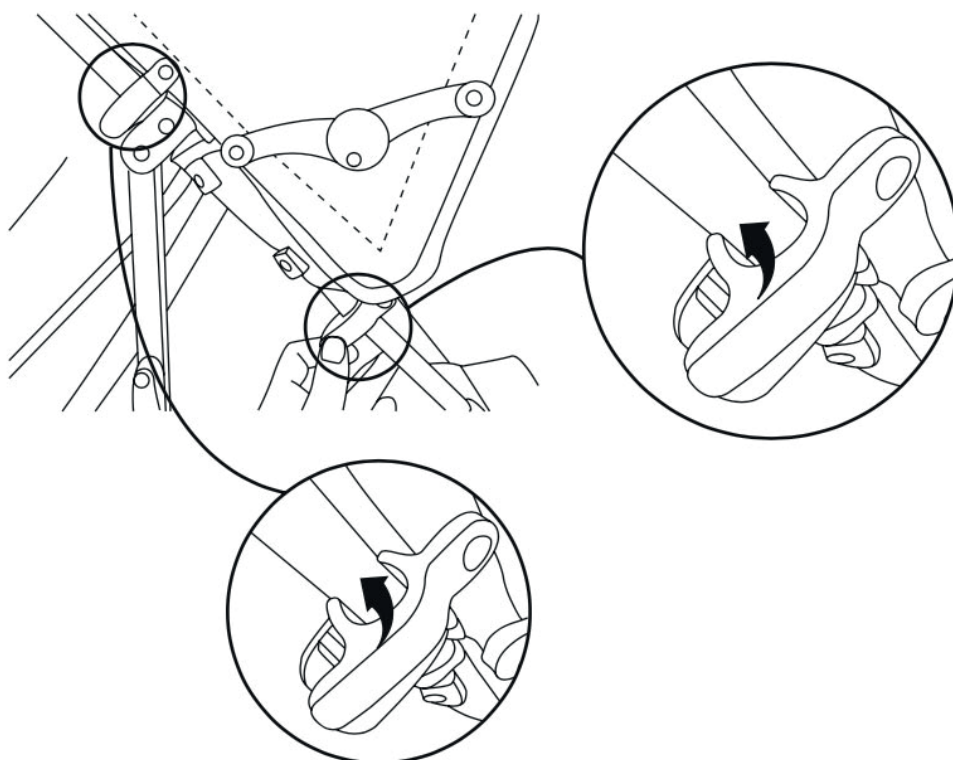
Using the harness



WARNING! ENSURE HARNESS IS CORRECTLY FITTED AT ALL TIMES

fitting the hood

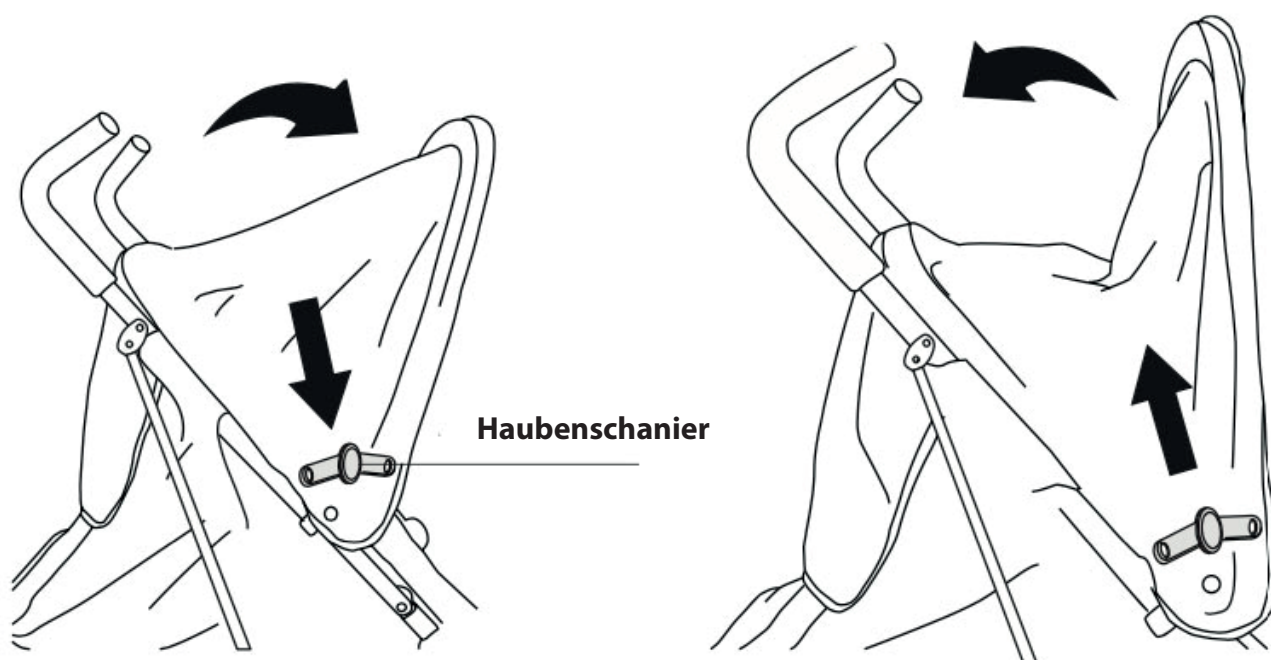
Befestigen Sie die Haubenhaken an beiden Seiten des Kinderwagenge-
stells wie abgebildet.



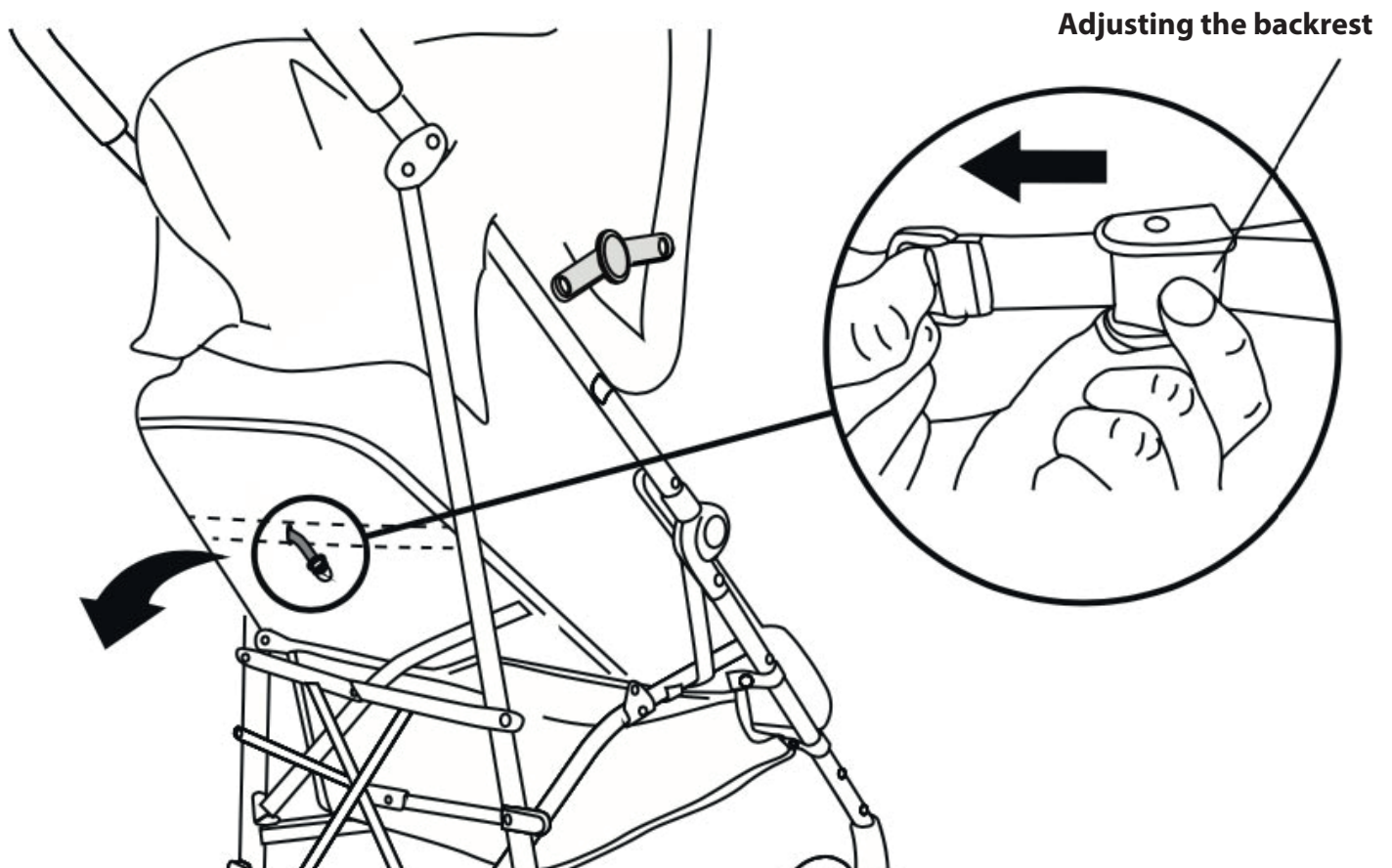
Adjustment of the hood

Um die Haube zu öffnen, ziehen Sie die Vorderkante der Haube nach vorne. Drücken Sie dann auf die Scharniere auf jeder Seite der Haube nach unten.

Um die Haube zu schließen, drücken Sie das Scharnier auf beiden Seiten nach oben und drücken Sie dann auf die Vorderkante, von der Haube nach hinten hin.



Adjusting the backrest



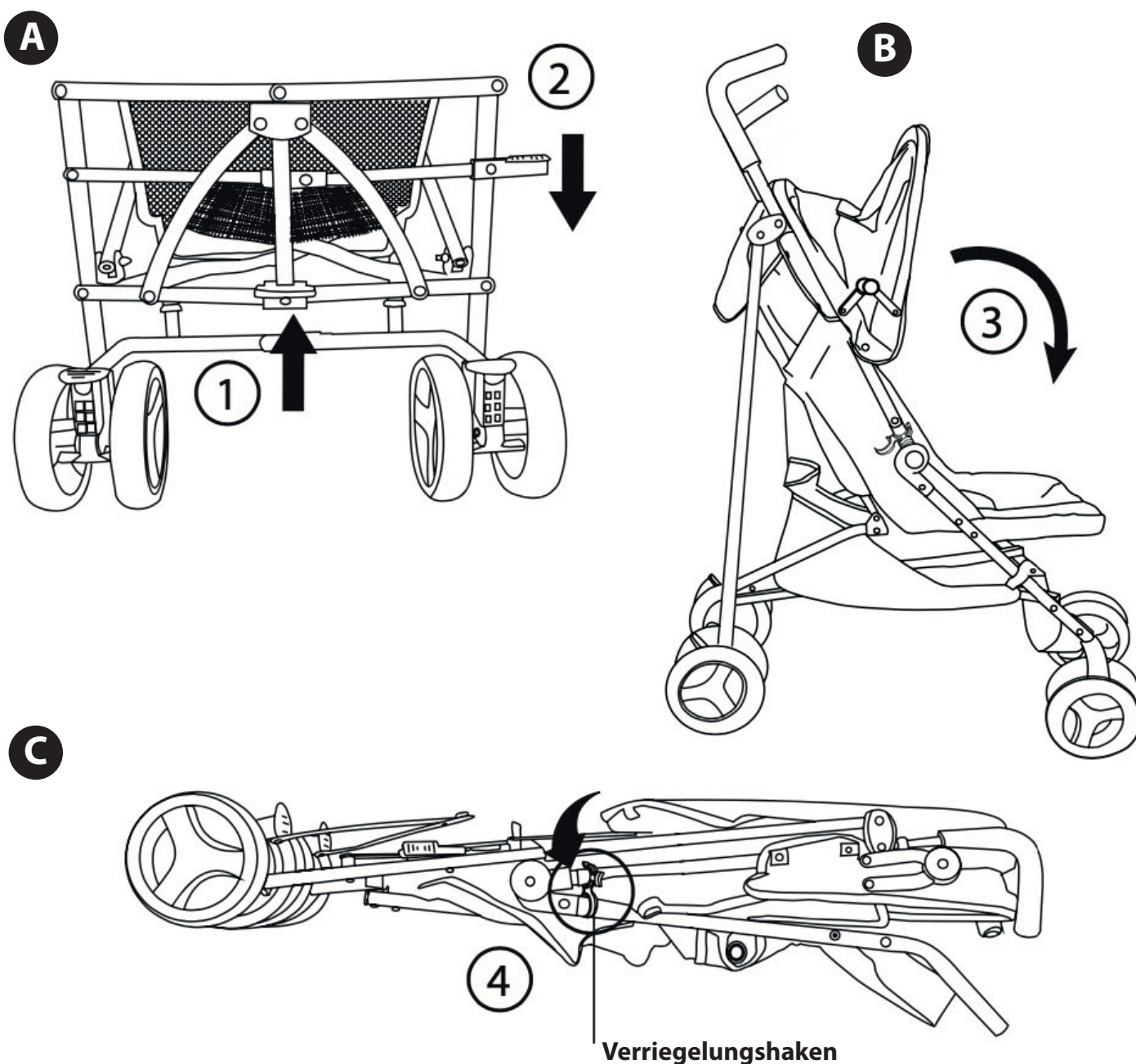
Place one hand on the ring and the other on the clip, then push the backrest forward.
Keep the clip pressed and pull it back.

Folding the stroller

A) Hold one of the handles and lift the primary lever with your hand or foot, then press the secondary lever until you hear a click.

B) Hold both handles and carefully bend the stroller forward until it is fully folded. Do not force the stroller when it is not folded, look for possible obstacles and repeat step A.

C) When the stroller is folded, fit the safety lock to prevent the stroller from opening during transport.



(WARNING : KEEP CHILDREN AWAY FROM THE STROLLER WHILE FOLDING. NEVER ALLOW CHILDREN TO FOLD THE STROLLER OR PLAY WITH THE MECHANISM)

Maintenance & Care

1) To ensure a long product life, we recommend you clean the stroller and wheels in regular intervals.

Service all moving and flexible parts with maintenance grease.

2) Regularly remove dirt and debris from the stroller (especially the wheels) to ensure the mobility and function of the stroller.

3) Regularly check the individual parts for firm hold and function.

4) Only use spare parts recommended by the manufacturer and no foreign spare parts.

5) Avoid your stroller being exposed to the direct sun or heat over a longer period of time (eg in the car, boot), as this can lead to a discoloration of the textiles.

The textiles of the stroller can be cleaned with a gentle soapy water and warm water. Use a soft sponge or a soft cloth. Make sure the textiles are completely dry before using or stowing the stroller. Do not use chemical cleaning agents.

The frame and the wheels should be kept clean. Dirt should be removed as soon as possible if the stroller is used in harsh weather conditions such as snow or rain. The frame and the wheels can be wiped with a soft sponge or with a damp cloth, use warm water and a mild soapy solution.

POZOR:

Pomembno – Pred uporabo pozorno preberite navodila in jih shranite kot napotek za v prihodnje.

- 1) Otroka nikoli ne puščajte nenadzorovanega**
- 2) Pred uporabo preverite, ali so vsi zapahi aktivirani**
- 3) Da preprečite poškodbe, pazite, da pri odpiranju in zlaganju izdelka otrok ne bo v bližini**
- 4) Ne dovolite, da bi se otrok igral z izdelkom**
- 5) Ko vaš otrok že sedi samostojno, uporabite varnostni pas**
- 6) Sedež ni primeren za otroke, mlajše od šestih mesecev**
- 7) Vedno uporabljajte sistem držal**
- 8) Pred uporabo preverite, ali so košara, sedež ali držala sedežne enote pravilno aktivirani**

Ta izdelek ni primeren za tek ali rolanje

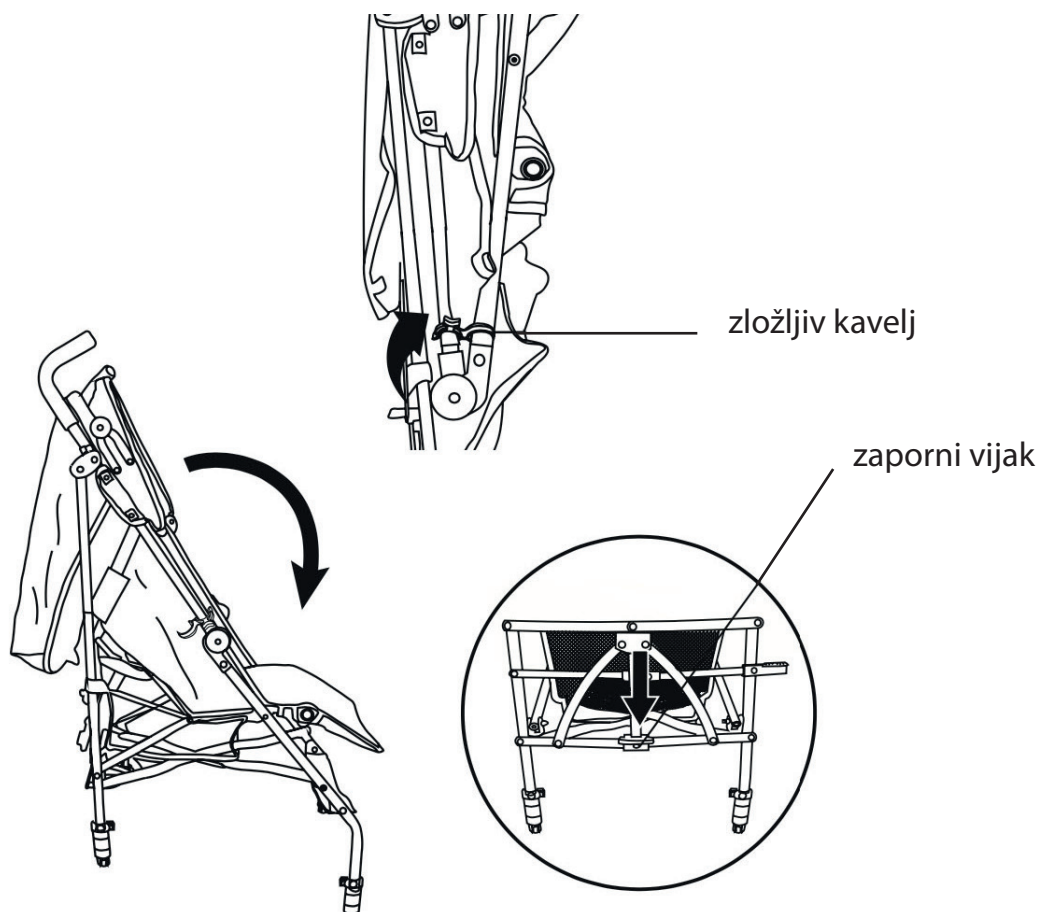
- 9) OPOZORILO Ta sedežna enota ni primerna za otroke, mlajše od 6 mesecev. Košica je primerna za otroke od 6 mesecev do pribl. 36 mesecev.
- 10) Kolo je primerno za težo do max. 15 kg.
- 11) Košare ne obremenjujte s težo več kot 3 kg.
- 12) Otroku ne dovolite, da se povzpne čez varnostni drog ali na sedež. To lahko povzroči poškodbe naslona in / ali sedeža.
- 13) Voziček ni igrača. Ne pustite, da se vaš otrok igra z izdelkom.
- 14) Spremljajte svojega otroka, ko gre iz vozička.
- 15) Naj bo otroški voziček blizu premikajočih se vozil in vlakov, saj lahko sesanje vozil, ki vozijo mimo, premika otroško voziček, tudi ko so zavore.
- 16) Ko premikate voziček, vedno uporabljajte zavoro.
- 17) Izogibajte se virom toplote, odprtim kaminom in / ali vodam (npr. Bazeni, jezera, reke)
- 18) Na vrhu ali v vročem vremenu ne puščajte dežnih prevlek, nape itd., Ker to lahko povzroči pregrevanje vašega otroka.
- 19) Poskusite se izogniti dviganju ali nošenju otroškega vozička s svojim otrokom.
- 20) Če se želite izogniti prevračanju, se izogibajte neravnim površinam in / ali cestam.
- 21) Bodite še posebej previdni pri premikanju vozička po stopnicah navzgor in navzdol, tekočih stopnic, stopnic, strmih in blatnih terencev, saj lahko to povzroči poškodbe. Po potrebi otroka odstranite iz otroškega vozička.
- 22) Na voziček je primeren samo en otrok naenkrat.
- 23) Ne uporabljajte rezervnih delov ali dodatkov, razen tistih, ki jih je odobril proizvajalec, saj lahko izdelek naredi-jo nevaren.
- 24) Pri sklanjanju in nameščanju vozička bodite pozorni na prste, okončine in ohlapne predmete.

Lastnosti

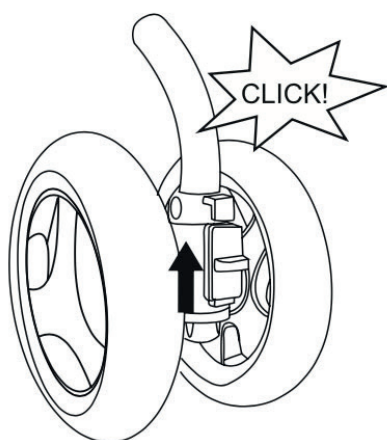
- 1) 5-točkovni varnostni pasovi
- 2) Odstranljiva sprednja palica
- 3) Nastavljivo naslonjalo
- 4) vrtljiva in pritrdljiva dvojna sprednja kolesa
- 5) Sprednja kolesa: 14 cm, zadnja kolesa: 14 cm
- 6) Nastavljiv naslon za noge
- 7) Širina vozička: 102 cm
- 8) Drsna streha
- 9) Velika košara, maks. Naložite 3 kg
- 10) Ležeč položaj možen

Odpiranje otroškega vozička

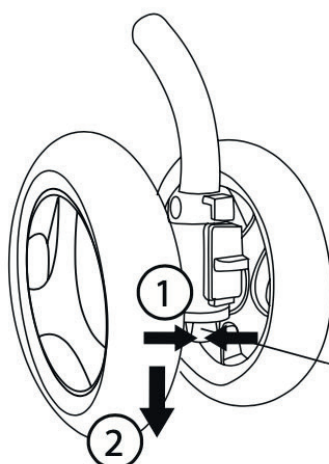
1. Sprostite zložljivi kavelj tako, da dvignete kavelj s čepa
2. Odprite voziček tako, da prednja kolesa povlečete stran od ročajev
3. Pustite, da se sprednja kolesa spustijo naprej in v položaj. nežno povlecite ročaje.
4. Potisnite pedal navzdol, da se okvir zaskoči.



Montaža sprednjih koles



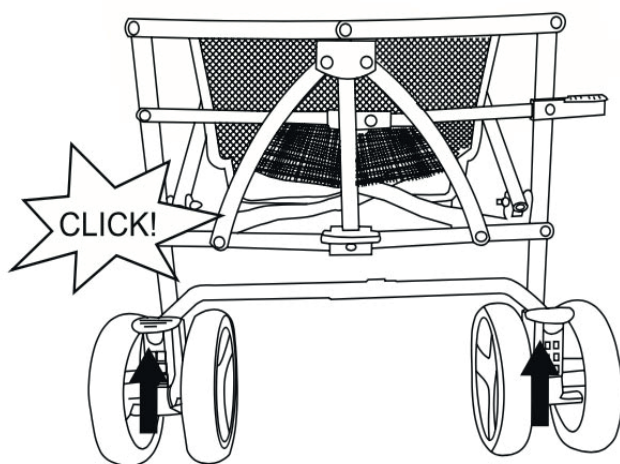
Če želite pritrditi prednji kolesi, jih močno pritisnite navzdol, dokler se ne zaskočijo. Za preverjanje povlecite sprednje kolo, da se prepričate, da je nameščeno.



Če želite odstraniti sprednja kolesa, morate pritisniti pritrdilne sponke in kolo povleciti.

Posten posnetek

Nameščanje zadnjih koles

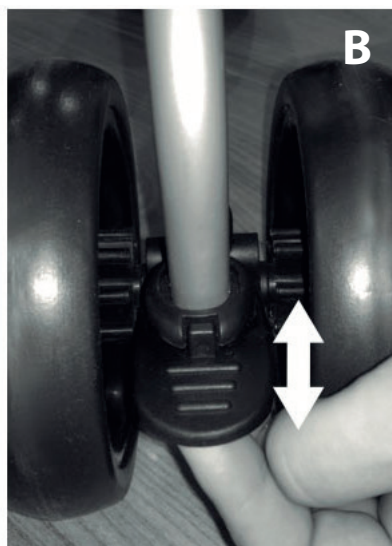


Potisnite kolesa, dokler se ne zaskočijo. Povlecite zadnje kolo, da preverite, ali je varno.

Uporaba sprednjih koles vrtljivih koles



A



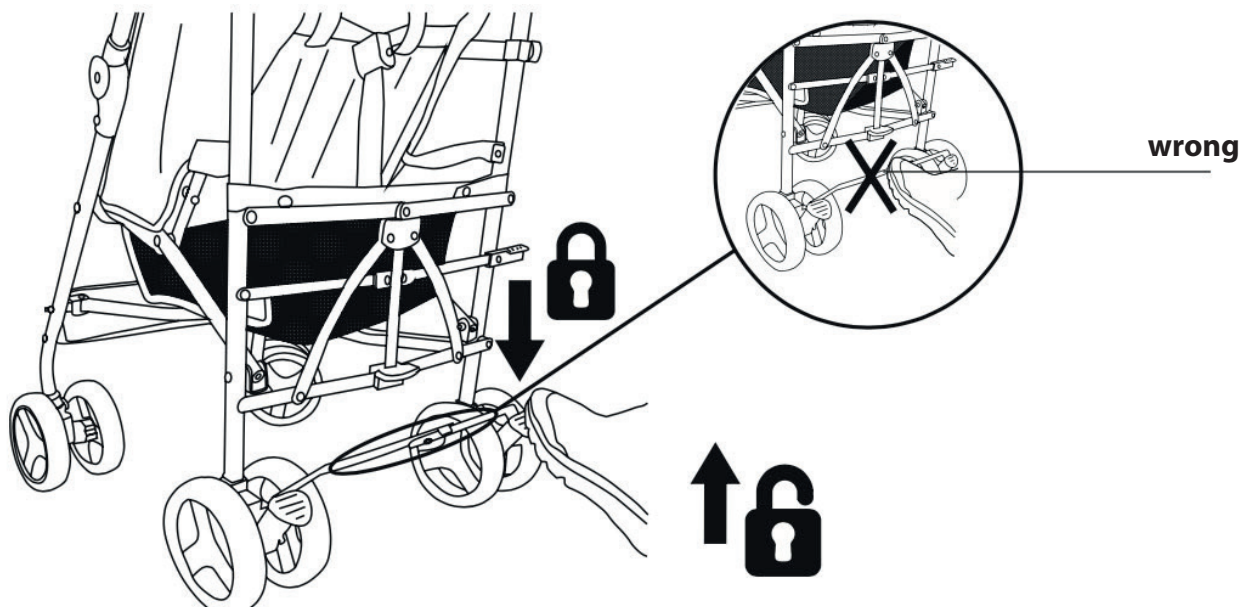
B

A) Fiksni položaj sprednjega kolesa: Pritisnite gumb za usmerjanje sprednjega kolesa, kot je prikazano v smeri puščice.

B) Vrtljivi položaj sprednjega kolesa: Dvignite usmerjevalni gumb v smeri puščice.

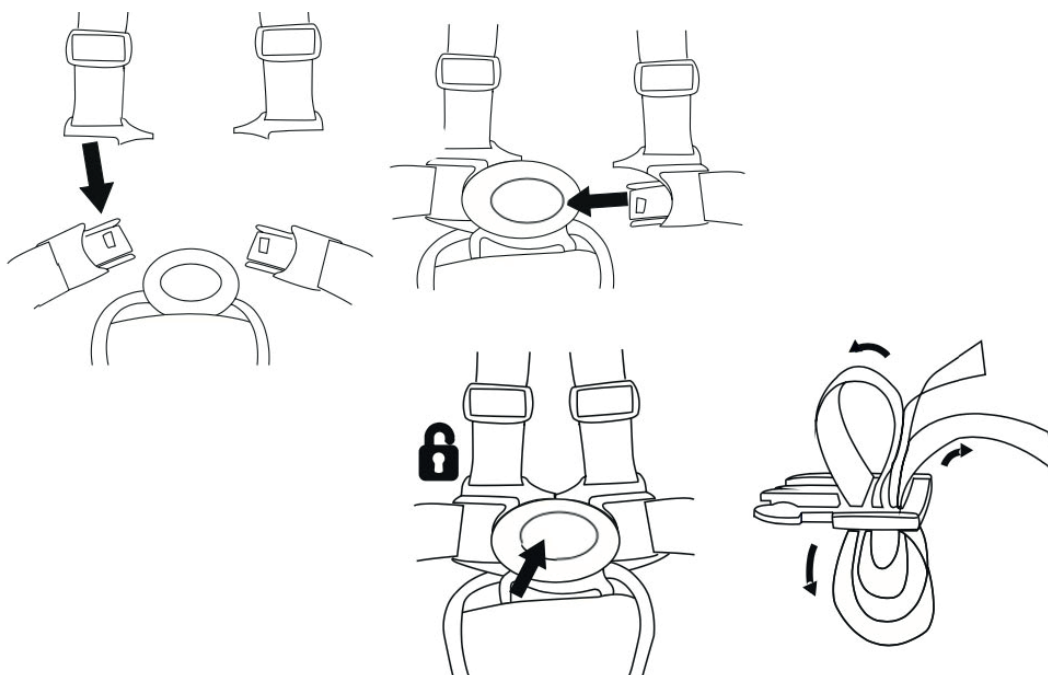
Uporaba zavor

Pritisnite na obe strani zavorne ročice. Preden sprostite ročaj, preverite, ali je voziček zaviran. Dvignite obe zavorni ročici z nogo, da sprostite zavore



**(OPOZORILO! BODI SE, DA STE
PREDSTAVITEV ROKOV
SPROSTITUTEV ZRAK.)**

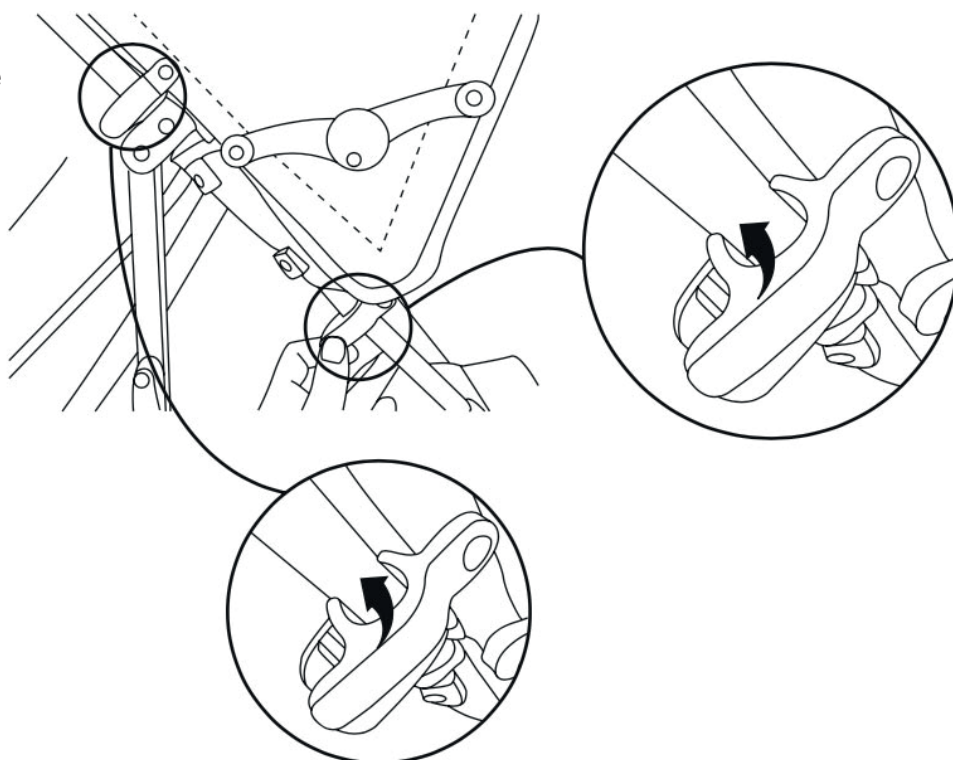
Uporaba hrbta



12. OPOZORILO! ZAGOTOVITI ZAGOTAVLJANJE PRAVILNO PRAVILO NA VSE VREME.

namestitev nape

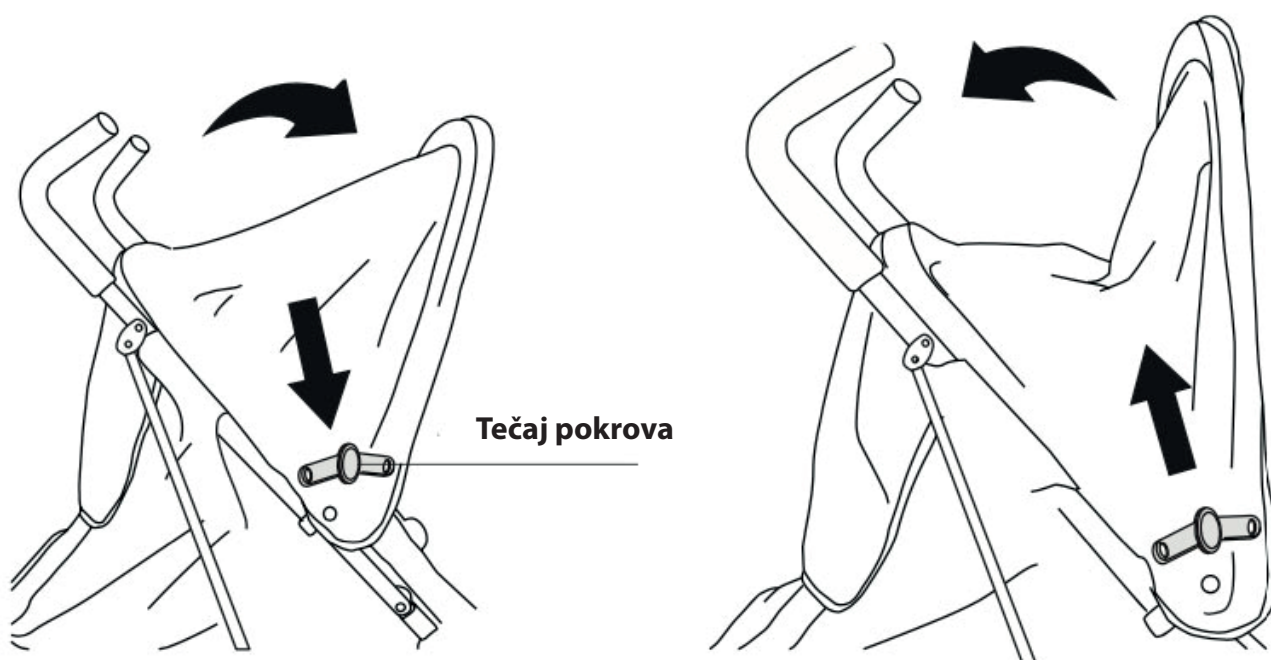
Kljuke kapuce pritrdite na obe strani okvirja vozička, kot je prikazano.



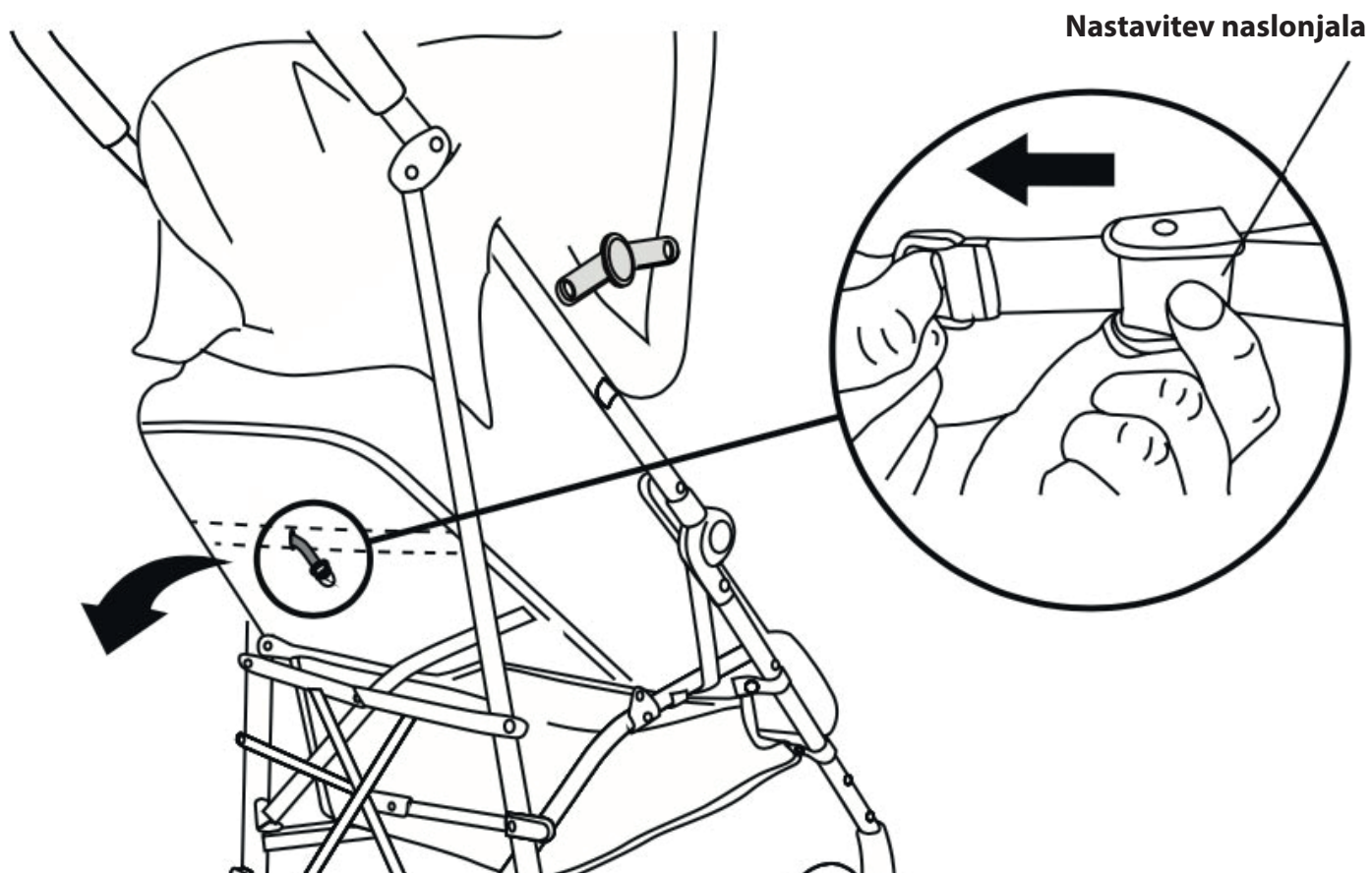
Nastavitev nape

Če želite odpreti pokrov, povlecite sprednji rob nape naprej. Nato pritisnite na tečaje na vsaki strani nape.

Če želite zapreti pokrov, potisnite tečaj navzgor na obeh straneh in nato potisnite sprednji rob nazaj od pokrova.



Nastavitev naslonjala



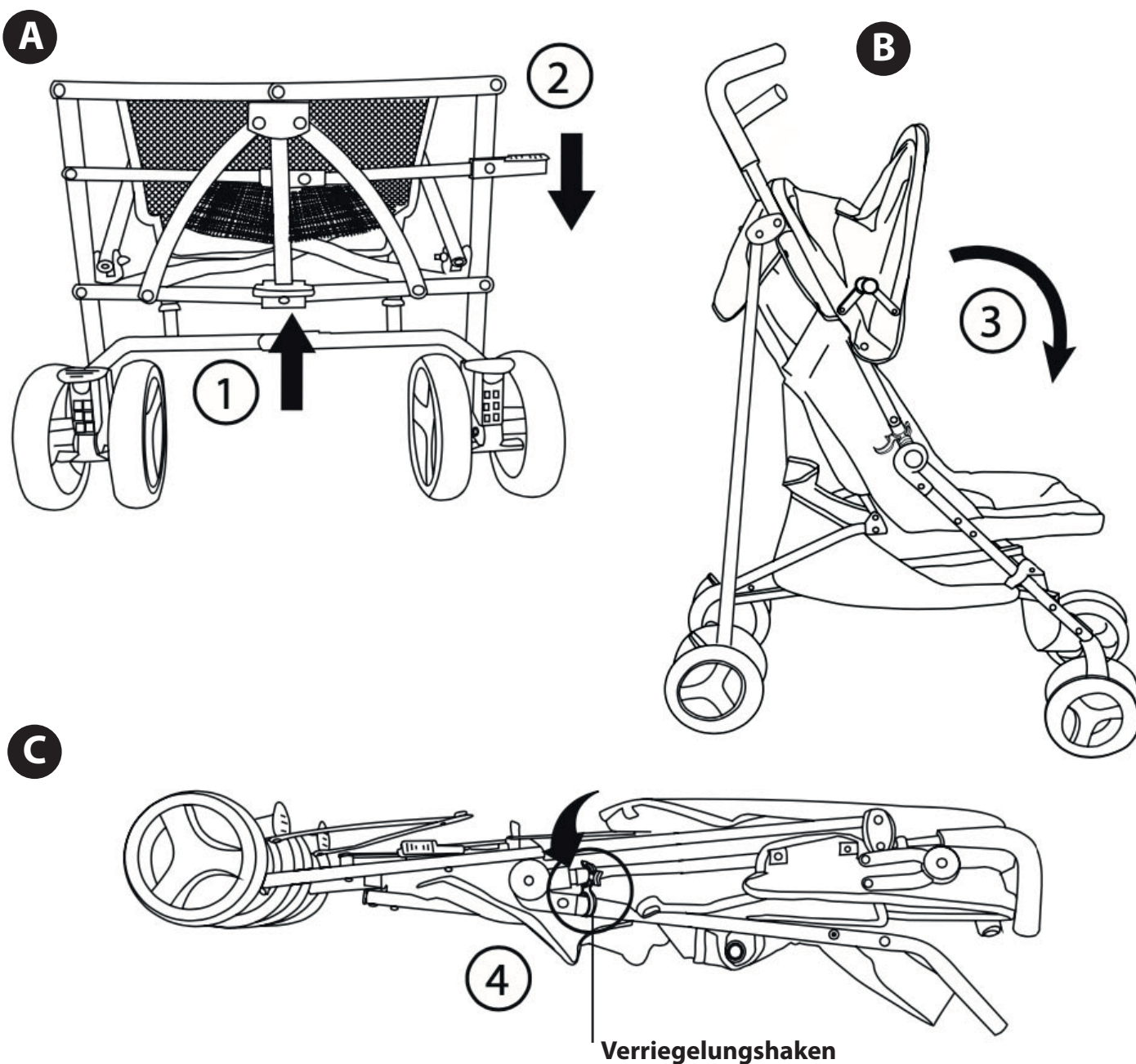
Eno roko položite na obroč, drugo pa na sponko, nato potisnite naslonjalo naprej. Držite zaponko pritisnjeno in jo povlecite nazaj.

Zložiti voziček

A) Primate enega od ročajev in dvignite primarni vzvod z roko ali ного, nato pritisnite sekundarni vzvod, dokler ne zaslišite klika.

B) Držite oba ročaja in voziček previdno upognite naprej, dokler se popolnoma ne zloži. Vozila ne silite, ko ni zložen, poiščite morebitne ovire in ponovite korak A.

C) Ko je voziček zložen, namestite varnostno ključavnico, da se voziček med prevozom ne odpre.



(OPOZORILO: OTROK VSTOPITE OD OTROKE, KI JIH POVEZUJETE. NE DODELITE OTROK, DA PRIPRAVLJAJO NAPOLNJO ALI IGRAJTE S MEHANIZMOM)

Vzdrževanje in nego

- 1) Da bi zagotovili dolgo življenjsko dobo izdelka, vam priporočamo, da v rednih časovnih presledkih očistite voziček in kolesa. Vse gibljive in fleksibilne dele servisirajte z vzdrževalno maščobo.
- 2) Redno odstranjujte umazanijo in smeti iz vozička (zlasti koles), da zagotovite mobilnost in funkcijo vozička.
- 3) Redno preverjajte posamezne dele za čvrsto držo in funkcijo.
- 4) Uporabljajte samo nadomestne dele, ki jih priporoča proizvajalec, in brez tujih nadomestnih delov.
- 5) Izogibajte se, da je vaš voziček izpostavljen neposrednemu soncu ali toploti v daljšem časovnem obdobju (npr. V avtomobilu, prtljažniku), saj lahko to povzroči razbarvanje tekstila.

Tekstil vozičkov je mogoče očistiti z nežno milnico in toplo vodo. Uporabite mehko gobo ali mehko krpo. Prepričajte se, da je tekstil popolnoma suh pred uporabo ali shranjevanjem vozička. Ne uporabljajte kemičnih čistilnih sredstev.

Okvir in kolesa morajo biti čisti. Umazanijo je treba čim prej odstraniti, če se voziček uporablja v težkih vremenskih razmerah, kot je sneg ali dež. Okvir in kolesa lahko obrišete z mehko gobo ali z vlažno krpo, uporabite toplo vodo in blagi milni raztopini.

PAŽNJA:

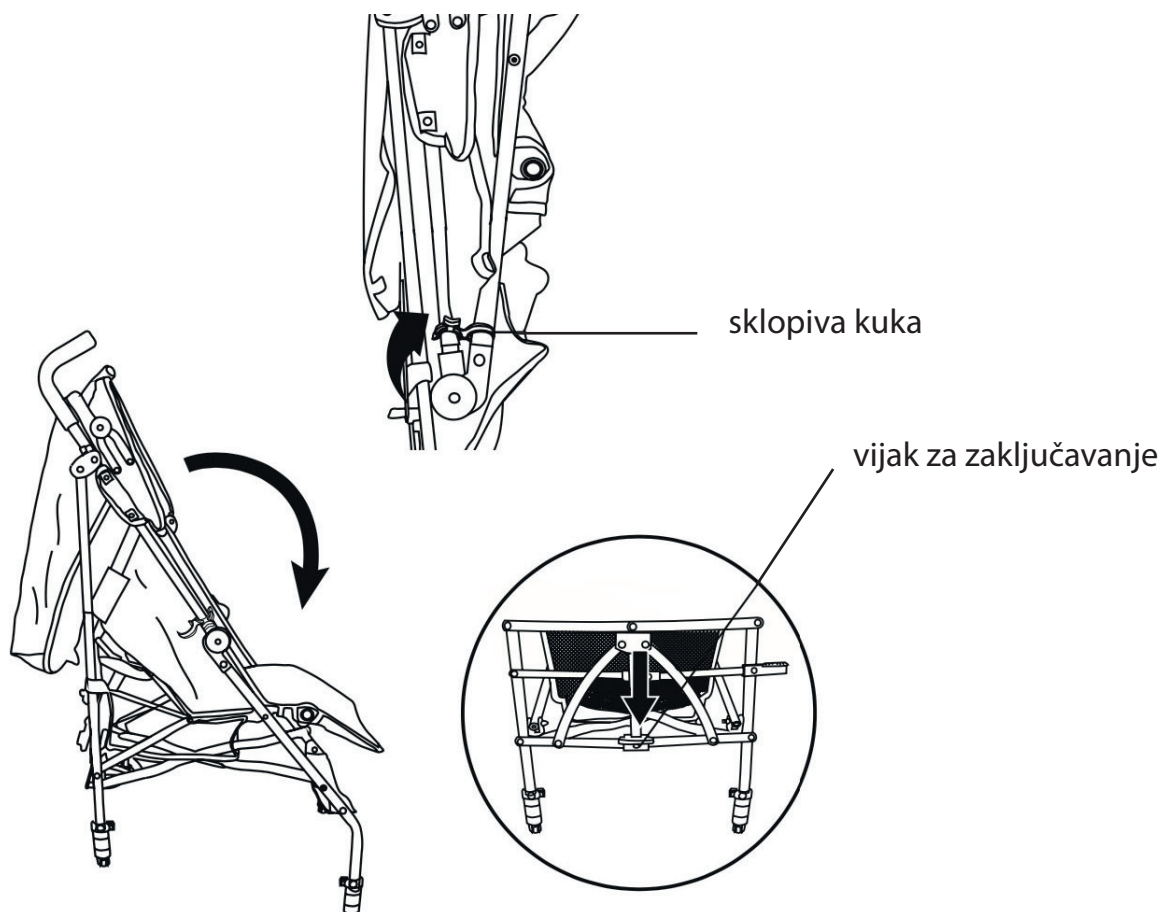
- 1) **Važno – sačuvati za slučaj potrebe**
- 2) **Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora**
- 3) **Prije uporabe kolica, provjerite jesu li svi dijelovi za učvršćivanje ispravni**
- 4) **Kako biste izbjegli ozljede, pobrinite se da dijete bude na sigurnoj udaljenosti kada sklapate ili rasklapate ovaj proizvod**
- 5) **Ne dopustite djetetu da se igra s ovim proizvodom**
- 6) **Upotrebljavajte sigurnosno remenje čim vaše dijete može samostalno sjediti**
- 7) **Ne upotrebljavajte ovu sjedalicu za djecu mlađu od 6 mjeseci.**
- 8) **Uvijek upotrebljavajte sigurnosne pojase**
- 9) **Provjerite jesu li okvir kolica ili jedinica za sjedenje, ili uređaji za pričvršćivanje u autu ispravni prije njihove uporabe**
- 10) **Ovaj proizvod nije namijenjen trčanju ili rolanju**
- 11) **UPOZORENJE** Ova sjedala nije prikladna za djecu mlađu od 6 mjeseci. Kolica su pogodna za djecu od 6 mjeseci do cca. 36 mjeseci.
- 12) Kolica su pogodna za težinu do max. 15 kg.
- 13) Ne opterećujte košaru s težinom većom od 3 kg.
- 14) Ne dopustite svom djetetu da se popne preko sigurnosne trake ili na sjedalo. To bi moglo dovesti do ozljeda i oštećenja naslona i / ili sjedala.
- 15) Kolica nisu igračka. Ne dopustite svom djetetu da se igra s proizvodom.
- 16) Pratite svoje dijete dok izlazi iz kolica.
- 17) Držite kolica u blizini pokretnih vozila i vlakova, jer usisavanje vozila koja prolaze mogu pomicati kolica čak i kada su kočnice uključene.
- 18) Kočnicu uvijek koristite dok ne pomičete kolica.
- 19) Izbjegavajte izvore topline, otvorene kamine i / ili vode (npr. Bazeni, jezera, rijeke)
- 20) Ne ostavljajte pokrivače, kapuljače itd. Na vrhu ili u vrućem vremenu jer to može uzrokovati pregrijavanje vašeg djeteta.
- 21) Pokušajte izbjeći podizanje ili nošenje dječjih kolica sa svojim djetetom.
- 22) Da biste izbjegli prevrtanje, pokušajte izbjeći neravne površine i / ili ceste.
- 23) Budite posebno oprezni pri kretanju kolica uz stepenice, stepenice, pokretne stepenice, stepenice, strme padine i blatnjav teren jer mogu prouzrokovati ozljede. Ako je potrebno, izvadite dijete iz kolica.
- 24) Kolica je pogodna samo za jedno dijete.
- 25) Nemojte koristiti rezervne dijelove ili dodatke osim onih koje je odobrio proizvođač, jer mogu proizvod učiniti nesigurnim.
- 26) Prilikom sklapanja i postavljanja kolica uvijek pazite na prste, udove i labave predmete.

Značajke

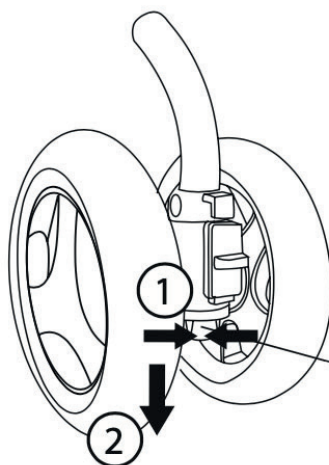
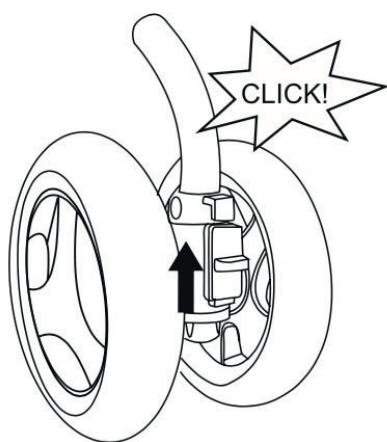
- 1) sigurnosni pojasevi u 5 točaka
- 2) Uklonjiva prednja traka
- 3) Podesivi naslon
- 4) Okretni i pričvrtni dvostruki prednji kotači
- 5) Prednji kotači: 14 cm, stražnji kotači: 14 cm
- 6) Podesivi oslonac za noge
- 7) Širina kolica: 102 cm
- 8) Klizni krov
- 9) Velika košara, maks. Opterećenje 3kg
- 10) Moguć položaj ležanja

Otvaranje kolica

1. Otpustite sklopivu kuku podizanjem kuke s klina
2. Otvorite kolica povlačenjem prednjih kotača od rukohvata
3. Ostavite da se prednji kotači spuste prema naprijed i na svoje mjesto. lagano povucite ručke.
4. Pritisnite papučicu dok se okvir ne zaključa.



Montaža prednjih kotača

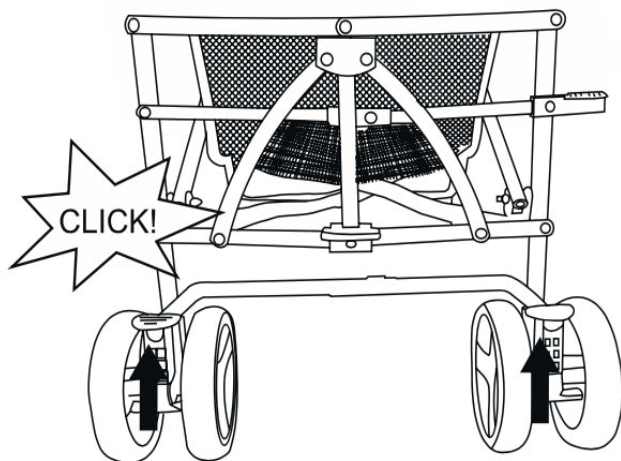


Da biste pričvrstili prednje kotače, pritisnite ih čvrsto dok ne kliknu na svoje mjesto. Da biste provjerili, povucite prednji kotač i provjerite je li postavljen.

Da biste uklonili prednje kotače, trebate pritisnuti kopče za pričvršćivanje i povući kotač.

Isječak za post

Ugradnja stražnjih kotača

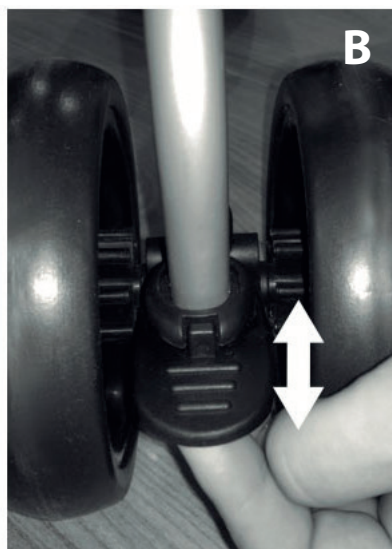


Gurajte kotače dok ne kliknu na svoje mjesto. Povucite stražnji kotač da vidite je li siguran.

Korištenje prednjih kotača za zakretanje / zaključavanje



A



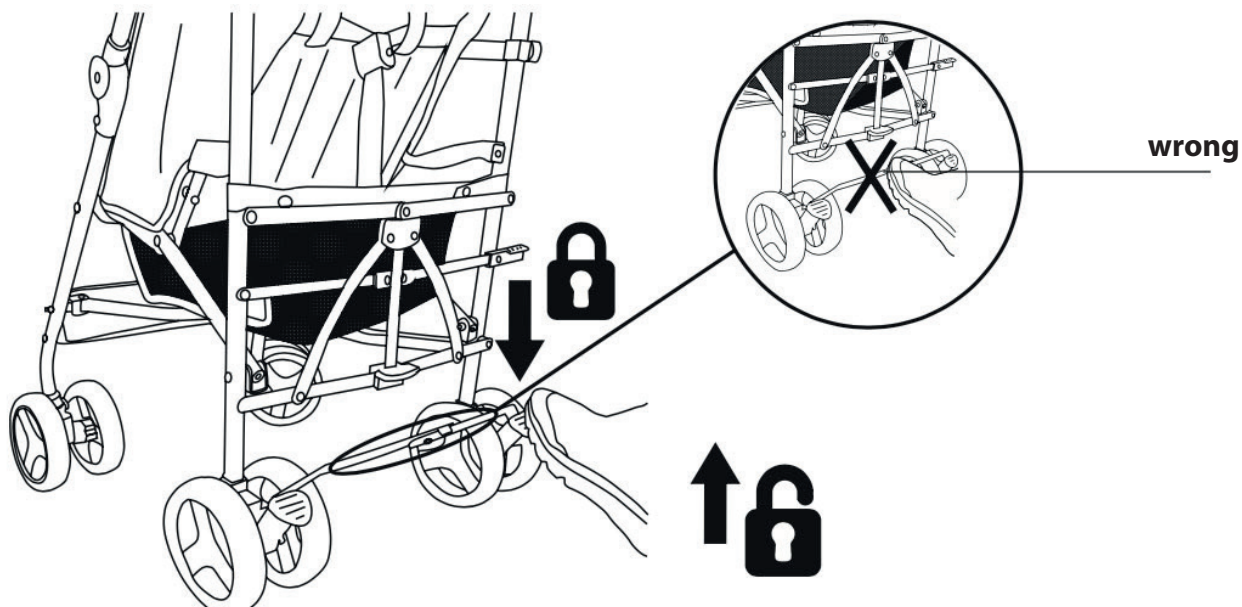
B

A) Fiksni položaj prednjeg kotača: Pritisnite gumb za orijentaciju prednjeg kotača kako je prikazano u smjeru strelice.

B) Okretni položaj prednjeg kotača: Podignite tipka za orijentaciju u smjeru strelice.

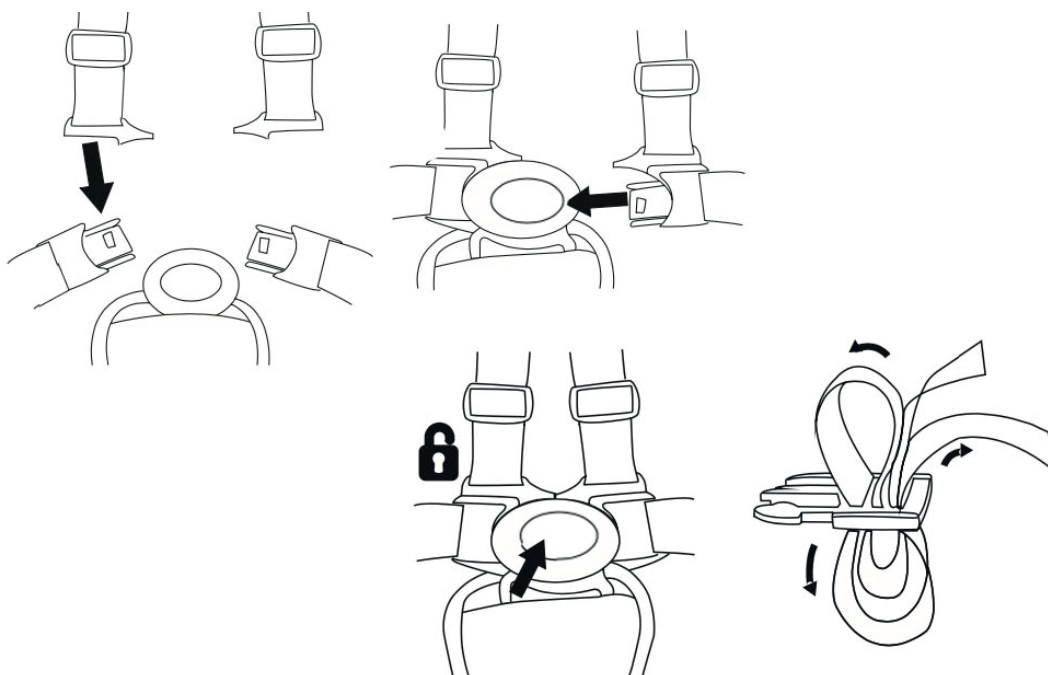
Korištenje kočnica

Pritisnite dolje s obje strane ručice kočnice. Prije puštanja ručke provjerite jesu li kolica kočena. Podignite obje ručice kočnice nogom da biste otpustili kočnice



(UPOZORENJE!
Držeći ruku prije
ISKLJUČIVANJE KOČNICA.)

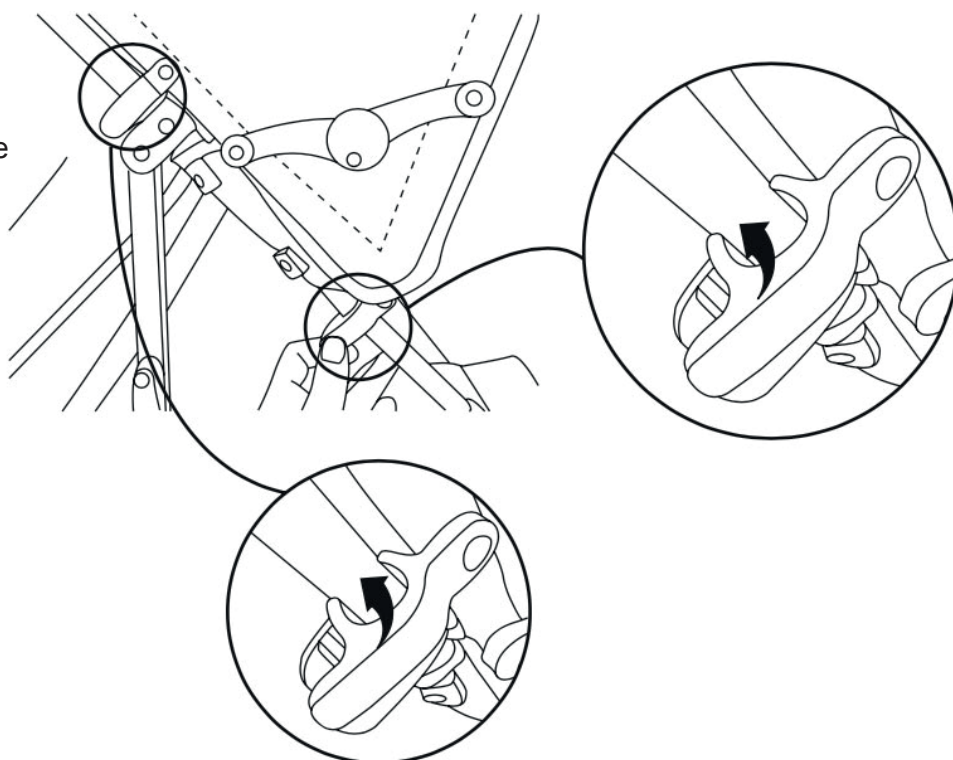
Koristeći pojas



UPOZORENJE! Pazite da je prijanjanje ispravno montirano u svim vremenima.

postavljanje nape

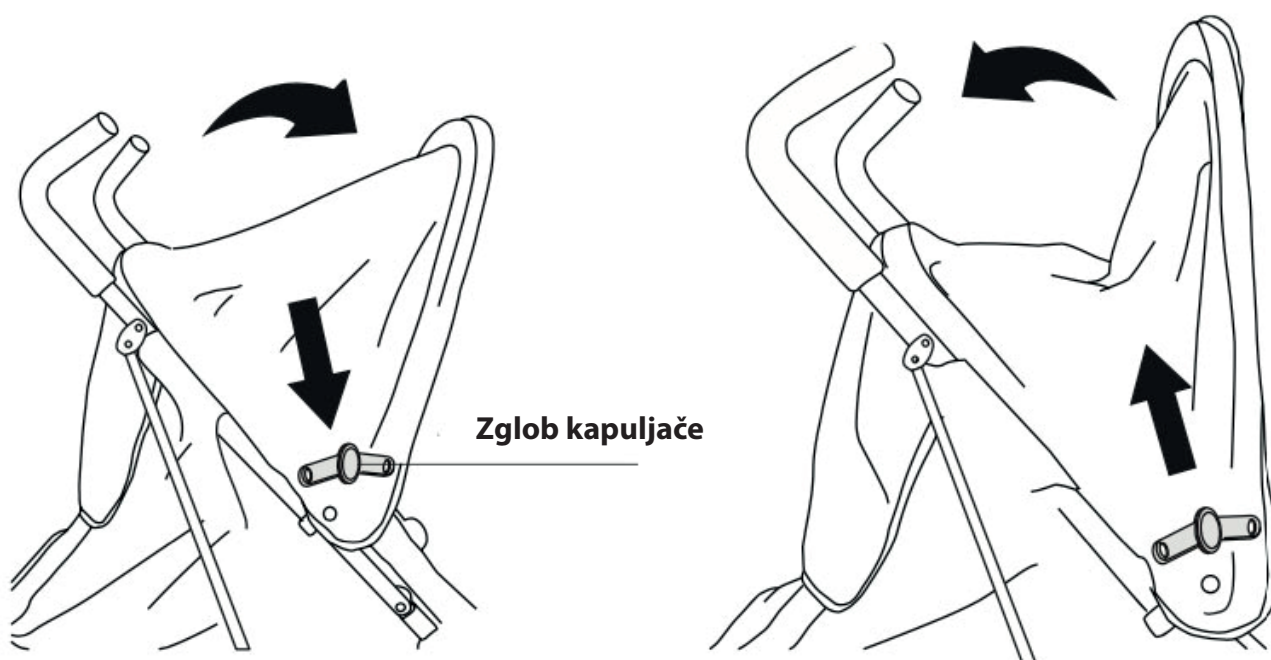
Pričvrstite
Kuke za kapuljače s obje
strane okvira kolica, kao što je
prikazano.



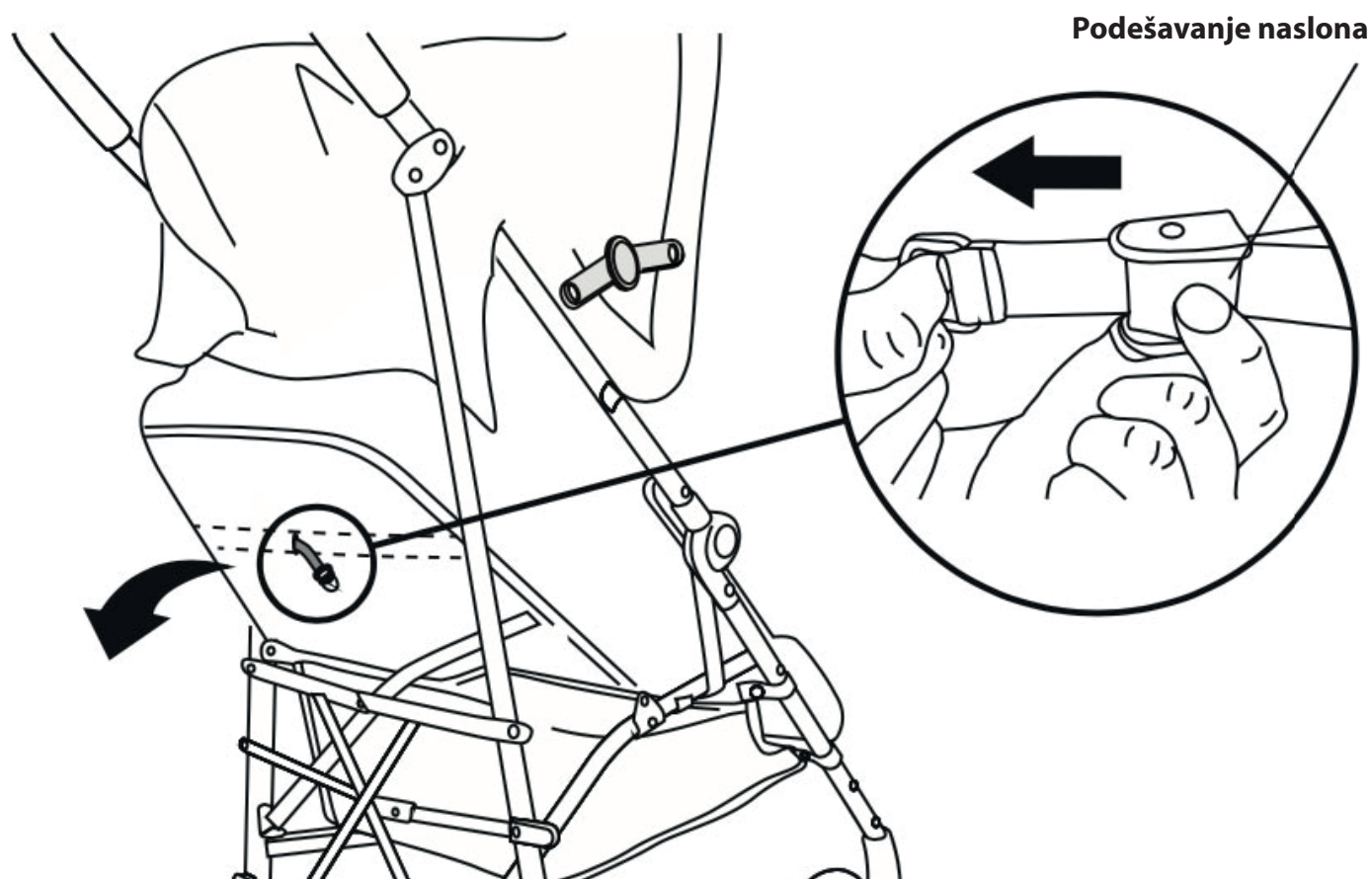
Podešavanje nape

Za otvaranje nape povucite prednji rub nape prema naprijed. Zatim pritisnite dolje na šarke sa svake strane nape.

Da biste zatvorili kapuljaču, gurnite šarku prema gore s obje strane, a zatim gurnite prednji rub unatrag od haube.



Podešavanje naslona sjedala



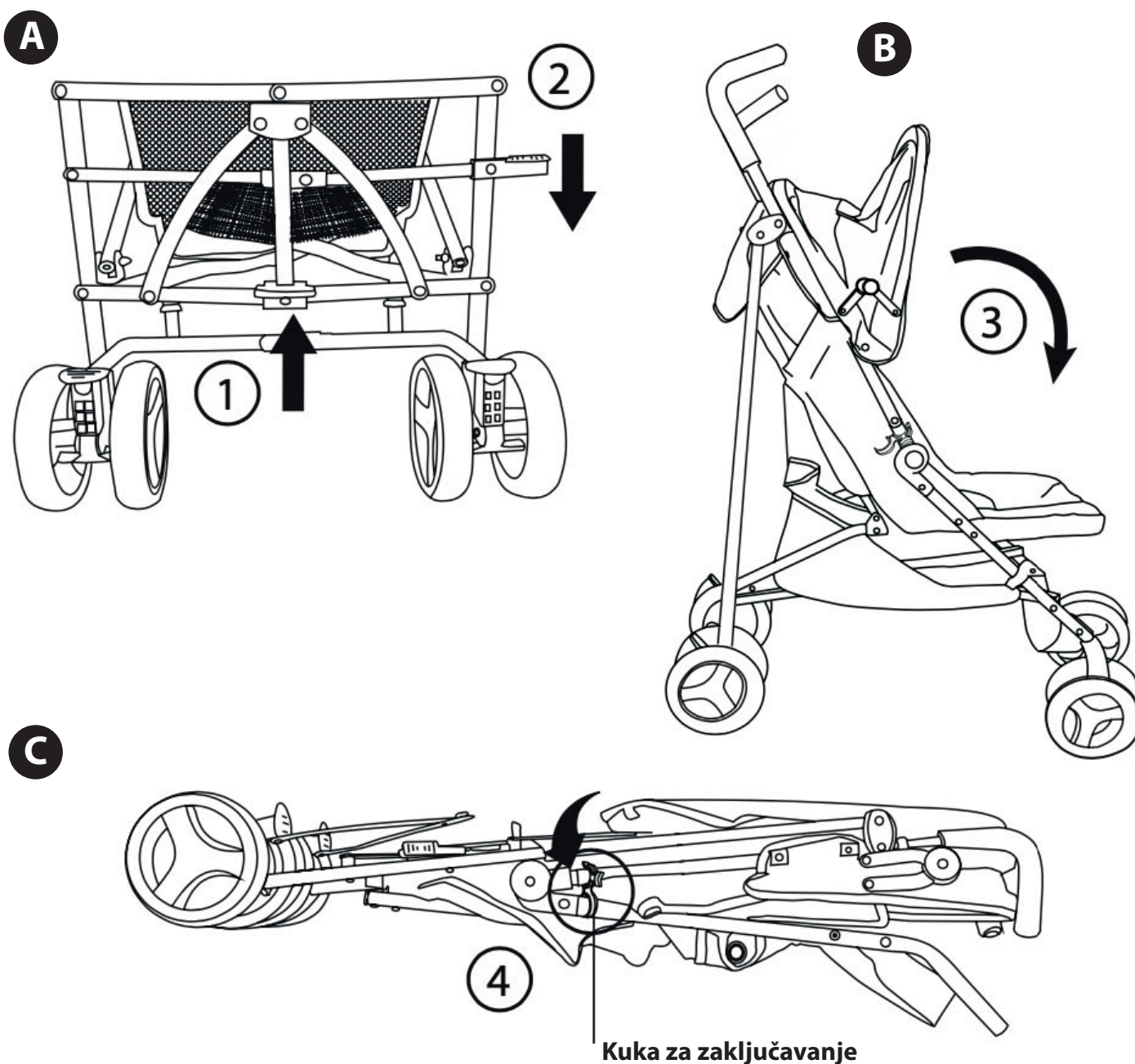
Stavite jednu ruku na prsten, a drugu na kopču, a zatim gurnite naslon prema naprijed. Držite kopču pritisnutom i povucite je natrag.

Presavijanje kolica

A) Držite jednu od ručki i podignite primarnu polugu rukom ili nogom, a zatim pritisnite sekundarnu polugu dok ne začujete klik.

B) Držite obje ručke i pažljivo savijte kolica prema naprijed dok se potpuno ne preklope. Ne prisiljavajte kolica kad nisu sklopljena, potražite moguće prepreke i ponovite korak A.

C) Kada su kolica preklopljena, postavite sigurnosnu bravu kako biste spriječili otvaranje kolica tijekom transporta.



UPOZORENJE: ZADRŽITE DJEČJE DJECU OD STROLLERA NAKON DOLAZAKA. DJEČJA ZA OTKRIVANJE KUTAČA ILI PLAŽE S MEHANIZAMOM)

Održavanje i njegu

- 1) Kako biste osigurali dug vijek trajanja proizvoda, preporučujemo vam da redovito čiste kolica i kotače. Služite svim pokretnim i fleksibilnim dijelovima s masti za održavanje.
- 2) Redovito uklonite prljavštinu i ostatke kolica (posebno kotača) kako biste osigurali pokretljivost i funkciju kolica.
- 3) Redovito provjeravajte pojedine dijelove za čvrsto držanje i funkciju.
- 4) Koristiti samo rezervne dijelove preporučene od strane proizvođača i bez stranih rezervnih dijelova.
- 5) Izbjegavajte da kolica budu izložena izravnom suncu ili toplini tijekom duljeg vremenskog razdoblja (npr. U automobilu, prtljažniku), jer to može dovesti do odbijanja tekstila.

Tekstil kolica može se očistiti blagom sapunicom i toplom vodom. Koristite mekanu spužvu ili meku krpu. Pazite da su tekstili potpuno suhi prije korištenja ili zadržavanja kolica. Nemojte koristiti sredstva za kemijsko čišćenje.

Okvir i kotači trebaju biti čisti. Prljavština treba ukloniti što je prije moguće ako se kolica koriste u otežanim vremenskim uvjetima kao što su snijeg ili kiša. Okvir i kotači mogu se obrisati mekom spužvom ili vlažnom krpom, koristiti toplom vodom i blagom otopinom za sapunicu.

FIGYELEM:

Fontos – Figyelmesen olvassa el és őrizze meg későbbi felhasználás esetére

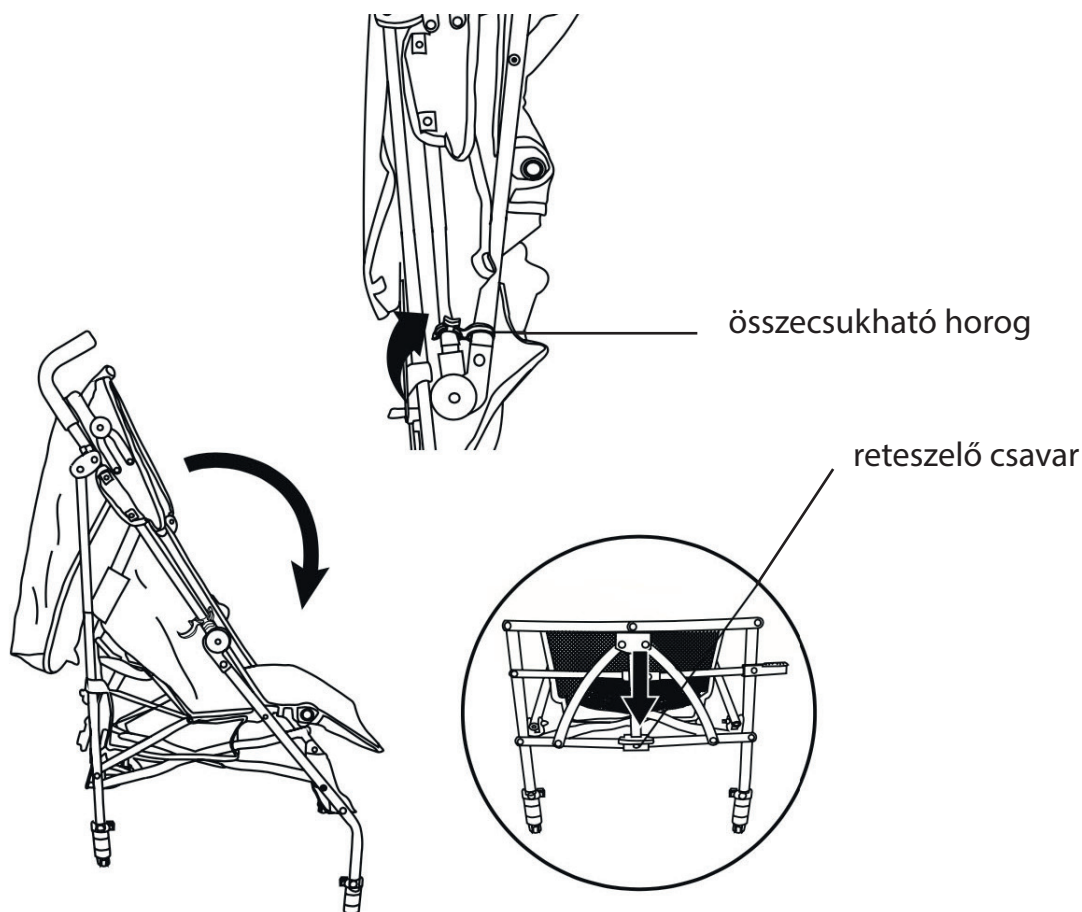
- 1) Ellenőrizze, hogy használat előtt minden rögzítő szerkezet be legyen kapcsolva**
- 2) A sérülések elkerülése végett, tartsa távol gyermekét a babakocsi összecsukásakor és széthajtásakor**
- 3) Ne engedje gyermekét játszani a termékkel**
- 4) Használjon biztonsági övet, amikor gyermeke már önállóan tud ülni**
- 5) Az ülés nem alkalmas 6 hónapnál fiatalabb gyermekek számára.**
- 6) Mindig használja a biztonsági felszerelést**
- 7) Használat előtt ellenőrizze, hogy a babakocsi váza vagy az ülőegység vagy az autósülés-csatlakozó megfelelően csatlakoztatva van**
- 8) Ez a termék nem alkalmas futáshoz**
- 9) FIGYELMEZTETÉS Ez az ülés nem alkalmas 6 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára. A babakocsi 6 hónapos és kb. 36 hónap.
- 10) A babakocsi max. 15 kg.
- 11) Ne töltsön be 3 kg-nál nagyobb súlyú kosarat.
- 12) Ne engedje, hogy gyermeke mászjon a biztonsági rudakon vagy az ülésen. Ez sérülést és a háttámla és / vagy az ülés károsodását okozhatja.
- 13) A babakocsi nem játék. Ne hagyja, hogy gyermeke játsszon a termékkel.
- 14) Figyelje meg gyermekét, amikor kiszáll a babakocsiból.
- 15) Tartsa a kocsit mozgó járművek és vonatok közelében, mivel az elhaladó járművek elszívása a fék működtetésekor is mozgathatja a babakocsit.
- 16) Mindig fékezzen, amikor nem mozgatja a kocsit.
- 17) Kerülje a hőforrásokat, a nyitott kandallókat és / vagy a vizeket (pl. Medencék, tavak, folyók)
- 18) Ne hagyjon esővédőket, páraelszívókat stb. Tetején vagy forró időben, mert ez a gyermek túlmelegedését okozhatja.
- 19) Próbálja meg kerülni a babakocsi emelését vagy hordozását gyermekével.
- 20) A felborulás elkerülése érdekében próbáljon kerülni az egyenetlen felületeket és / vagy az utakat.
- 21) Legyen különösen óvatos, ha a babakocsit felfelé vagy lefelé mozgatja a lépcsőn, a mozgólépcsőn, a lépcsőn, a meredek lejtőn és a sáros terepen, mert ez sérülést okozhat. Ha szükséges, vegye ki gyermekét a babakocsiból.
- 22) A tolószék egyszerre csak egy gyermek számára alkalmas.
- 23) Csak a gyártó által jóváhagyott alkatrészeket vagy tartozékokat használjon, mivel ezek a terméket nem biztonságosak lehetnek.
- 24) A babakocsi behajtásakor és elhelyezésekor mindig vigyázzon az ujjaira, a végtagjaira és a laza tárgyakra.

Jellemzők

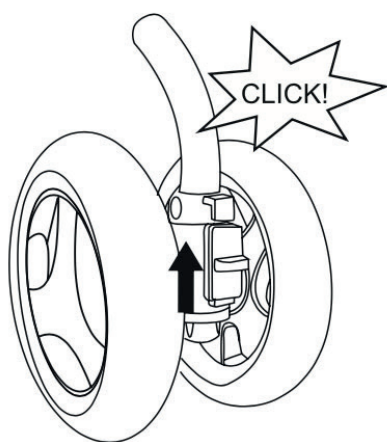
- 1) 5 pontos biztonsági övek
- 2) Kivehető első rúd
- 3) Állítható háttámla
- 4) Forgatható és rögzíthető dupla első kerekek
- 5) Első kerekek: 14 cm, hátsó kerekek: 14 cm
- 6) Állítható lábtartó
- 7) A babakocsi szélessége: 102 cm
- 8) tolótető
- 9) Nagy kosár, max. Terhelés 3kg
- 10) Lehetséges fekvő helyzet

megnyitva a babakocsit

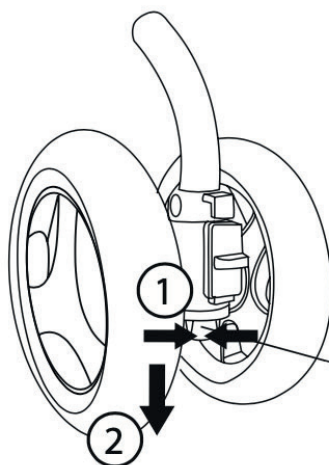
1. Engedje el az összecukható kampót, és emelje le a horgot a csapról
2. Nyissa ki a babakocsit úgy, hogy az első kerekeket elhúzza a markolatoktól
3. Hagyja, hogy az első kerekek előre és a helyzetükbe essenek. finoman húzza szét a fogantyúkat.
4. Nyomja le a pedált, amíg a keret meg nem reteszeli.



Az első kerekek felszerelése



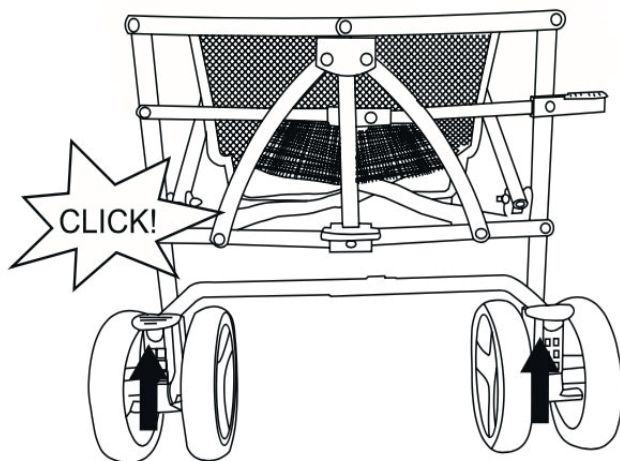
Az első kerekek rögzítéséhez nyomja le őket erősen, amíg a helyükre nem kattannak. Az ellenőrzéshez húzza meg az első kereket, hogy megbizonyosodjon róla.



Az első kerekek eltávolításához nyomja meg a rögzítőkapcsokat, és húzza le a kereket.

Rögzítő kapcs

A hátsó kerekek felszerelése

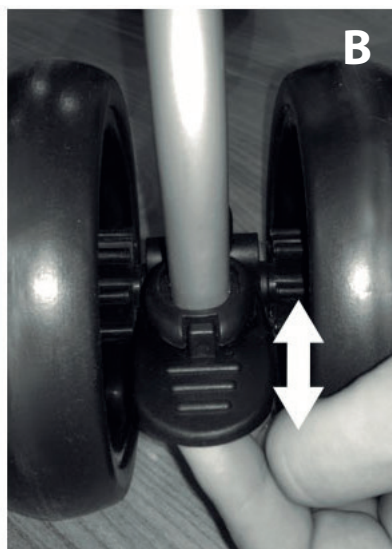


Tolja be a kerekeket, amíg a helyükre nem kattannak. Húzza meg a hátsó kereket, hogy biztos legyen-e.

Az elforgatható / reteszelő első kerekek használata



A



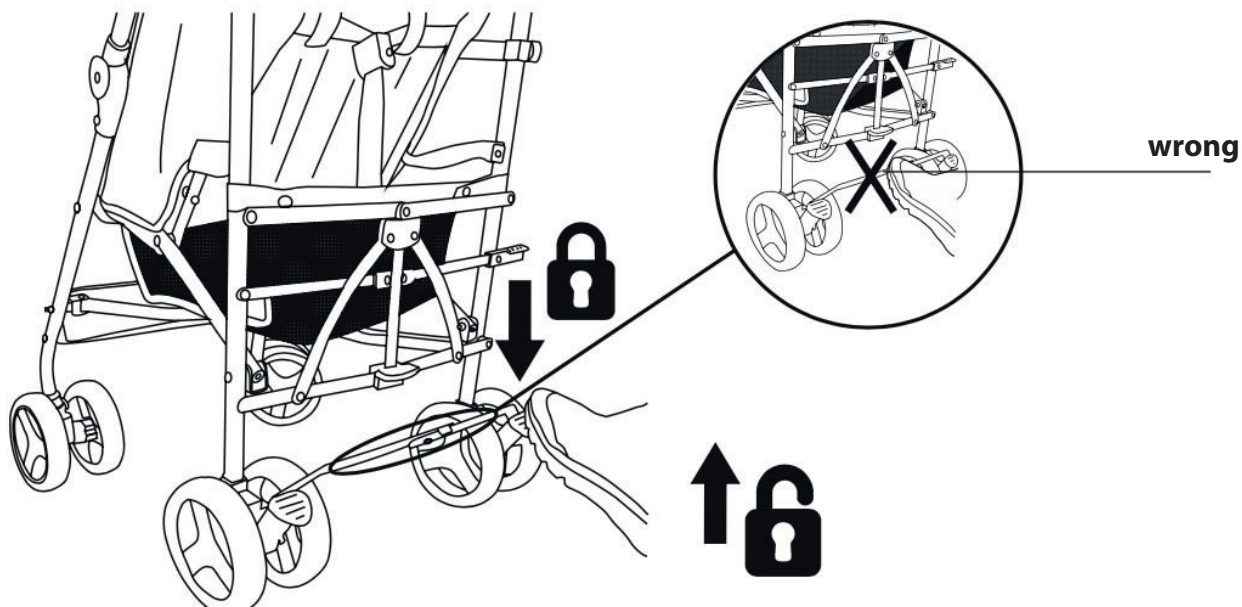
B

A) Rögzített első kerék helyzet: Nyomja meg az első kerék tájolási gombját a nyíl irányában látható módon.

B) Az első kerék forgási helyzete: Emelje fel tájolás gomb a nyíl irányába.

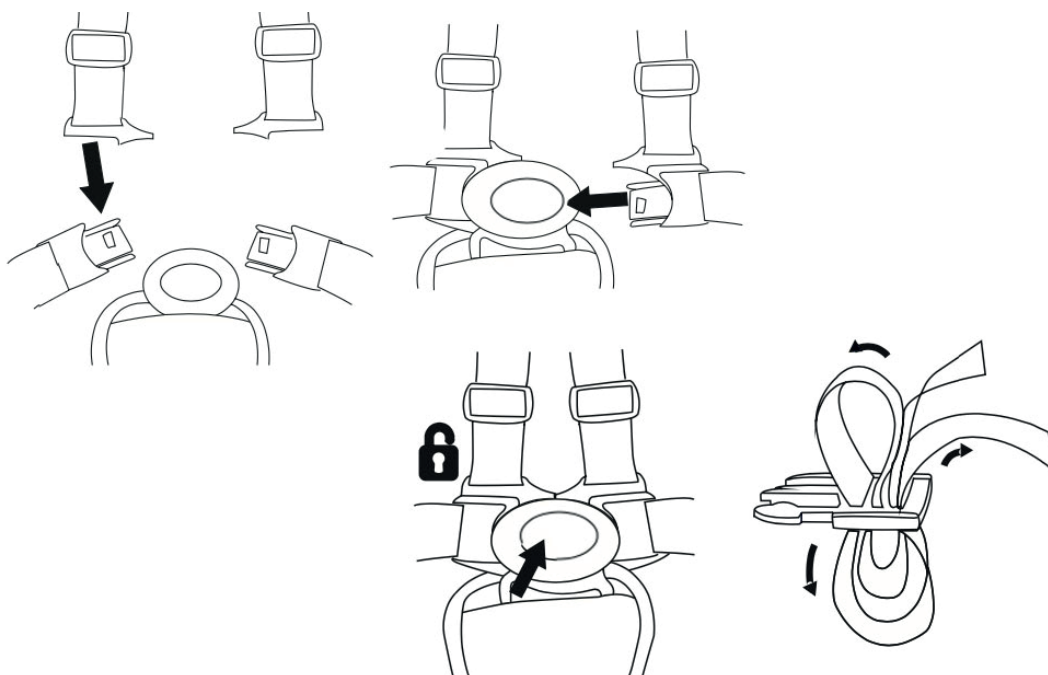
A fékek használata

Nyomja le a fékkar mindkét oldalát. A kilincs felengedése előtt ellenőrizze, hogy a babakocsi fékezett-e. Emelje fel mindkét fékkart a lábával a fékek kioldásához



**(VIGYÁZAT! FIGYELEM!
ELŐTT HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET
A FÉKEK LEHETŐSÉGE.)**

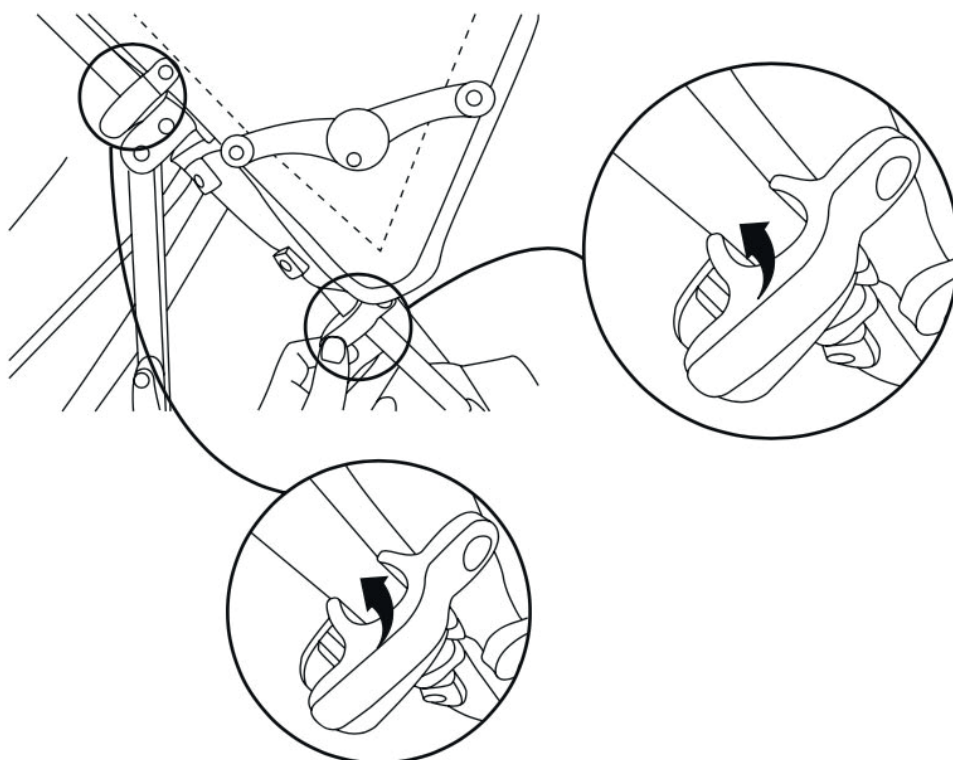
A heveder használata



12. FIGYELMEZTETÉS! FIGYELMEZTETÉS, HOGY A HARNESSÉG MINDEN IDŐEN KÉSZÜLT.

a motorháztető felszerelése

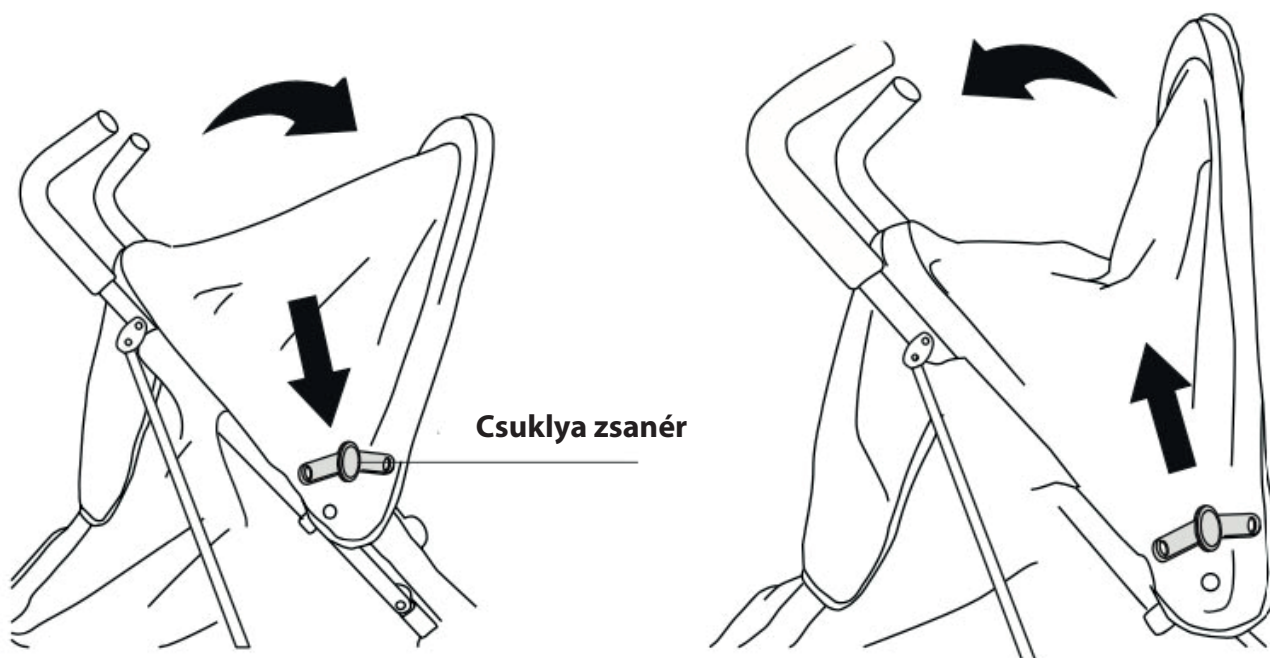
Csatlakoztassa a
A motorháztető horgai a
babakocsi keretének mindkét
oldalán, az ábra szerint.



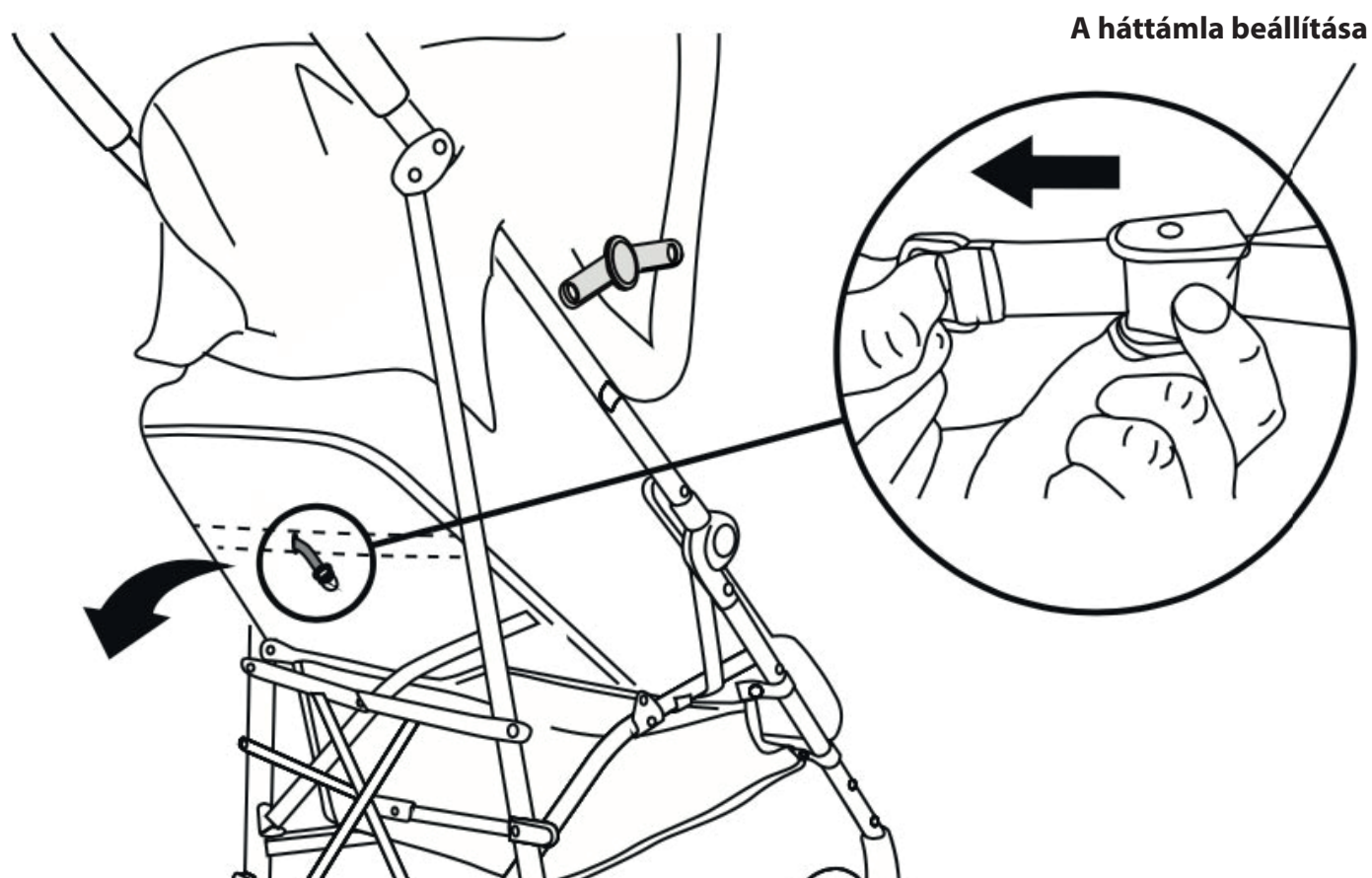
A motorháztető beállítása

A motorháztető kinyitásához húzza előre a motorháztető elülső szélét. Ezután nyomja le a motorháztető mindkét oldalán lévő zsanérokat.

A motorháztető bezárásához nyomja felfelé a csuklópántot mindkét oldalon, majd tolja hátra az elülső szélét a motorháztetőtől.



A háttámla beállítása



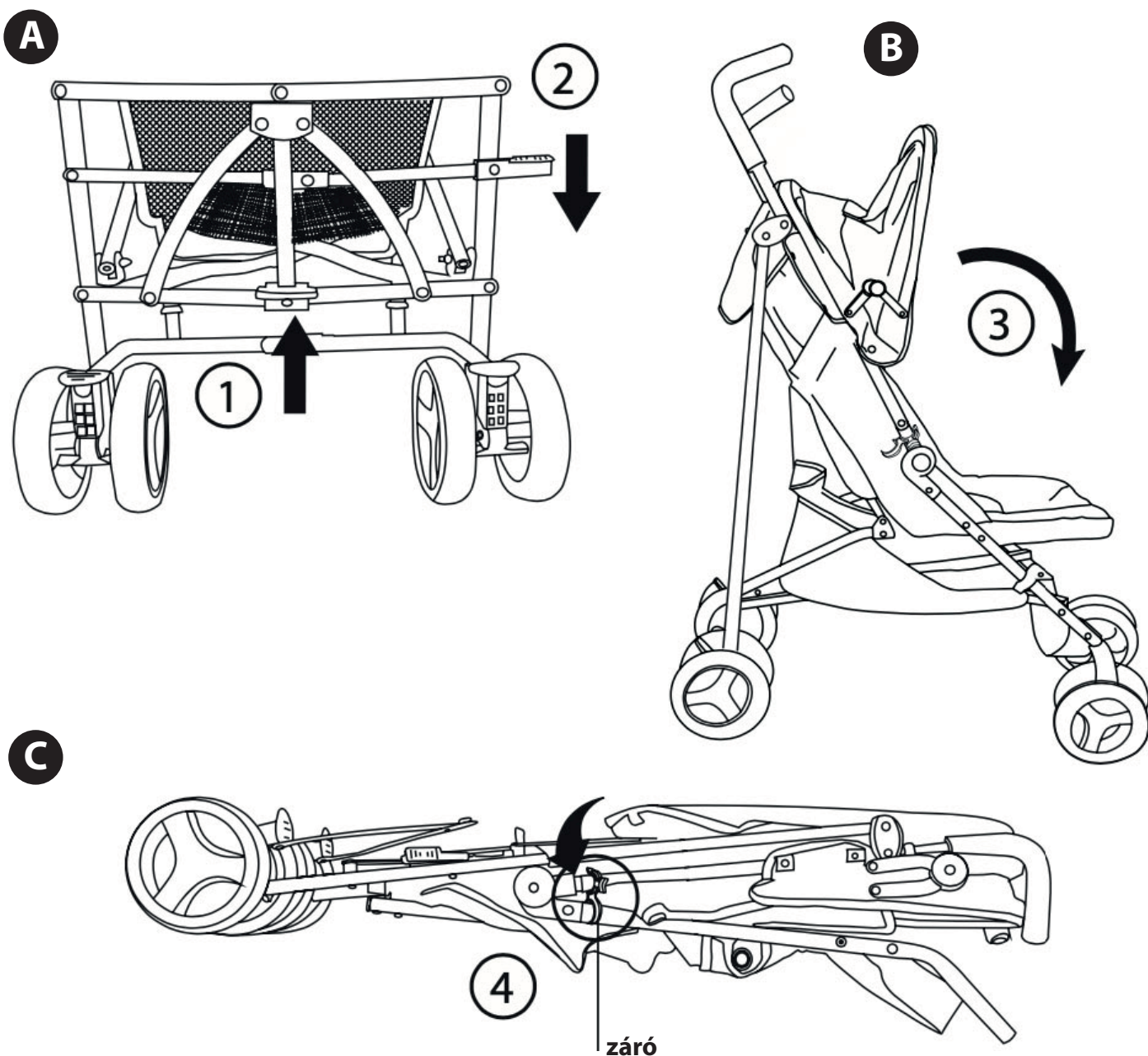
Helyezze az egyik kezét a gyűrűre, a másikat a kapcsra, majd tolja előre a háttámlát. Tartva nyomva a kapcsot, és húzza vissza.

A babakocsi összecsukása

A) Fogja meg az egyik fogantyút, és emelje fel kezével vagy lábával az elsődleges kart, majd nyomja meg a másodlagos kart, amíg kattánást nem hall.

B) Fogja meg mindkét fogantyút, és óvatosan hajlítsa előre a babakocsit, amíg teljesen össze nem hajt. Ne erőltesse a babakocsit, ha nincs hajtva, keresse meg az esetleges akadályokat, és ismétlje meg az A lépést.

C) Amikor a babakocsi összecsukott, helyezze be a biztonsági zárat, hogy megakadályozza a babakocsi kinyitását szállítás közben.



(FIGYELMEZTETÉS: A GYERMEKEK LEHETŐSÉGÉRE VONATKOZNI A KÁROLÓKAT, HOGY A KIJELZÉSHEZ A GYERMEKEK, AMELY A MŰHELYEZÉSRE VAGY A MECHANIZMUS NÉLKÜL)

Karbantartás és gondozás

- 1) A hosszú élettartam biztosítása érdekében javasoljuk, hogy rendszeres időközönként tisztítsa meg a babakocsit és a kerekeket. • Minden mozgó és rugalmas alkatrészt javítson karbantartási zsírral.
- 2) Rendszeresen vegye le a szennyeződések és törmeléket a babakocsiból (különösen a kerekekről), hogy biztosítsa a babakocsi mozgását és működését.
- 3) Rendszeresen ellenőrizze az egyes részeket, hogy szilárdan tartson és működjön.
- 4) Csak a gyártó által javasolt pótalkatrészeket és külföldi alkatrészeket ne használjon.
- 5) Kerülje el, hogy a babakocsi a közvetlen napsugárzásnak vagy hosszabb ideig (pl. Autóban, csomagtartóban) legyen kitéve, mivel ez a textíliák elszíneződéséhez vezethet.

A babakocsi textíliáit gyengéd szappanos vízzel és meleg vízzel tisztíthatja. Puha szivacsot vagy puha ruhát használjon. Győződjön meg róla, hogy a textíliák teljesen szárazak, mielőtt a babakocsi használatát vagy leállítását elvégezné. Ne használjon vegyi tisztítószereket.

A keretet és a kerekeket tiszta állapotban kell tartani. A szennyeződést a lehető legrövidebb időn belül el kell távolítani, ha a babakocsit kemény időjárási körülmények között használják, például hó vagy eső. A keretet és a kerekeket puha szivaccsal vagy nedves ruhával lehet törölni, meleg vízzel és enyhén szappanos oldattal kell lemosni.

ATTENZIONE:

IMPORTANTE – Leggere attentamente e conservare per futuro riferimento

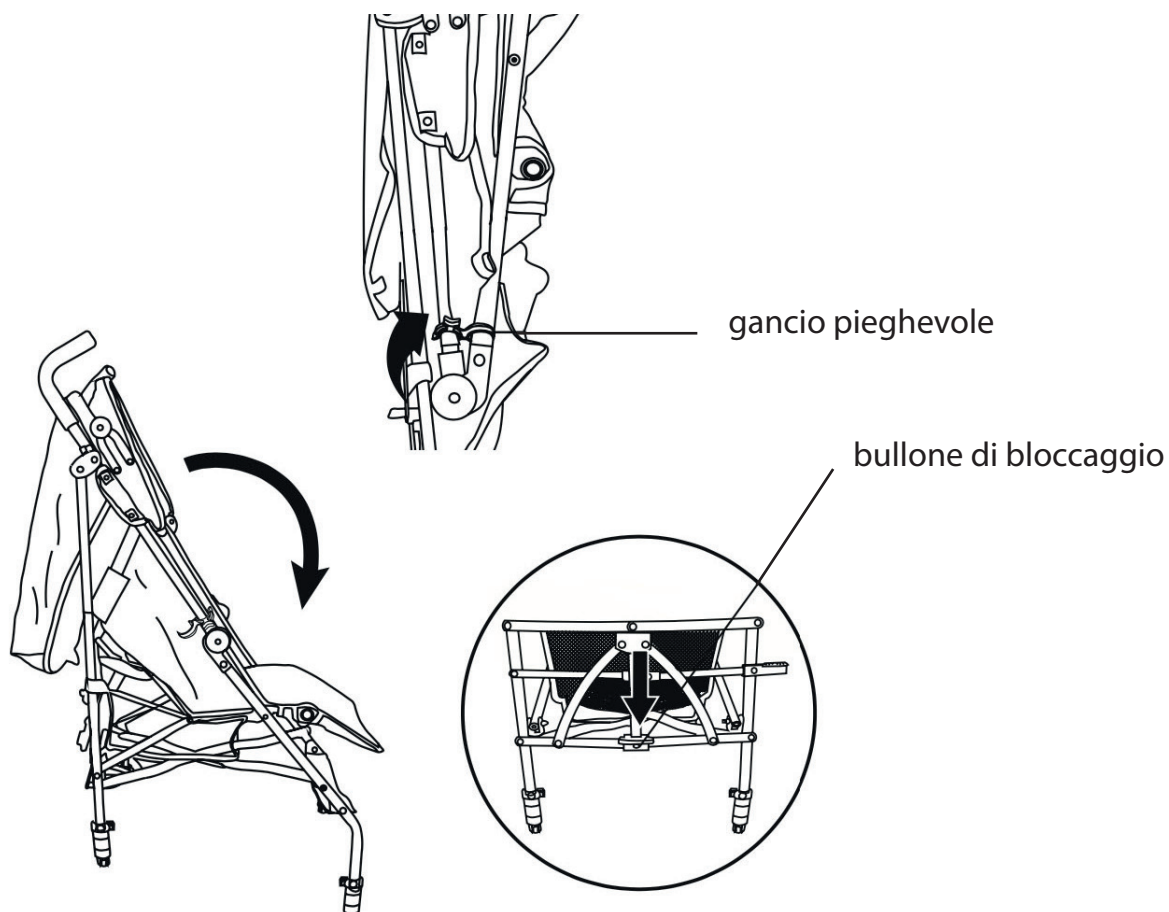
- 1) **Non lasciare mai il bambino incustodito**
- 2) **Prima dell' uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati**
- 3) **Per evitare lesioni o ferimenti assicurarsi che il bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto**
- 4) **Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.**
- 5) **Usare il sistema di ritenuta non appena il bambino è in grado di rimanere**
- 6) **Questa seduta non è adatta per bambini di età inferiore a 6 mesi seduto da solo**
- 7) **Utilizzare sempre il sistema di ritenuta**
- 8) **Prima dell' uso controllare che i meccanismi di aggancio della seduta, della navicella o del seggiolino auto siano correttamente agganciati**
- 9) **Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare**
- 10) **AVVERTENZA** Questo seggiolino non è adatto a bambini sotto i 6 mesi. La carrozzina è adatta per bambini da 6 mesi a circa 36 mesi.
- 11) La carrozzina è adatta per un peso fino a max. 15 kg.
- 12) Non caricare il cestello con un peso superiore a 3 kg.
- 13) Non lasciare che il bambino si arrampichi sulla barra di sicurezza o sul seggiolino. Ciò potrebbe causare lesioni e danni allo schienale e/o al sedile.
- 14) La carrozzina non è un giocattolo. Non lasciare che il bambino giochi con il prodotto.
- 15) Controlla il tuo bambino mentre esci dal passeggino.
- 16) Mantenere la carrozzina vicino a veicoli in movimento e treni in quanto l'aspirazione dei veicoli in transito può spostare la carrozzina anche quando i freni sono applicati.
- 17) Utilizzare sempre il freno quando non si muove la carrozzina.
- 18) Evitare fonti di calore, caminetti e/o acque (es. piscine, laghi, fiumi).
- 19) Non lasciare le coperture antipioggia, le cappe, ecc. sopra o in climi caldi, in quanto ciò potrebbe causare il surriscaldamento del bambino.
- 20) Cerca di evitare di sollevare o trasportare la carrozzina con il tuo bambino.
- 21) Per evitare il ribaltamento, cercare di evitare superfici e/o strade irregolari.
- 22) Prestare particolare attenzione quando si sposta la carrozzina su e giù per scale, scale mobili, gradini, gradini, pendii ripidi e terreni fangosi che possono causare lesioni. Se necessario, rimuovere il bambino dalla carrozzina.
- 23) Il passeggino è adatto solo per un bambino alla volta.
- 24) Non utilizzare parti di ricambio o accessori diversi da quelli approvati dal produttore in quanto potrebbero rendere il prodotto non sicuro.
- 25) Durante la piegatura e il posizionamento del passeggino, prestare sempre attenzione alle dita, agli arti e agli oggetti allentati.

Funzionalità

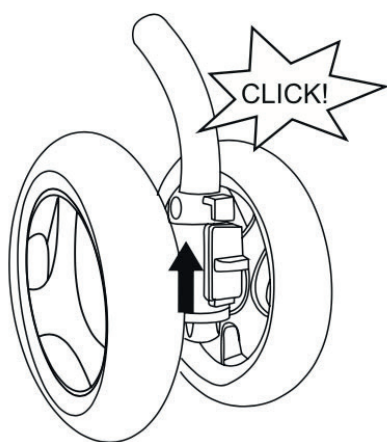
- 1) Cinture di sicurezza a 5 punti
- 2) Barra anteriore rimovibile
- 3) Schienale regolabile
- 4) Ruote anteriori doppie girevoli e fissabili
- 5) Ruote anteriori: 14 cm, posteriori: 14 cm
- 6) Poggiapiedi regolabile
- 7) Larghezza del passeggino: 102 cm
- 8) Tetto scorrevole
- 9) Cestino grande, max. Carico 3kg
- 10) Posizione sdraiata possibile

Apertura del passeggino

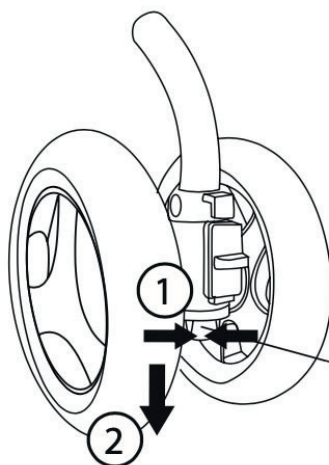
1. Sganciare il gancio pieghevole sollevando il gancio dal perno
2. Aprire il passeggino tirando via le ruote anteriori dalle maniglie
3. Lasciare che le ruote anteriori scendano in avanti e in posizione.
4. Premere il pedale fino a quando il telaio non si blocca.



Montaggio delle ruote anteriori



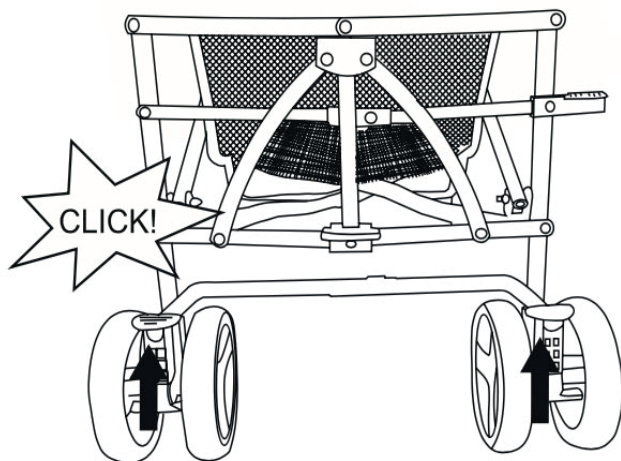
Per fissare le ruote anteriori, premerle con forza fino a quando non scattano in posizione. Per controllare, tirare la ruota anteriore per assicurarsi che sia montata.



Per rimuovere le ruote anteriori, è necessario premere le clip di fissaggio ed estrarre la ruota

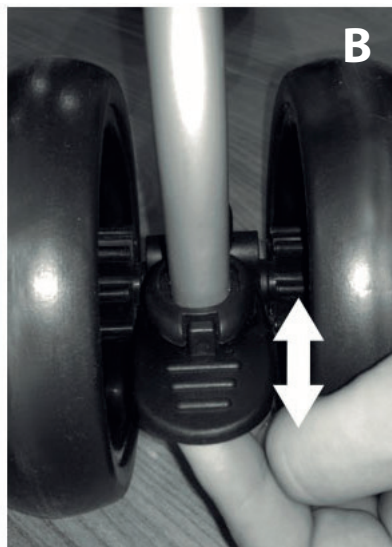
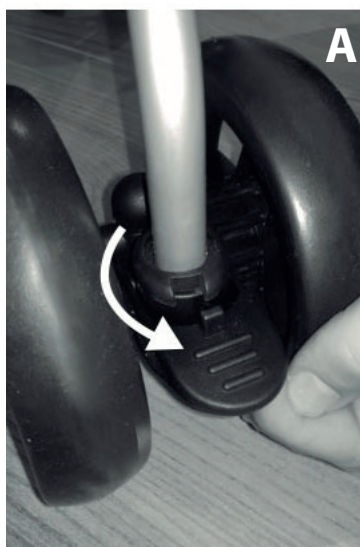
Fastening clip

Montaggio delle ruote posteriori



Spingere le ruote fino a quando non scattano in posizione. Tirare la ruota posteriore per vedere se è sicura.

Utilizzo delle ruote anteriori girevoli e bloccabili

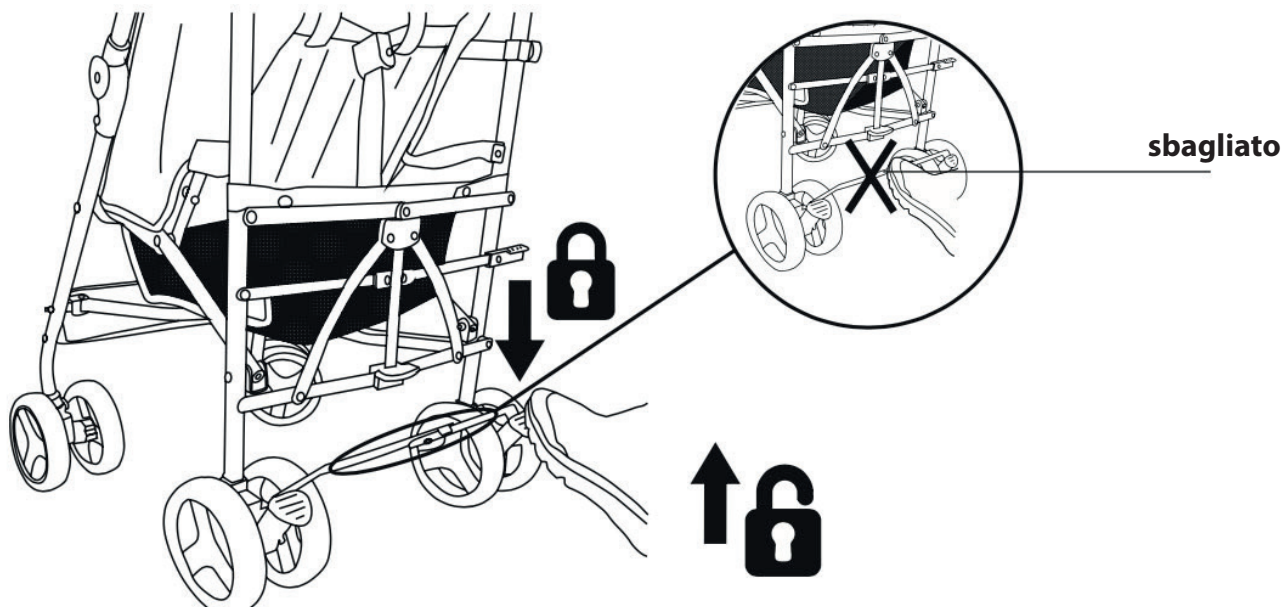


A) Posizione fissa della ruota anteriore: Premere il pulsante di orientamento della ruota anteriore come indicato nella direzione della freccia.

B) Posizione di rotazione della ruota anteriore: Sollevare il pulsante di orientamento nella direzione della freccia.

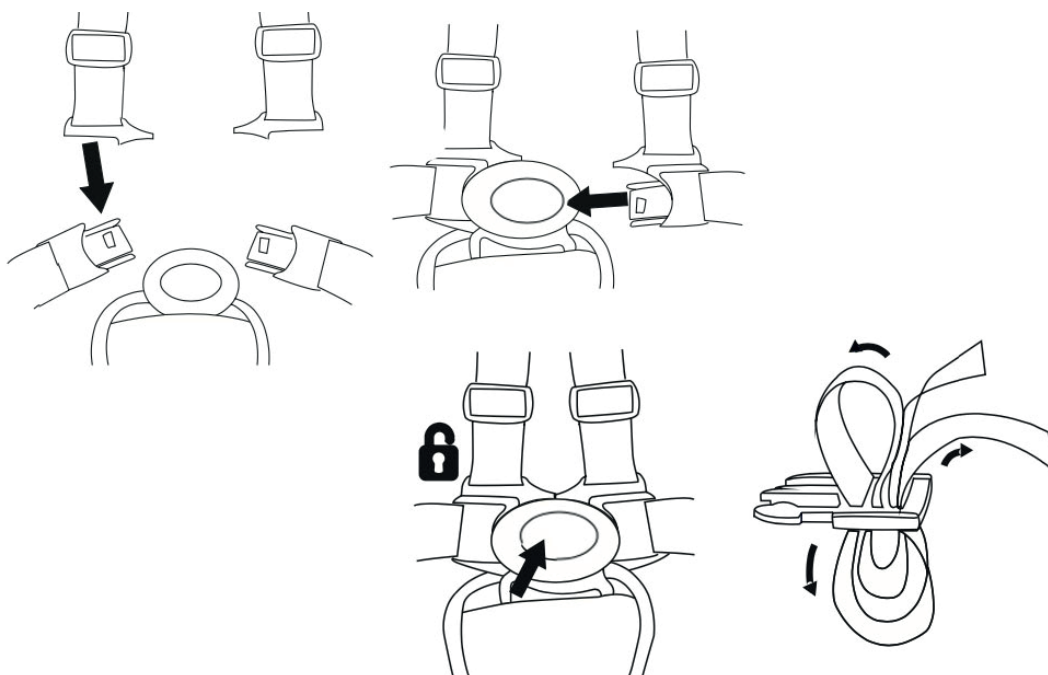
Uso dei freni

Premere su entrambi i lati della leva del freno. Controllare se il passeggino è frenato prima di rilasciare la maniglia. Sollevare entrambe le leve dei freni con il piede per rilasciare i freni



**(ATTENZIONE! ASSICURI DI ESSERE
TENERE LE MANIGLIE PRIMA
RILASCIARE I FRENI.)**

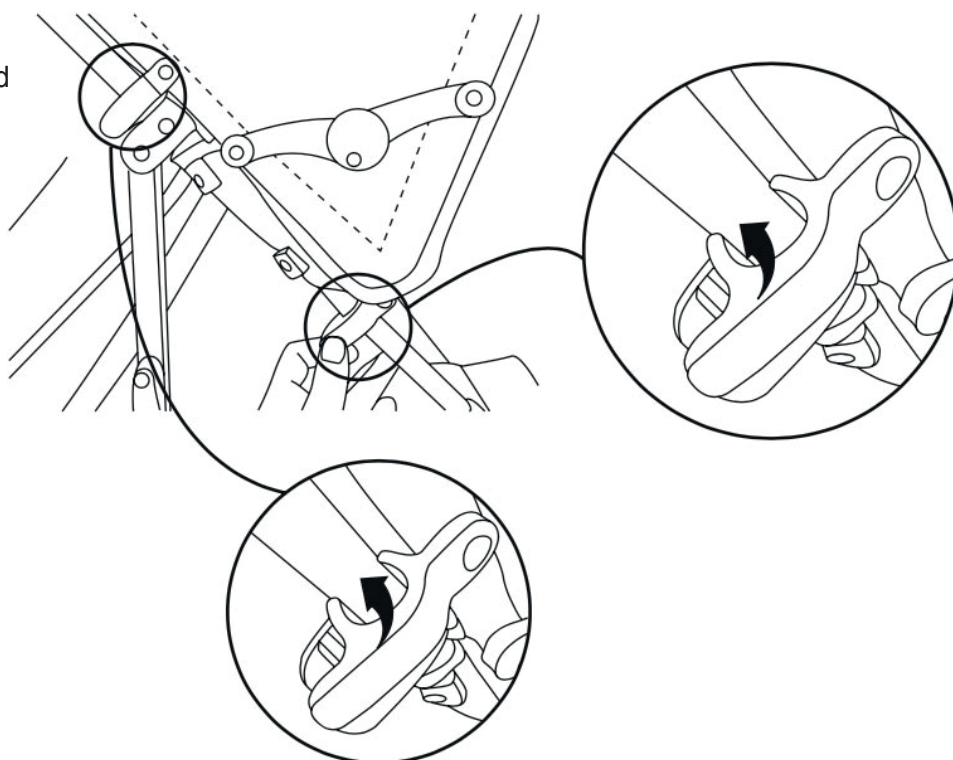
Using the harness



ATTENZIONE! ASSICURARSI CHE L'IMBRACATURA SIA CORRETTAMENTE MONTATA IN OGNI MOMENTO.

montaggio della cappa

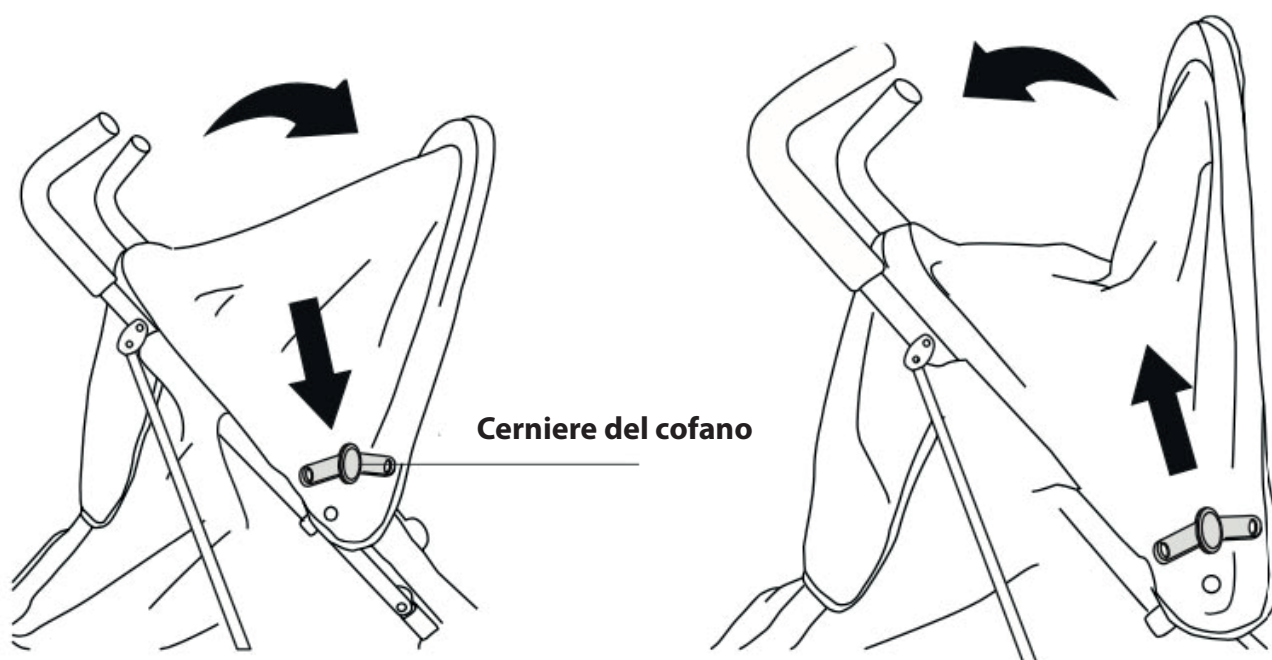
Fissare i ganci del tettuccio ad entrambi i lati del telaio del passeggino come mostrato in figura.



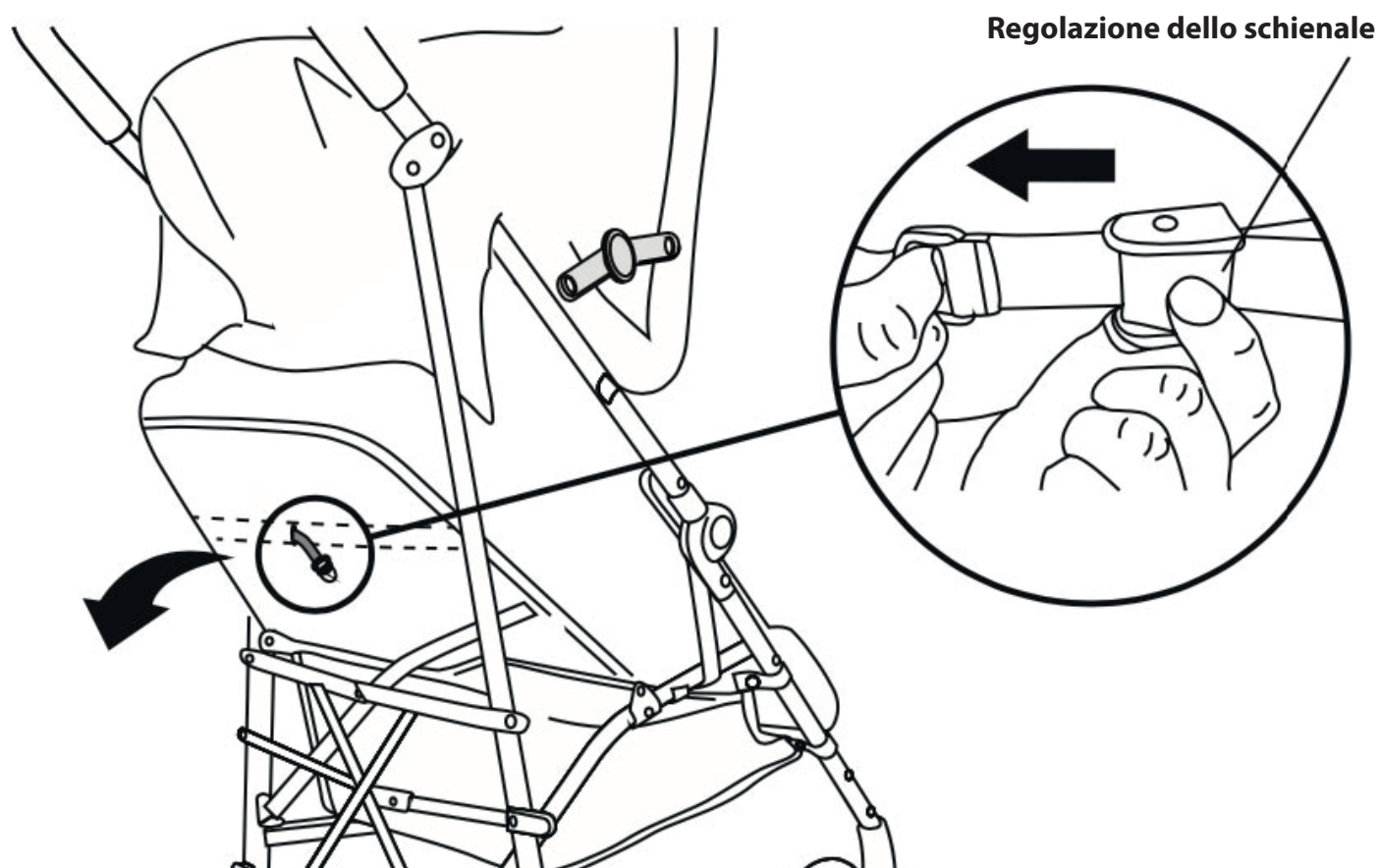
Regolazione della cappa

Per aprire la calotta, tirare in avanti il bordo anteriore della calotta. Poi premere sui cardini su ogni lato del baldacchino.

Per chiudere il tettuccio, spingere verso l'alto le cerniere su entrambi i lati e poi premere sul bordo anteriore, dal tettuccio all'indietro.



Regolazione dello schienale



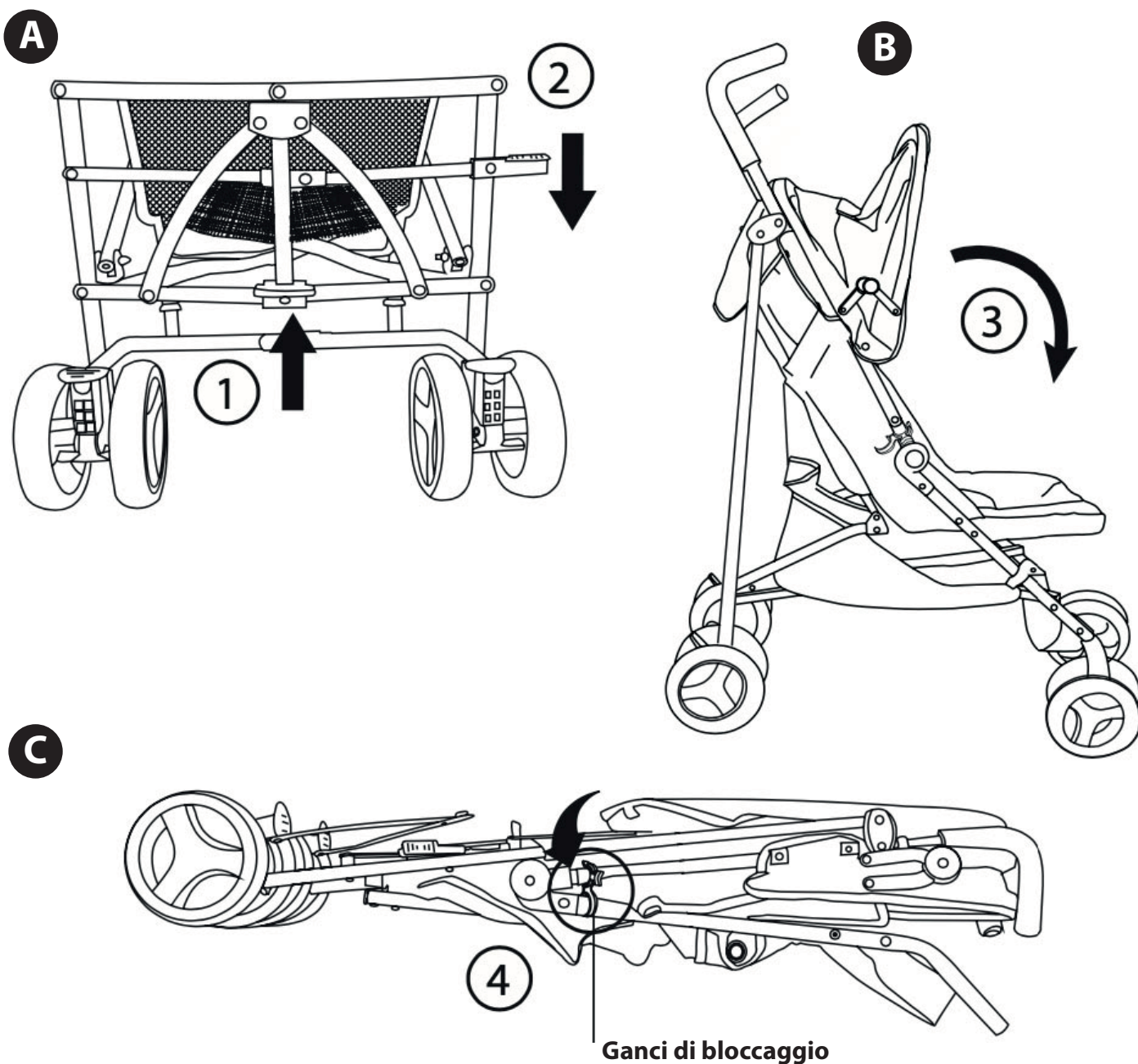
Posizionare una mano sull'anello e l'altra sulla clip, quindi spingere in avanti lo schienale. Tenere premuto il fermaglio e tirarlo indietro.

Piegare il passeggino

A) Tenere una delle maniglie e sollevare la leva primaria con la mano o il piede, quindi premere la leva secondaria fino a sentire uno scatto.

B) Tenere entrambe le maniglie e piegare con attenzione il passeggino in avanti fino a quando non è completamente piegato. Non forzare il passeggino quando non è piegato, cercare eventuali ostacoli e ripetere il passo A.

C) Quando il passeggino è piegato, inserire la chiusura di sicurezza per evitare che il passeggino si apra durante il trasporto.



(ATTENZIONE: TENERE I BAMBINI LONTANI DALLA PASSEGGINA MENTRE IL PIEGHEVOLE. MAI CONSENTITO I BAMBINI PER PIEGARE IL PASSEGGINO O GIOCARE CON IL MECCANISMO)

Manutenzione e cura

- 1) Per garantire una lunga durata del prodotto, consigliamo di pulire il passeggino e le ruote a intervalli regolari. Servire tutte le parti mobili e flessibili con grasso di manutenzione.
- 2) Rimuovere regolarmente lo sporco e i detriti dal passeggino (in particolare le ruote) per garantire la mobilità e la funzionalità del passeggino.
- 3) Controllare regolarmente le singole parti per la tenuta e la funzione.
- 4) Usare solo pezzi di ricambio raccomandati dal produttore e nessun pezzo di ricambio straniero.
- 5) Evitare che il passeggino sia esposto al sole o al calore diretto per un periodo di tempo più lungo (ad es. In macchina, bagagliaio), poiché ciò può portare a una decolorazione dei tessuti.

I tessuti del passeggino possono essere puliti con una delicata acqua saponata e acqua tiepida. Utilizzare una spugna morbida o un panno morbido. Assicurarsi che i tessuti siano completamente asciutti prima di utilizzare o riporre il passeggino. Non usare detergenti chimici.

La cornice e le ruote devono essere mantenute pulite. La sporcizia deve essere rimossa il prima possibile se il passeggino viene utilizzato in condizioni climatiche avverse come neve o pioggia. Il telaio e le ruote possono essere puliti con una spugna morbida o con un panno umido, utilizzare acqua tiepida e una soluzione saponata delicata.

AVERTISSEMENT :

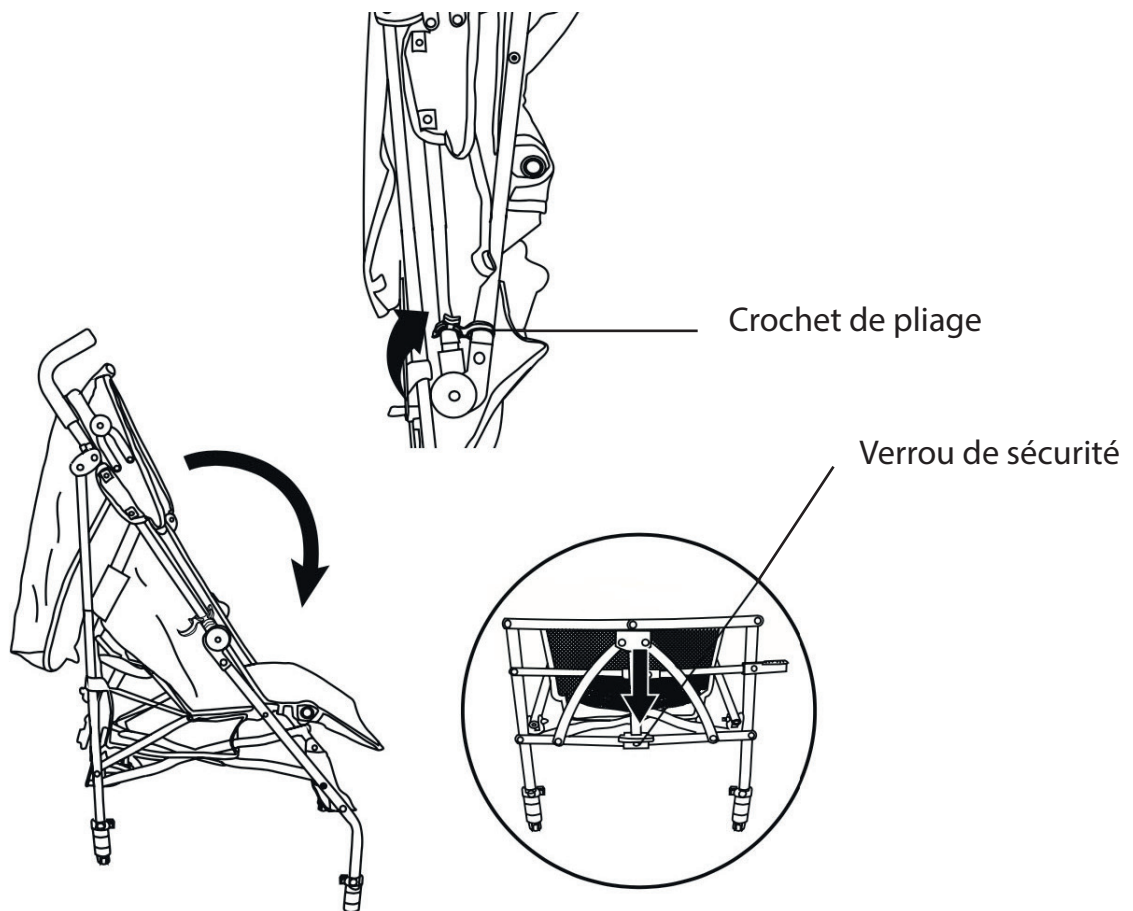
- Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.
- Assurez-vous avant l'utilisation que tous les mécanismes de verrouillage sont enclenchés.
- Assurez-vous que l'enfant est hors de portée lors du pliage et du dépliage de la poussette pour éviter des blessures.
- Ne laissez pas l'enfant jouer avec le produit.
- Utilisez une ceinture de sécurité dès que l'enfant peut s'asseoir tout seul.
- Cette unité de siège n'est pas adaptée aux enfants de moins de 6 mois.
- Utilisez toujours le système de retenue.
- Assurez-vous avant l'utilisation que l'unité de siège ou les éléments de fixation du siège auto sont correctement enclenchés.
- Cet article n'est pas destiné pour le jogging ou le patinage.
- AVERTISSEMENT Cette unité de siège n'est pas adaptée aux enfants de moins de 6 mois. La poussette convient aux enfants de 6 mois à environ 36 mois.
- La poussette est conçue pour un poids maximal de 15 kg.
- Ne chargez pas le panier avec un poids supérieur à 3 kg.
- Ne laissez pas votre enfant grimper sur la barre de sécurité ou le siège. Cela pourrait causer des blessures et endommager le dossier ou le siège.
- La poussette n'est pas un jouet. Ne laissez pas votre enfant jouer avec.
- Surveillez votre enfant lorsque vous sortez de la poussette.
- Tenez fermement la poussette près des véhicules ou des trains en mouvement, car le souffle pourrait la déplacer même avec les freins enclenchés.
- Utilisez toujours le frein lorsque vous n'utilisez pas la poussette.
- Évitez les sources de chaleur, les cheminées ouvertes et/ou les plans d'eau (piscines, lacs, rivières).
- Ne laissez pas les capotes ou les protections de pluie en place par temps chaud, car cela pourrait entraîner une surchauffe de l'enfant.
- Évitez de soulever ou de porter la poussette avec votre enfant à l'intérieur.
- Évitez les surfaces inégales et/ou les routes pour prévenir le basculement.
- Soyez particulièrement prudent sur les escaliers, les escalators, les pentes raides ou les terrains boueux. Retirez l'enfant si nécessaire.
- La poussette est prévue pour un seul enfant à la fois.
- N'utilisez que les pièces de rechange ou accessoires approuvés par le fabricant.
- Faites attention à vos doigts et objets lorsque vous pliez la poussette.

Caractéristiques

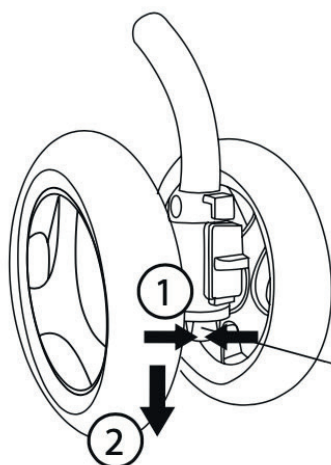
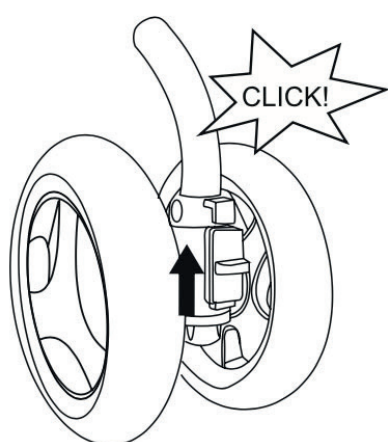
1. 5-punkts säkerhetsbälte
2. Avtagbar frontbygel
3. Justerbart ryggstöd
4. Svängbara och låsbara dubbelhjul fram
5. Fram: 14 cm, bakhjul: 14 cm
6. Justerbart fotstöd
7. Barnvagnens bredd: 102 cm
8. Skjutbart tak
9. Stor korg, max belastning 3 kg
10. Liggläge möjligtn 3kg

Ouvrir la poussette

1. Détachez le crochet de pliage en soulevant le crochet.
2. Ouvrez le siège en tirant les roues avant hors de l'arceau de maintien.
3. Laissez les roues avant tomber vers l'avant et se mettre en position. Tirez les poignées doucement vers l'extérieur.
4. Appuyez sur la pédale jusqu'en bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans le support.



Montage des roues avant

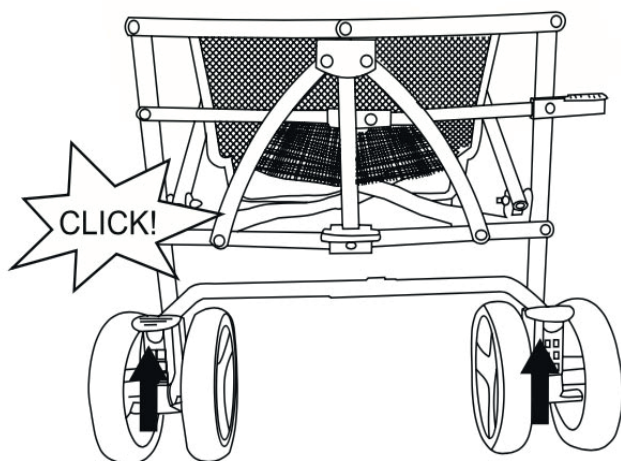


Clip de fixation

Pour installer les roues avant, appuyez fermement vers le bas jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent. Pour vérifier, tirez sur la roue avant pour vous assurer qu'elle est correctement fixée.

Pour retirer les roues avant, vous devez presser les clips de fixation et retirer la roue.

Montage des roues arrière

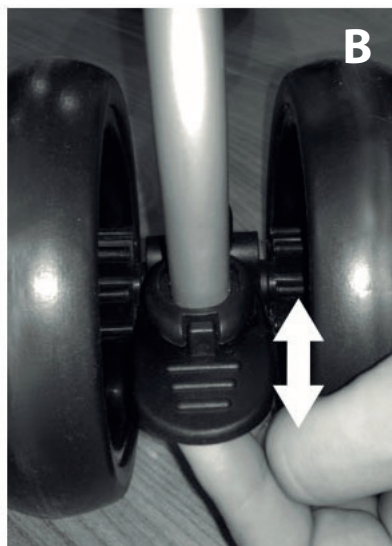


Enfoncez les roues jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent. Tirez sur la roue arrière pour vérifier qu'elle est bien fixée.

Utilisation des roues avant pivotantes / verrouillables



A



B

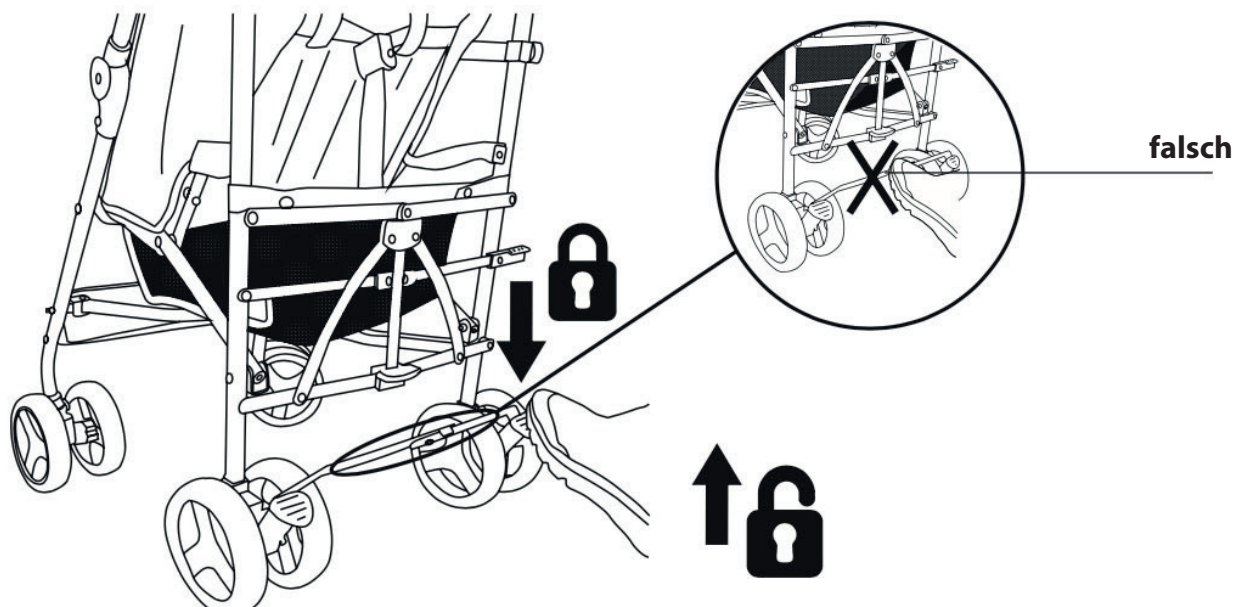
A) Position fixe de la roue avant : Appuyez sur le bouton d'alignement de la roue avant comme indiqué par la flèche.

B) Position pivotante de la roue avant : Soulevez le bouton d'orientation dans le sens de la flèche

Utilisation des freins

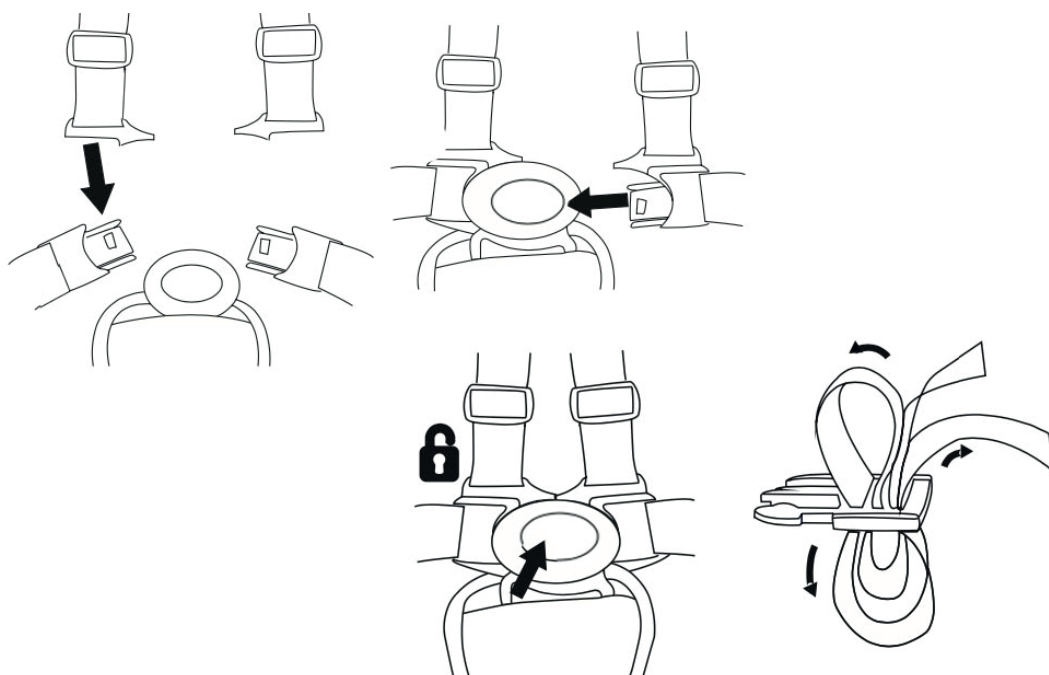
Appuyez sur les leviers de frein des deux côtés vers le bas. Vérifiez que la poussette est freinée avant de relâcher la barre.

Soulevez les deux leviers de frein avec le pied pour desserrer les freins.



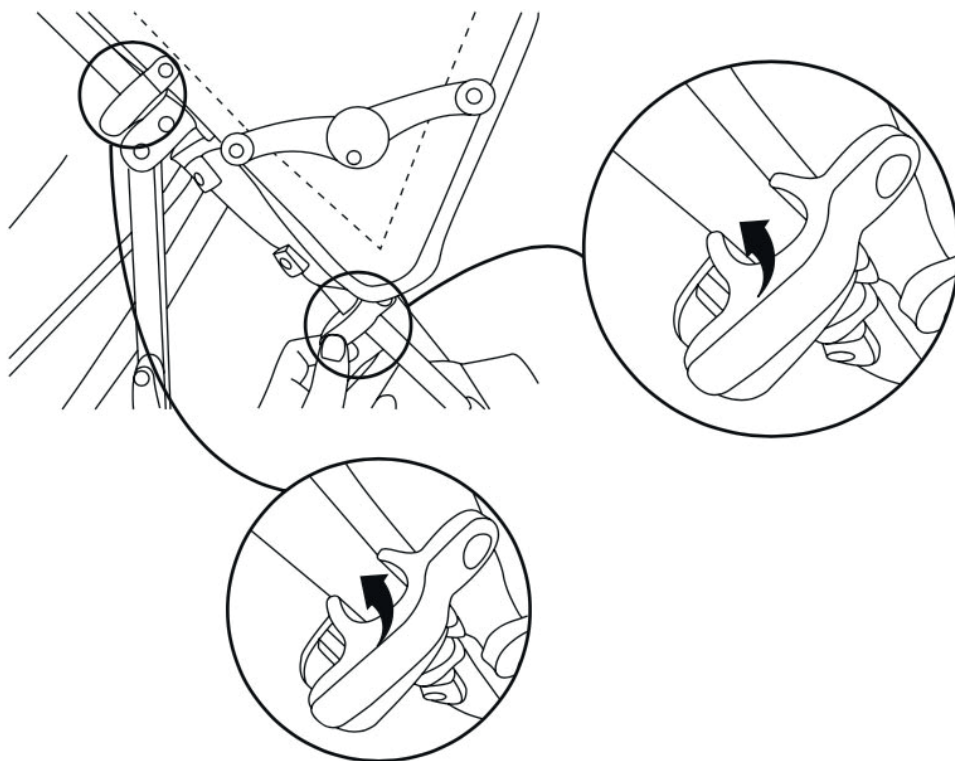
(ATTENTION ! ASSUREZ-VOUS DE BIEN TENIR LA POUSSETTE AVANT DE RELÂCHER LES FREINS.)

Utiliser la ceinture de sécurité



Montage der Haube

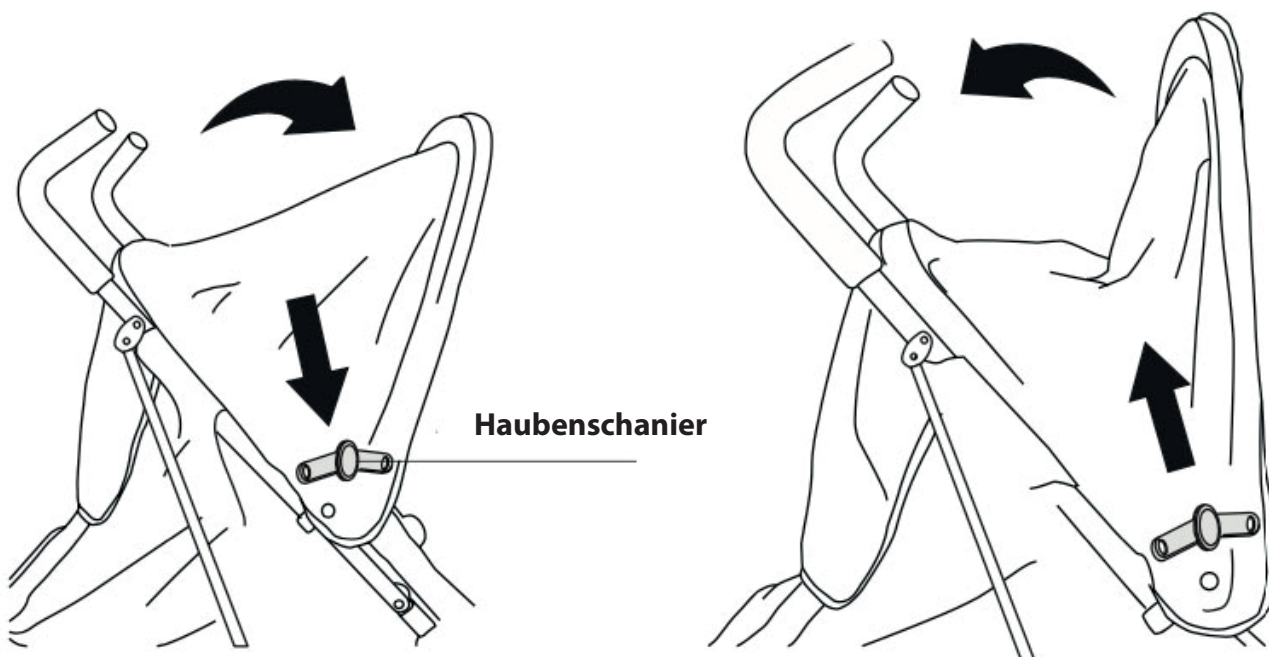
Befestigen Sie die Haubenhaken an beiden Seiten des Kinderwagengestells wie abgebildet.



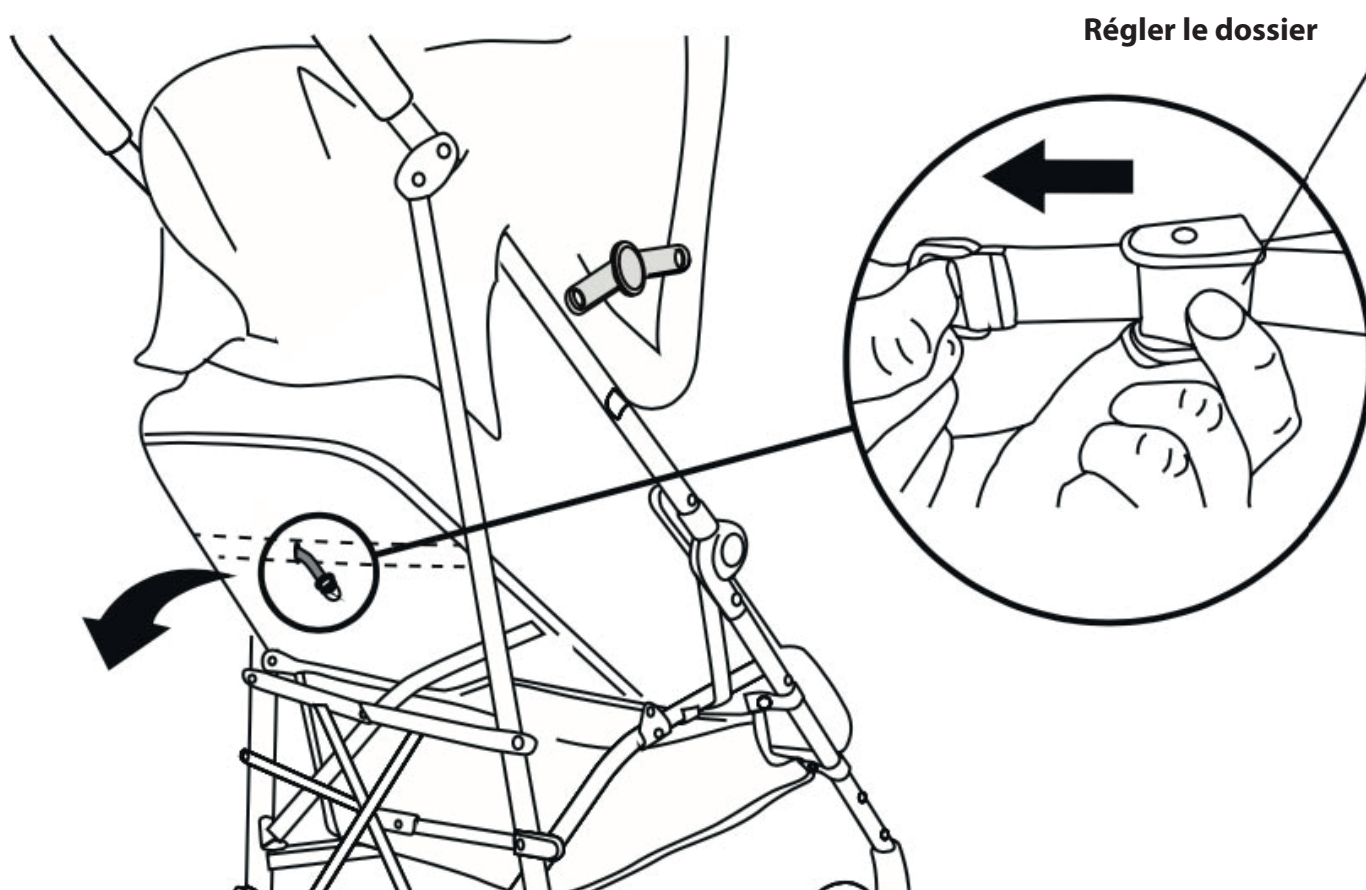
Einstellung der Haube

Um die Haube zu öffnen, ziehen Sie die Vorderkante der Haube nach vorne. Drücken Sie dann auf die Scharniere auf jeder Seite der Haube nach unten.

Um die Haube zu schließen, drücken Sie das Scharnier auf beiden Seiten nach oben und drücken Sie dann auf die Vorderkante, von der Haube nach hinten hin.



Régler le dossier



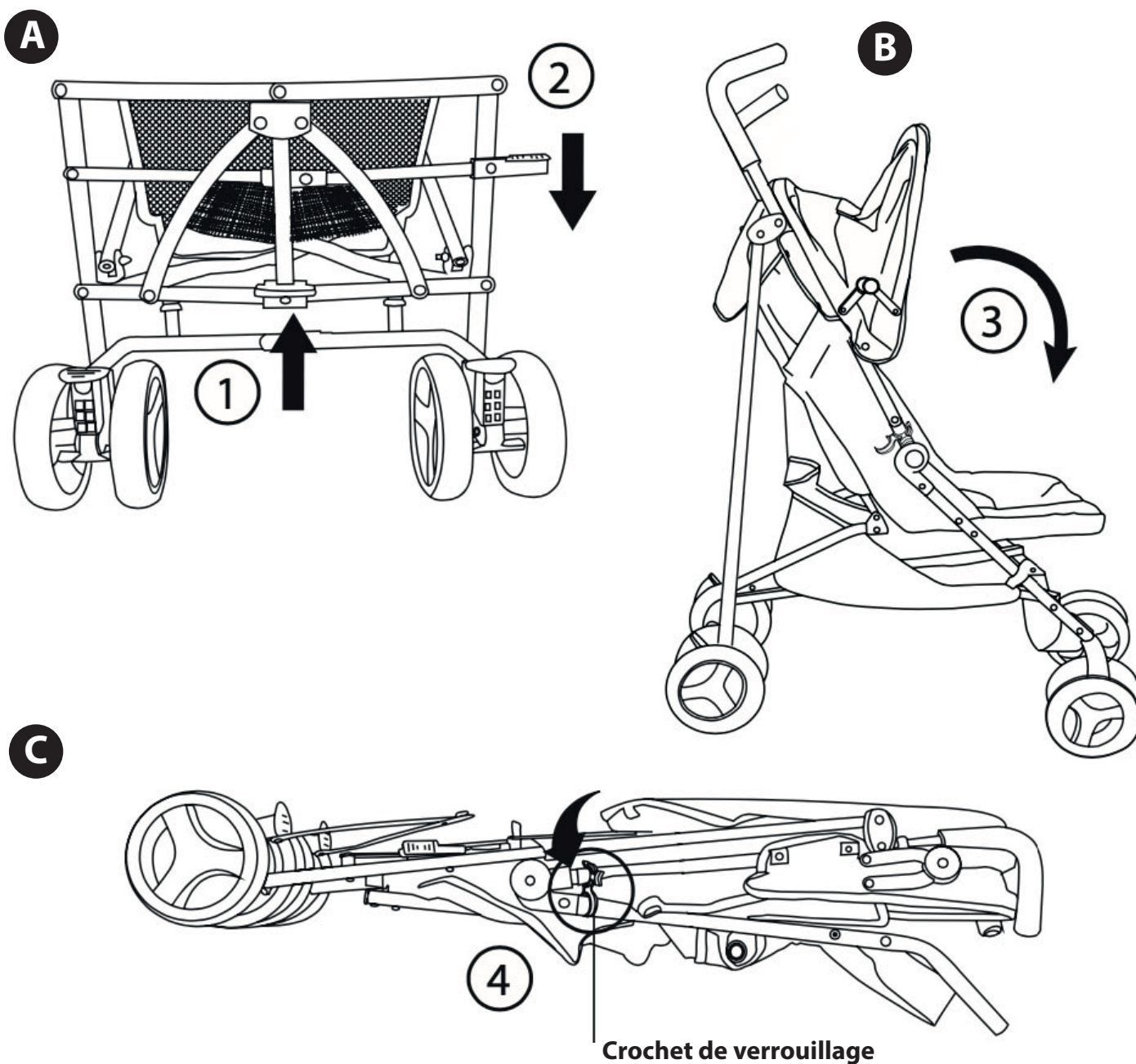
Placez une main sur l'anneau et l'autre sur la boucle, puis poussez le dossier vers l'avant. Maintenez la boucle enfoncée et tirez-la vers l'arrière.

Pliage de la poussette

A) Tenez l'une des poignées et soulevez le levier principal avec la main ou le pied, puis appuyez sur le levier secondaire jusqu'à entendre un clic.

B) Tenez fermement les deux poignées et inclinez la poussette délicatement vers l'avant jusqu'à ce qu'elle soit complètement pliée. Ne forcez pas la poussette si elle ne se plie pas ; recherchez les obstacles possibles et répétez l'étape A.

C) Une fois la poussette pliée, engagez le verrou de sécurité pour empêcher l'ouverture de la poussette pendant le transport.



(ATTENTION : TENEZ LES ENFANTS ÉLOIGNÉS LORS DU PLIAGE DE LA POUSSETTE. NE PERMETTEZ EN AUCUN CAS AUX ENFANTS DE PLIER LA POUSSETTE OU DE JOUER AVEC.)

.....

Pour assurer une longue durée de vie du produit, nous vous recommandons de nettoyer régulièrement la poussette et les roues, et de lubrifier toutes les parties mobiles et flexibles avec de la graisse d'entretien. Enlevez régulièrement la saleté de la poussette (en particulier sur les roues) pour garantir la mobilité et le bon fonctionnement de la poussette.

Contrôlez régulièrement les pièces pour vous assurer qu'elles sont bien fixées et fonctionnelles.

Utilisez uniquement les pièces de rechange recommandées par le fabricant et aucune autre pièce de rechange.

Évitez d'exposer la poussette à la lumière directe du soleil ou à la chaleur pendant de longues périodes (par exemple, dans une voiture ou un coffre), car cela peut décolorer les textiles.

Les textiles de la poussette peuvent être nettoyés avec de l'eau tiède et une solution savonneuse douce.

Utilisez une éponge douce ou un chiffon doux. Assurez-vous que les textiles soient complètement secs avant d'utiliser ou de ranger la poussette. N'utilisez pas de produits chimiques de nettoyage.

Le cadre et les roues doivent être maintenus propres. La saleté doit être enlevée le plus rapidement possible après utilisation sous des conditions météorologiques difficiles comme la neige ou la pluie. Le cadre et les roues peuvent être essuyés avec une éponge douce ou un chiffon humide. Utilisez de l'eau tiède et une solution savonneuse douce.

VARNING:

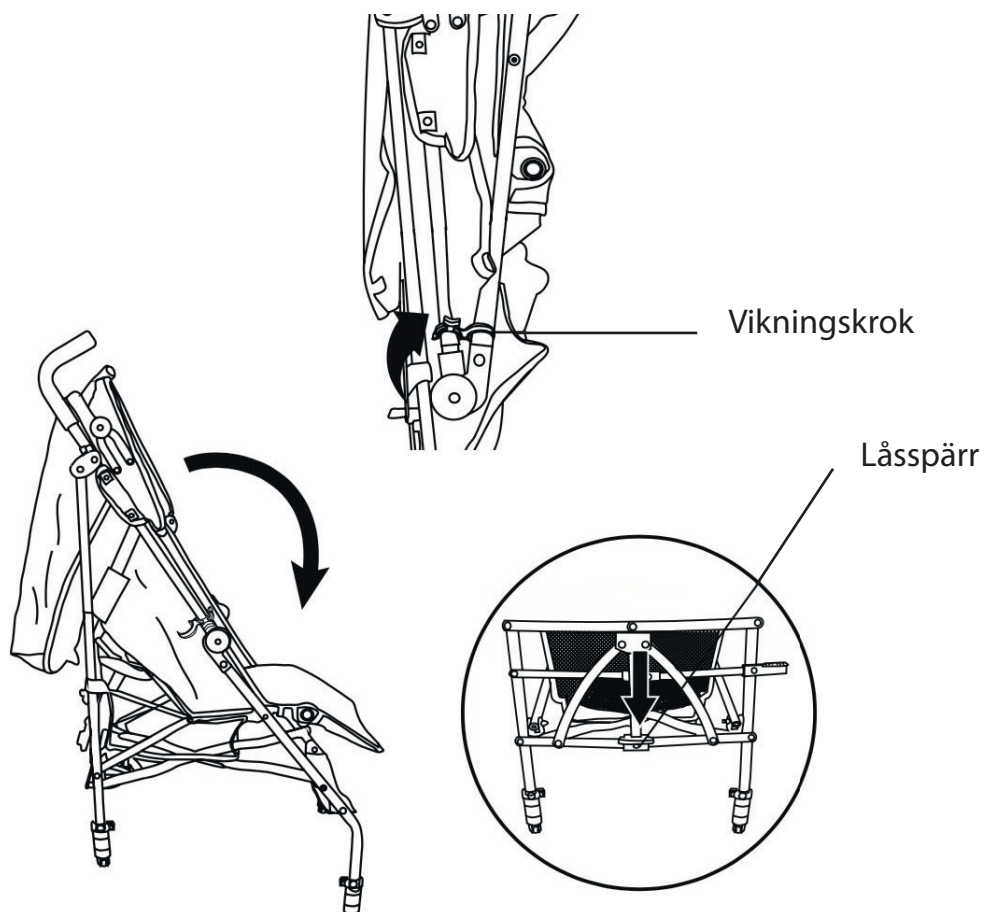
- Lämna aldrig barnet utan tillsyn.
- Kontrollera att alla lås är låsta före användning.
- Se till att barnet är utom räckhåll när vagnen fälls upp och ner för att undvika skador.
- Låt inte barnet leka med produkten.
- Använd säkerhetsbältet så snart barnet kan sitta själv.
- Denna sits är inte lämplig för barn under 6 månader.
- Använd alltid fasthållningssystemet.
- Kontrollera före användning att sittdelen eller bilstolsfästena är korrekt låsta.
- Produkten är inte lämplig för jogging eller skridskoåkning.
- VARNING Denna sits är inte lämplig för barn under 6 månader. Barnvagnen är för barn från 6 till cirka 36 månader.
- Schwedisch (Forts.)
- Barnvagnen är lämplig för en vikt på högst 15 kg.
- Belasta inte korgen med mer än 3 kg.
- Låt inte ditt barn klättra på säkerhetsbygeln eller sätet. Detta kan leda till skador och skada ryggstödet eller sätet.
- Barnvagnen är ingen leksak. Låt inte ditt barn leka med produkten.
- Övervaka ditt barn när du tar det ur barnvagnen.
- Håll fast barnvagnen nära fordon eller tåg i rörelse, eftersom suget från förbipasserande fordon kan dra med vagnen trots bromsen.
- Använd alltid bromsen när du inte rör vagnen.
- Undvik värmekällor, öppna eldstäder och/eller vatten (t.ex. pooler, sjöar, floder).
- Använd inte regnskydd eller suffletter vid varmt väder, då detta kan överhettas ditt barn.
- Lyft eller bär inte barnvagnen med barnet i.
- Undvik ojämna ytor och/eller vägar för att förhindra att vagnen välter.
- Var särskilt försiktig vid trappor, rulltrappor, branta sluttningar och lerig terräng. Ta ut barnet vid behov.
- Barnvagnen är endast avsedd för ett barn åt gången.
- Använd endast reservdelar eller tillbehör som är godkända av tillverkaren.
- Var försiktig med fingrar och lösa föremål när du faller ihop vagnen.

Egenskaper

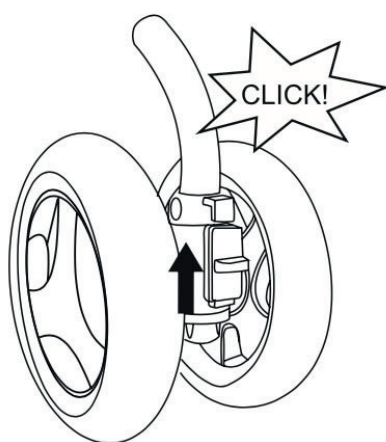
1. 5-punkts säkerhetsbälte
2. Avtagbar frontbygel
3. Justerbart ryggstöd
4. Svängbara och låsbara dubbelhjul fram
5. Fram: 14 cm, bakhjul: 14 cm
6. Justerbart fotstöd
7. Barnvagnens bredd: 102 cm
8. Skjutbart tak
9. Stor korg, max belastning 3 kg
10. Liggläge möjligt

Öppna barnvagnen

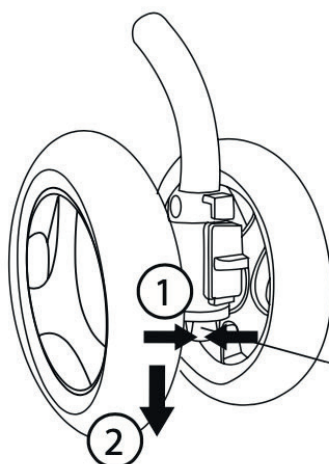
1. Lossa vikningskroken genom att lyfta kroken.
2. Öppna sätet genom att dra framhjulen från hållbygeln.
3. Låt framhjulen falla framåt och inta position. Dra försiktigt isär handtagen.
4. Tryck ner pedalen helt tills den låses i hållaren.



Montering av framhjulen



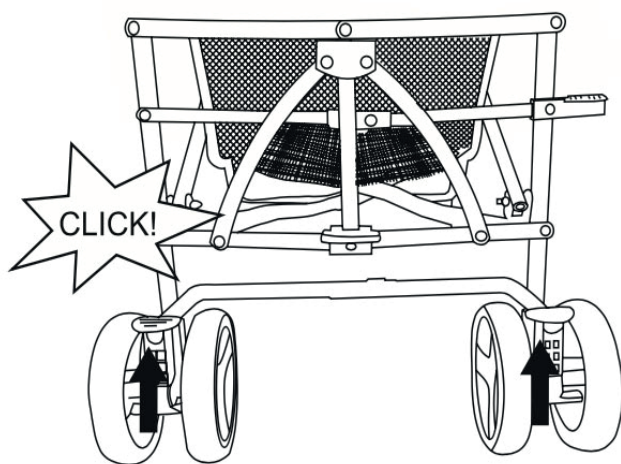
För att montera framhjulen, tryck ner dem ordentligt tills de låses på plats. För att kontrollera, dra i framhjulet för att säkerställa att det sitter fast.



För att ta bort framhjulen måste du trycka ihop fästclipsen och dra av hjulet.

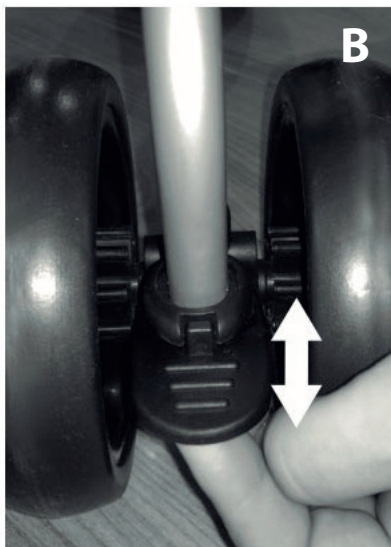
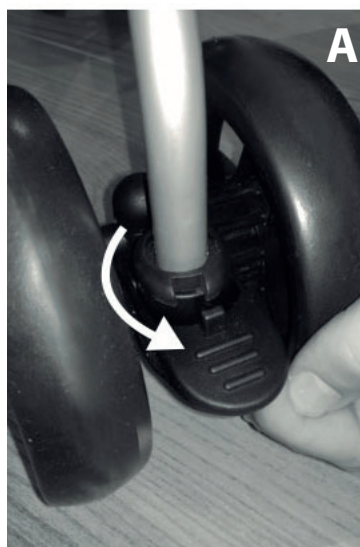
Fästklämma

Montering av bakhjulen



Tryck in hjulen tills de låses på plats. Dra i bakhjulet för att kontrollera att det sitter fast.

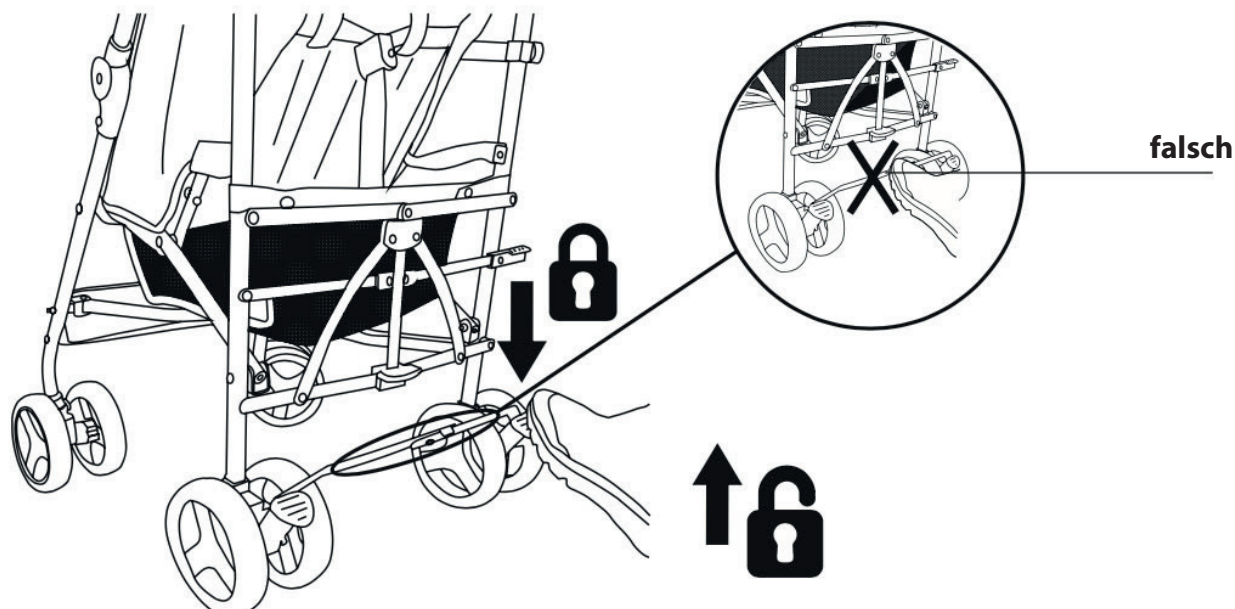
Användning av svängbara / låsbara framhjul



A) Fast framhjulsposition: Tryck på framhjulsriktknappen enligt pilens riktning.
B) Svängbar framhjulsposition: Lyft riktningsknappen i pilens riktning.

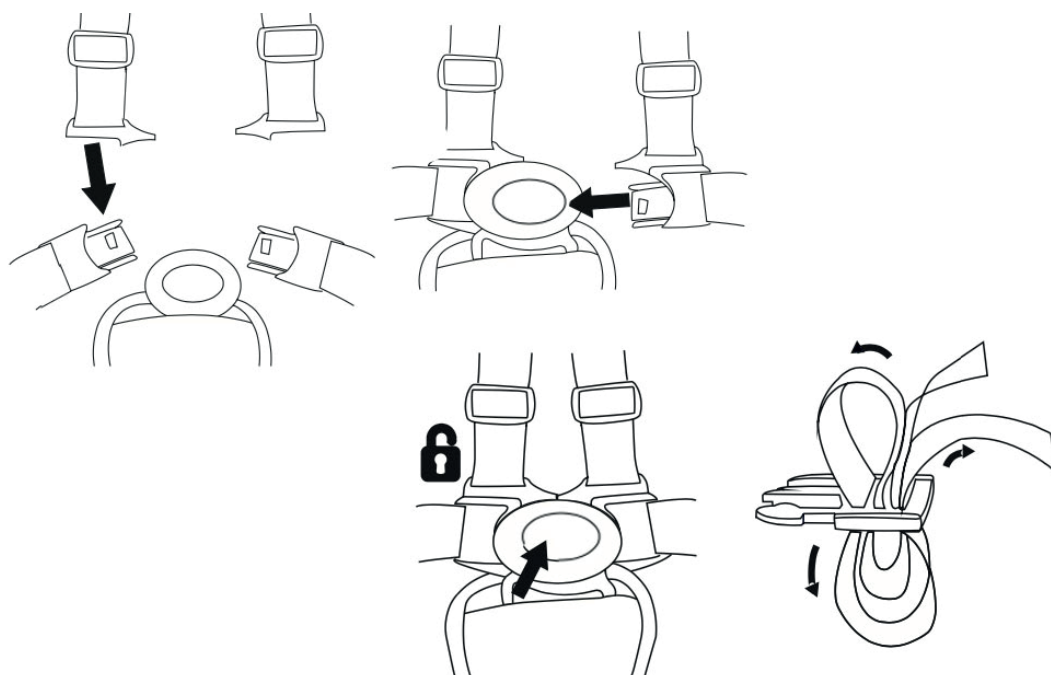
Användning av bromsarna

Tryck ner bromsspaken på båda sidor. Kontrollera att barnvagnen är bromsad innan du släpper bygeln. Lyft båda bromsspakarna med foten för att lossa bromsarna..



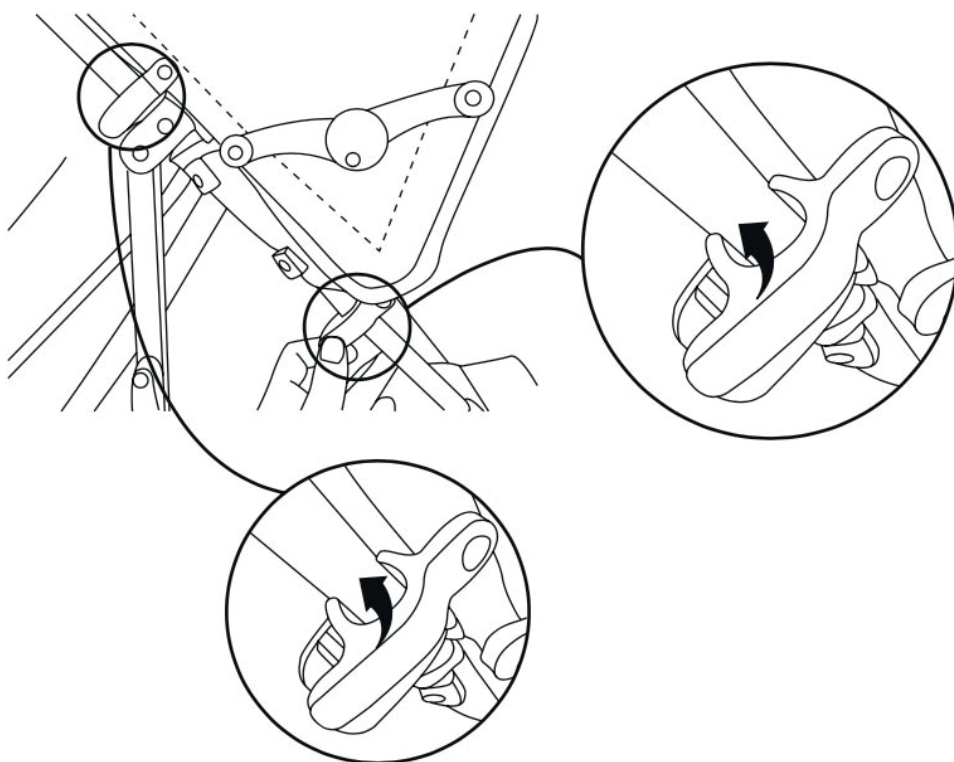
(VARNING! SE TILL ATT DU HÅLLER I BARNVAGNEN INNAN DU SLÄPPER BROMSARNA.)

Använda säkerhetsbältet



Montage der Haube

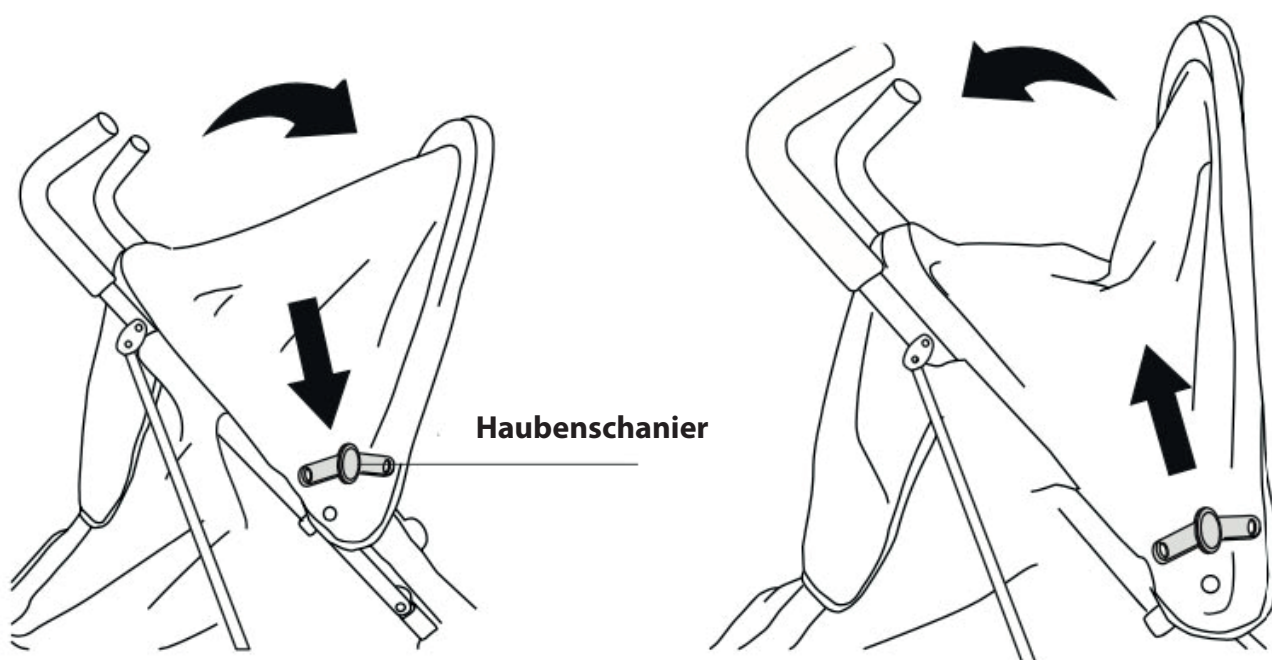
Befestigen Sie die Haubenhaken an beiden Seiten des Kinderwagenge-
stells wie abgebildet.



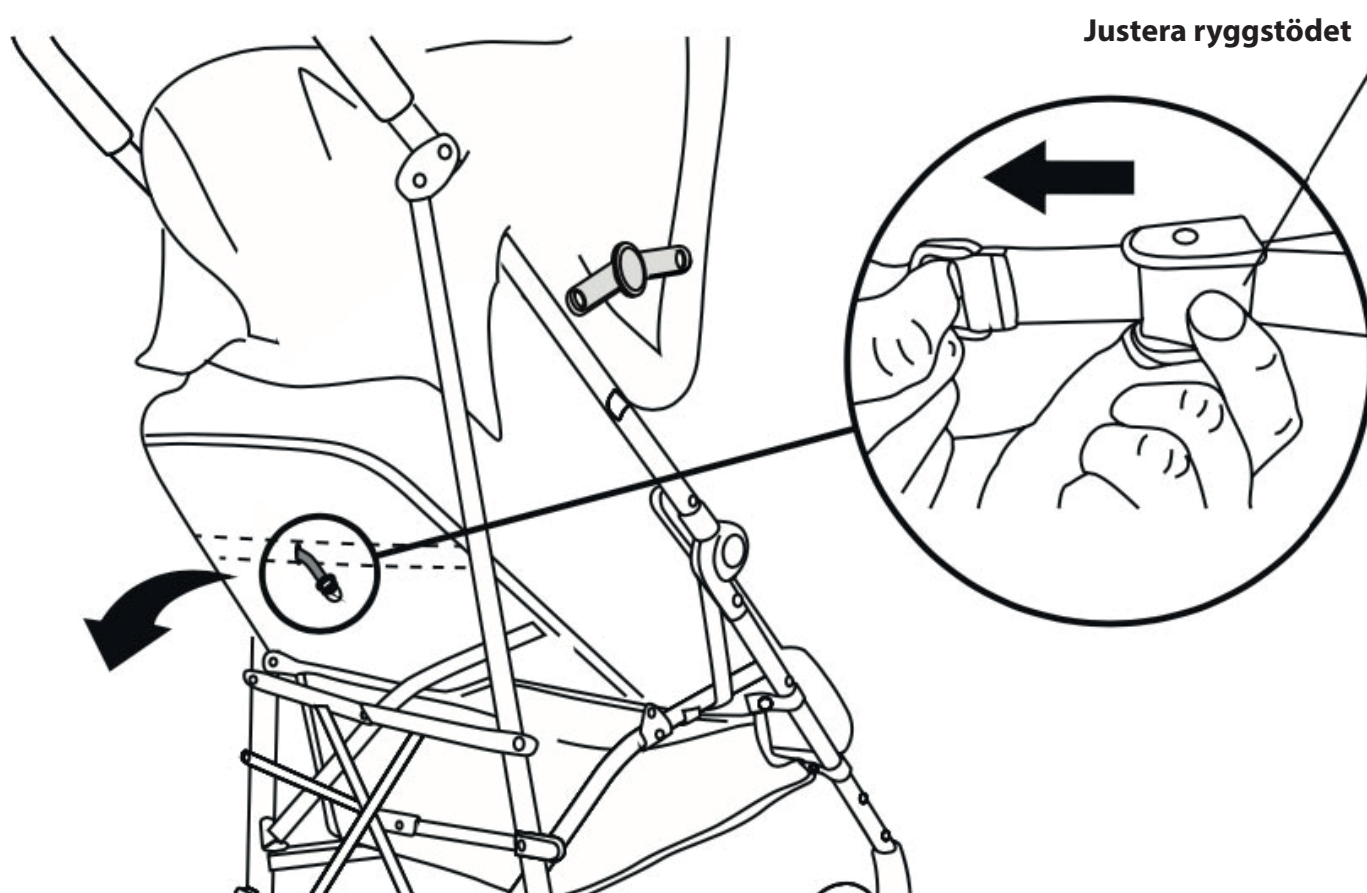
Einstellung der Haube

Um die Haube zu öffnen, ziehen Sie die Vorderkante der Haube nach vorne. Drücken Sie dann auf die Scharniere auf jeder Seite der Haube nach unten.

Um die Haube zu schließen, drücken Sie das Scharnier auf beiden Seiten nach oben und drücken Sie dann auf die Vorderkante, von der Haube nach hinten hin.



Justera ryggstödet



Justera ryggstödet

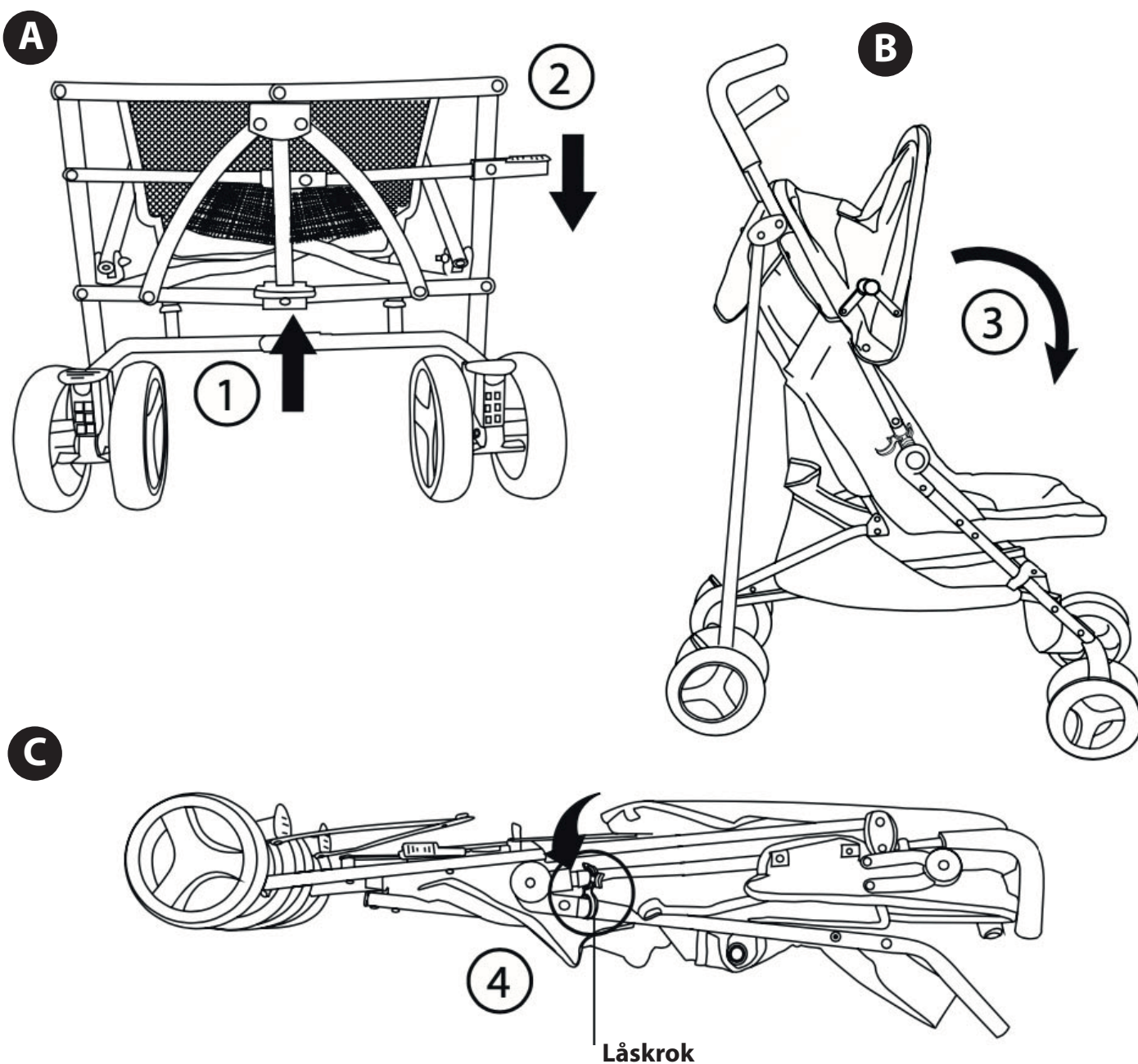
Lägg en hand på ringen och den andra på spännet, skjut sedan ryggstödet framåt.
Håll spännet intryckt och dra det tillbaka.

Fälla ihop barnvagnen

A) Håll i ett av handtagen och lyft primärspaken med handen eller foten, tryck sedan på sekundärspaken tills du hör ett klick.

B) Håll båda handtagen och fäll barnvagnen försiktigt framåt tills den är helt ihopfälld. Tvinga inte vagnen om den inte går att fälla ihop; kontrollera efter möjliga hinder och upprepa steg A.

C) När barnvagnen är hopfälld, säkra låset för att förhindra att vagnen öppnas under transport.



(VARNING: HÅLL BARNEN BORTA NÄR DU FÄLLER IHOP BARNVAGNEN. LÅT ALDRIG BARN VIKA IHOP BARNVAGNEN ELLER LEKA MED DEN.)

För att säkerställa en lång livslängd på produkten rekommenderar vi att du regelbundet rengör barnvagnen och hjulen samt smörjer alla rörliga och flexibla delar med underhållsfett.

Ta regelbundet bort smuts från barnvagnen (särskilt på hjulen) för att säkerställa barnvagnens rörlighet och funktion.

Kontrollera regelbundet att alla delar sitter fast och fungerar korrekt.

Använd endast reservdelar som rekommenderas av tillverkaren och inga andra delar.

Undvik att utsätta barnvagnen för direkt solljus eller värme under längre perioder (t.ex. i bilen eller bagageutrymmet), eftersom det kan leda till missfärgning av textilierna.

Barnvagnens textilier kan rengöras med ljummet vatten och mild tvållösning. Använd en mjuk svamp eller trasa. Se till att textilierna är helt torra innan du använder eller förvarar barnvagnen. Använd inte kemiska rengöringsmedel.

Ramen och hjulen bör hållas rena. Smuts bör tas bort så snart som möjligt efter användning i dåligt väder, som snö eller regn. Ramen och hjulen kan torkas av med en mjuk svamp eller fuktig trasa. Använd ljummet vatten och mild tvållösning.

ADVARSEL:

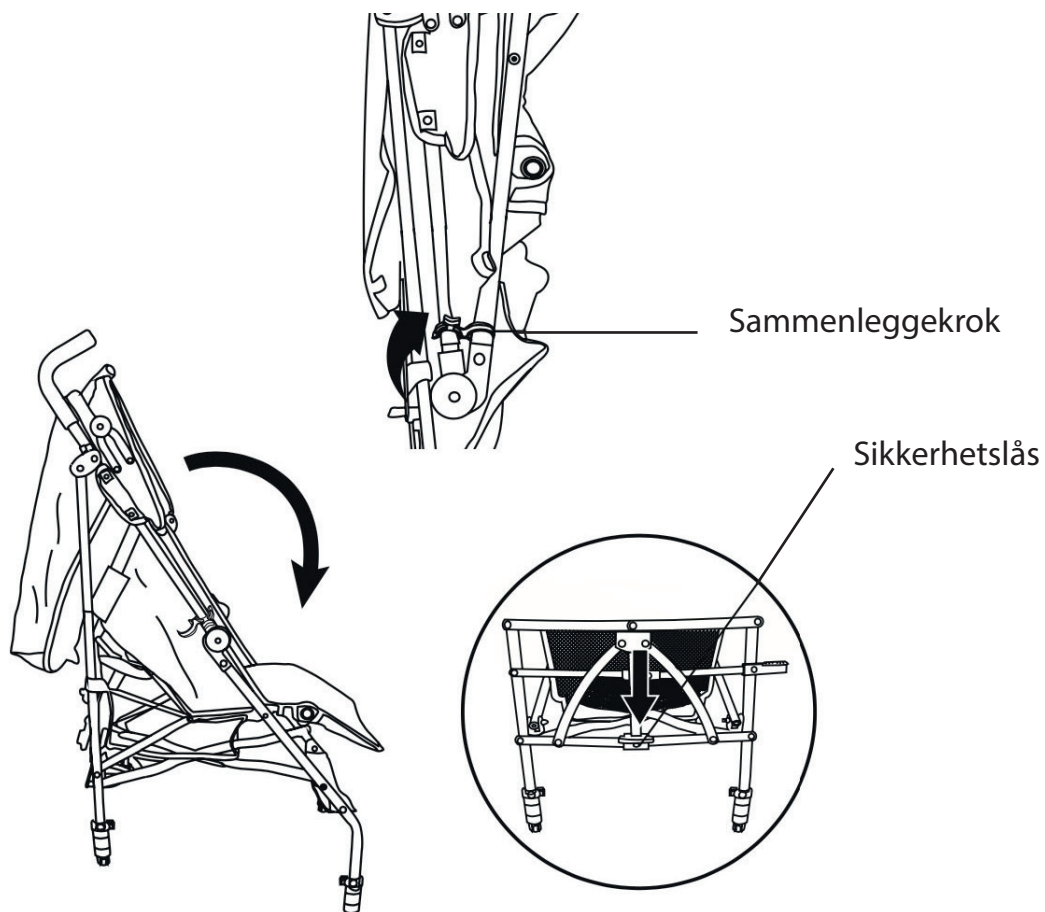
- Ikke la barnet være uten tilsyn.
- Sørg for at alle låsemekanismer er låst før bruk.
- Sørg for at barnet er utenfor rekkevidde når vognen foldes ut eller sammen for å unngå skader.
- La ikke barnet leke med produktet.
- Bruk sikkerhetsbeltet så snart barnet kan sitte selv.
- Denne sittedelen er ikke egnet for barn under 6 måneder.
- Bruk alltid festesystemet.
- Sørg for før bruk at sittedelen eller festeelementene til bilsetet er korrekt låst.
- Dette produktet er ikke egnet til jogging eller skøyting.
- ADVARSEL Denne sittedelen er ikke egnet for barn under 6 måneder. Vognen er egnet for barn fra 6 til ca. 36 måneder.
- Vognen er egnet for en maksimal vekt på 15 kg.
- Ikke belast kurven med mer enn 3 kg.
- La ikke barnet klatre på sikkerhetsbøylen eller setet. Dette kan føre til skader og skade ryggstøtten eller setet.
- Vognen er ikke en leke. La ikke barnet leke med produktet.
- Overvåk barnet når du tar det ut av vognen.
- Hold vognen godt fast nær kjøretøy eller tog i bevegelse, da suget kan bevege vognen selv med bremsen på.
- Bruk alltid bremsen når vognen ikke er i bruk.
- Unngå varmekilder, åpne flammer og vann (f.eks. bassenger, innsjøer, elver).
- Ikke bruk regntrekk eller kalesje ved varmt vær, da dette kan overopphete barnet.
- Unngå å løfte eller bære vognen med barnet i.
- Unngå ujevne overflater eller veier for å hindre at vognen velter.
- Vær ekstra forsiktig ved trapper, rulletrapper og bratte eller gjørmete områder. Ta barnet ut ved behov.
- Vognen er kun egnet for ett barn om gangen.
- Bruk kun deler og tilbehør godkjent av produsenten.
- Vær forsiktig med fingre og løse gjenstander når du folder sammen vognen.

Egenskaper

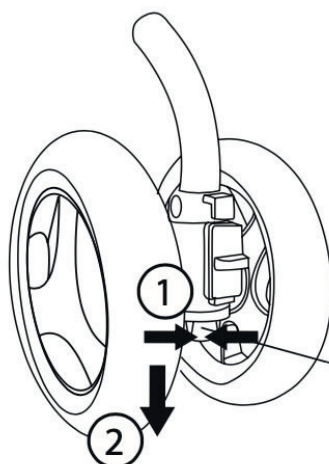
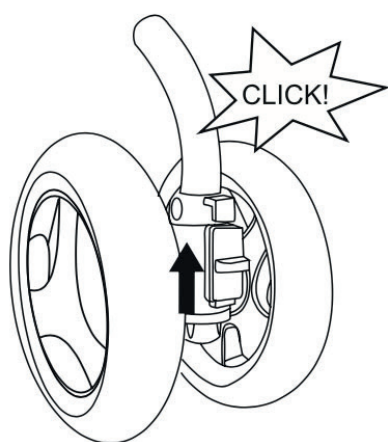
1. 5-punkts sikkerhetssele
2. Avtakbar frontbøyle
3. Justerbar ryggstøtte
4. Svingbare og låsbare doble forhjul
5. Forhjul: 14 cm, bakhjul: 14 cm
6. Justerbar fotstøtte
7. Bredde på barnevognen: 102 cm
8. Skyvetak
9. Stor kurv, maks belastning 3 kg
10. Mulighet for liggestilling

Åpne barnevognen

1. Løs ut sammenleggekroken ved å løfte kroken.
2. Åpne setet ved å trekke forhjulene bort fra festebøylen.
3. La forhjulene falle fremover og komme i posisjon. Dra forsiktig håndtakene fra hverandre.
4. Trykk pedalen helt ned til den låses i festet.



Montering av forhjulene

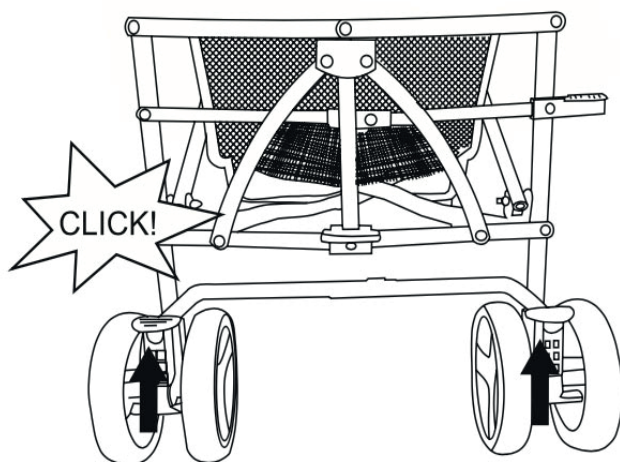


For å montere forhjulene, trykk dem godt ned til de klikker på plass. For å kontrollere, trekk i forhjulet for å sikre at det er riktig festet.

For å fjerne forhjulene må du klemme festeklipsene sammen og trekke av hjulet.

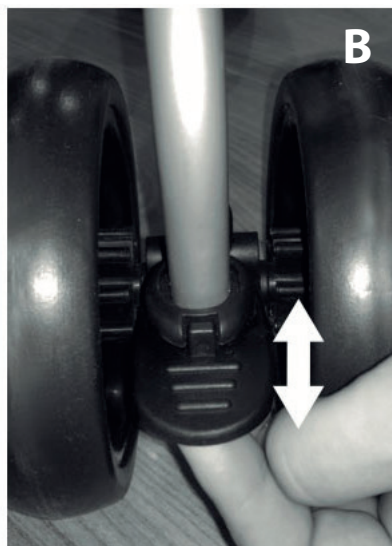
Festeklips

Montering av bakhjulene



Trykk hjulene inn til de klikker på plass. Trekk i bakhjulet for å sjekke at det sitter godt fast.

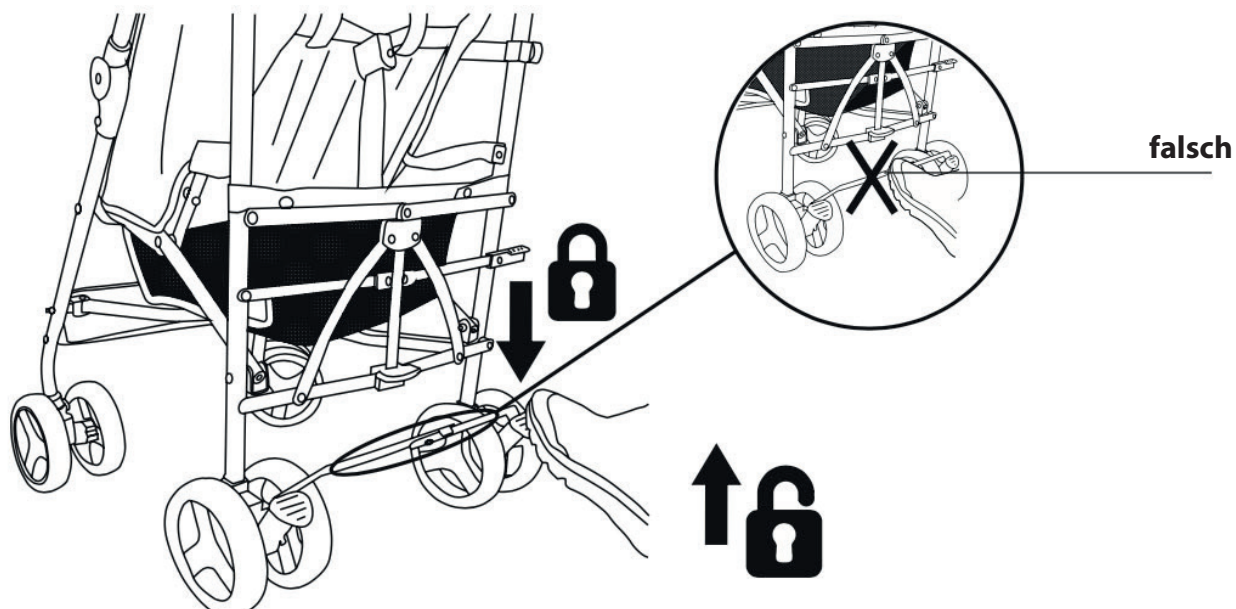
Bruk av svingbare / låsbare forhjul



A) Fast forhjulsposisjon: Trykk på forhjulets justeringsknapp som vist med pilretningen.
B) Svingbar forhjulsposisjon: Løft retningsknappen i pilens retning.

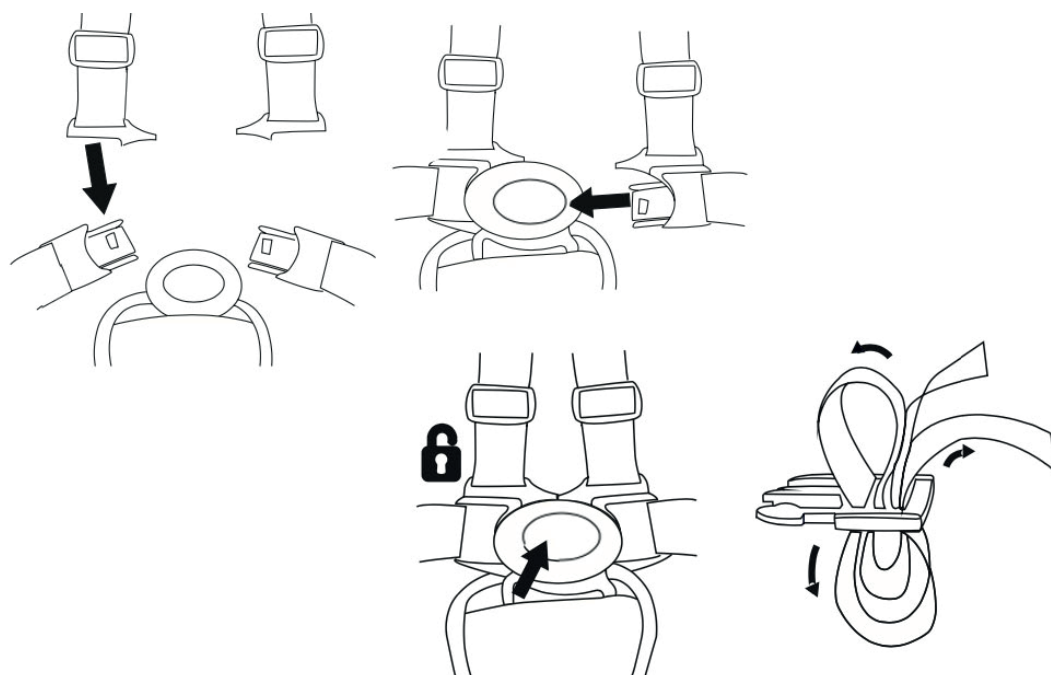
Bruk av bremsene

Trykk ned bremsehendelen på begge sider. Sjekk at barnevognen er bremsset før du slipper håndtaket. Løft begge bremsehendler med foten for å løse bremsene



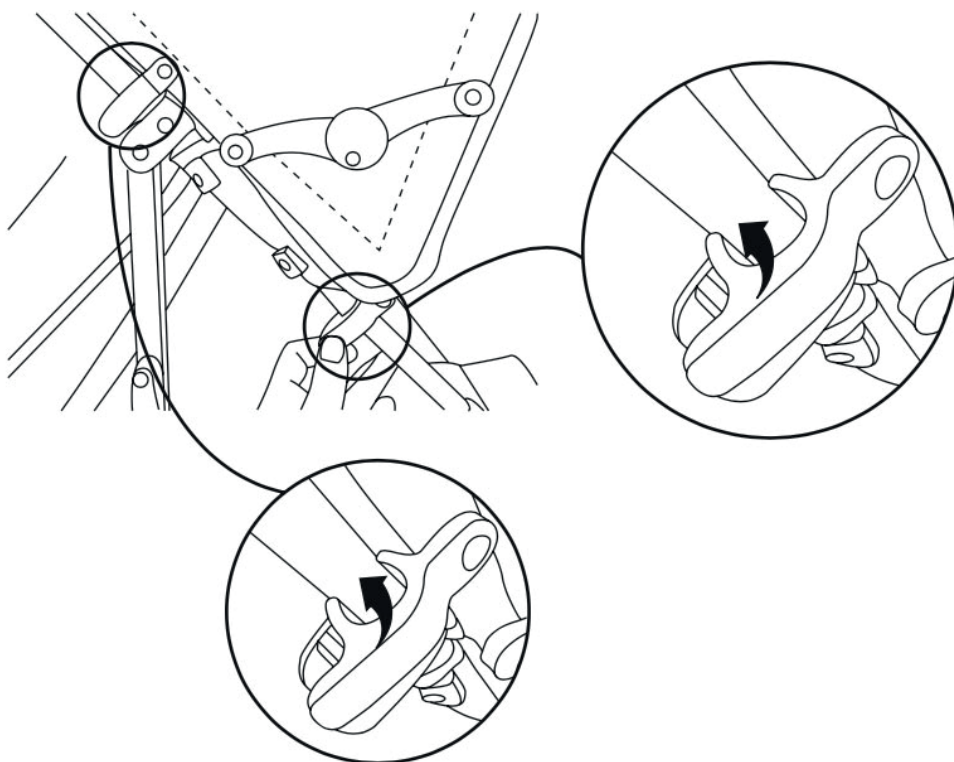
(ADVARSEL! SØRG FOR AT DU HOLDER FAST I BARNEVOGNEN FØR DU LØSER BREMSENE.)

Bruke sikkerhetsbeltet



Montage der Haube

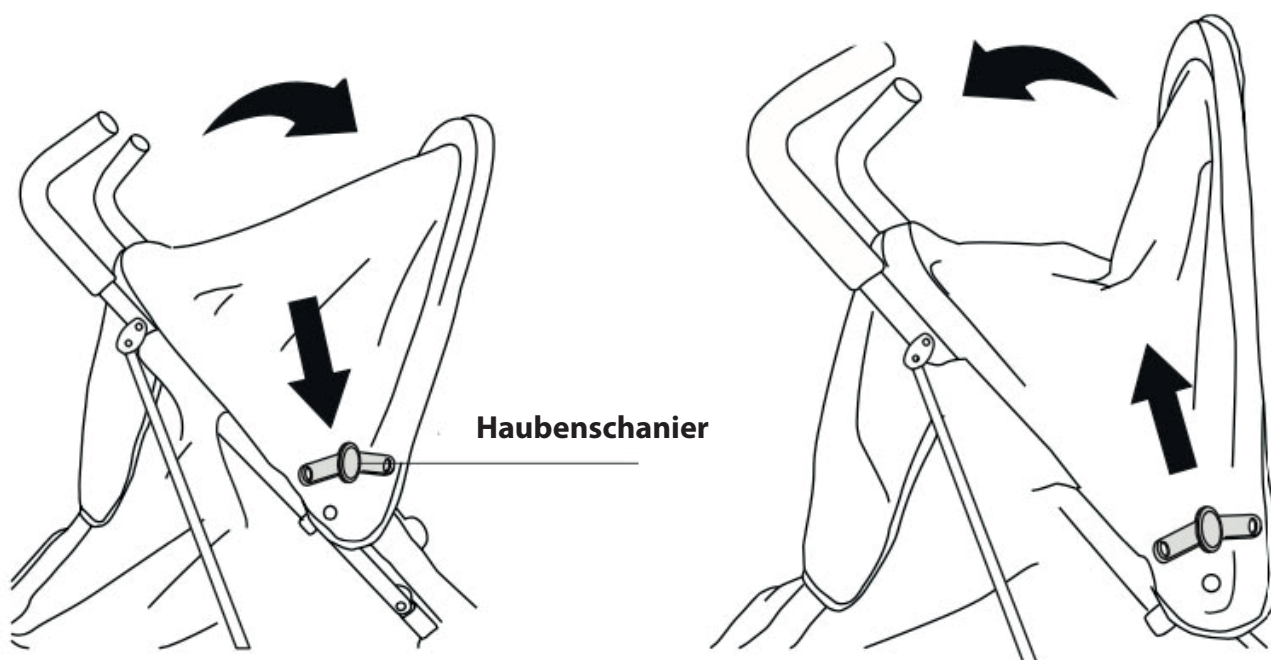
Befestigen Sie die Haubenhaken an beiden Seiten des Kinderwagenge-
stells wie abgebildet.



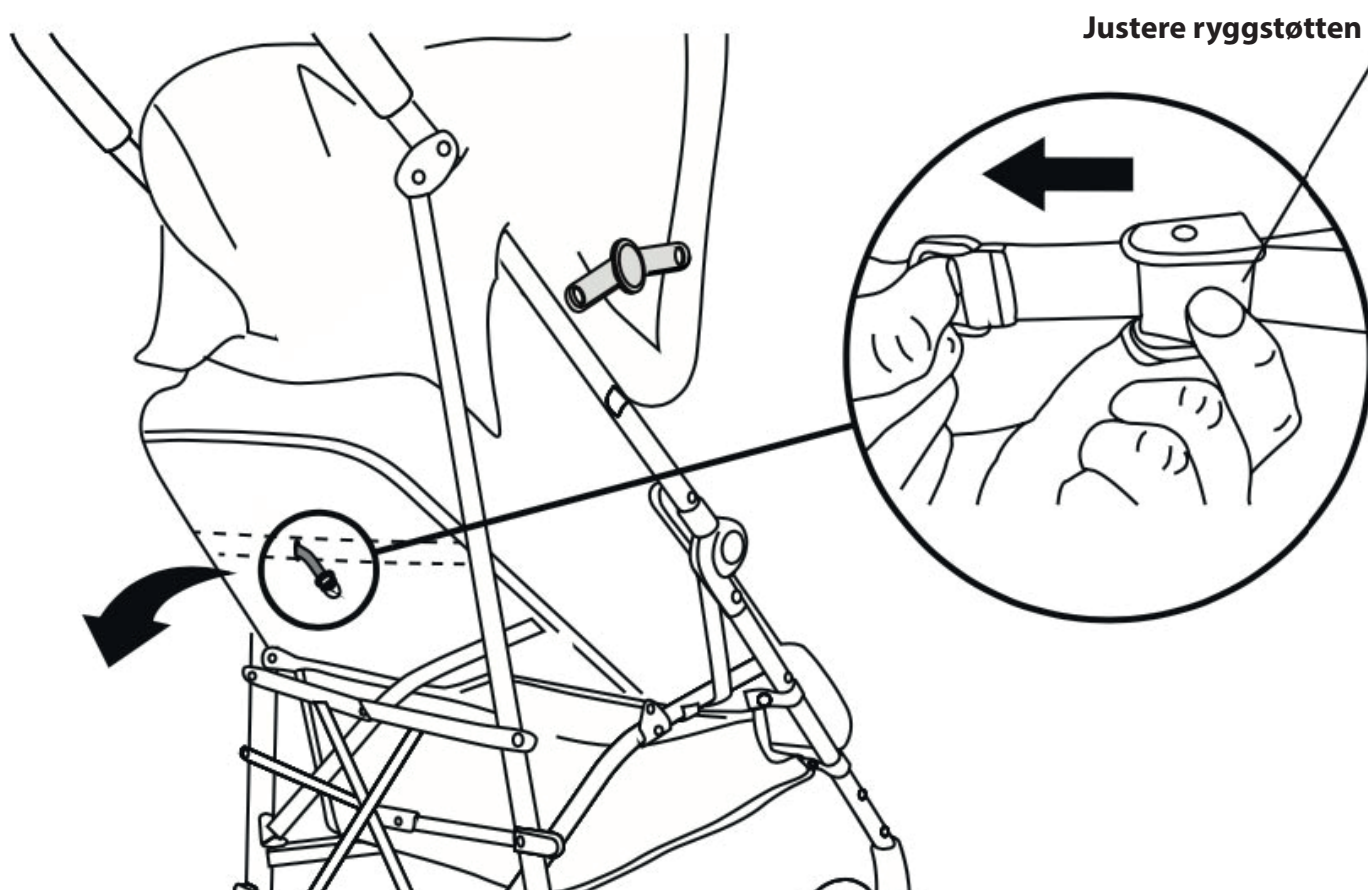
Einstellung der Haube

Um die Haube zu öffnen, ziehen Sie die Vorderkante der Haube nach vorne. Drücken Sie dann auf die Scharniere auf jeder Seite der Haube nach unten.

Um die Haube zu schließen, drücken Sie das Scharnier auf beiden Seiten nach oben und drücken Sie dann auf die Vorderkante, von der Haube nach hinten hin.



Justere ryggstøtten



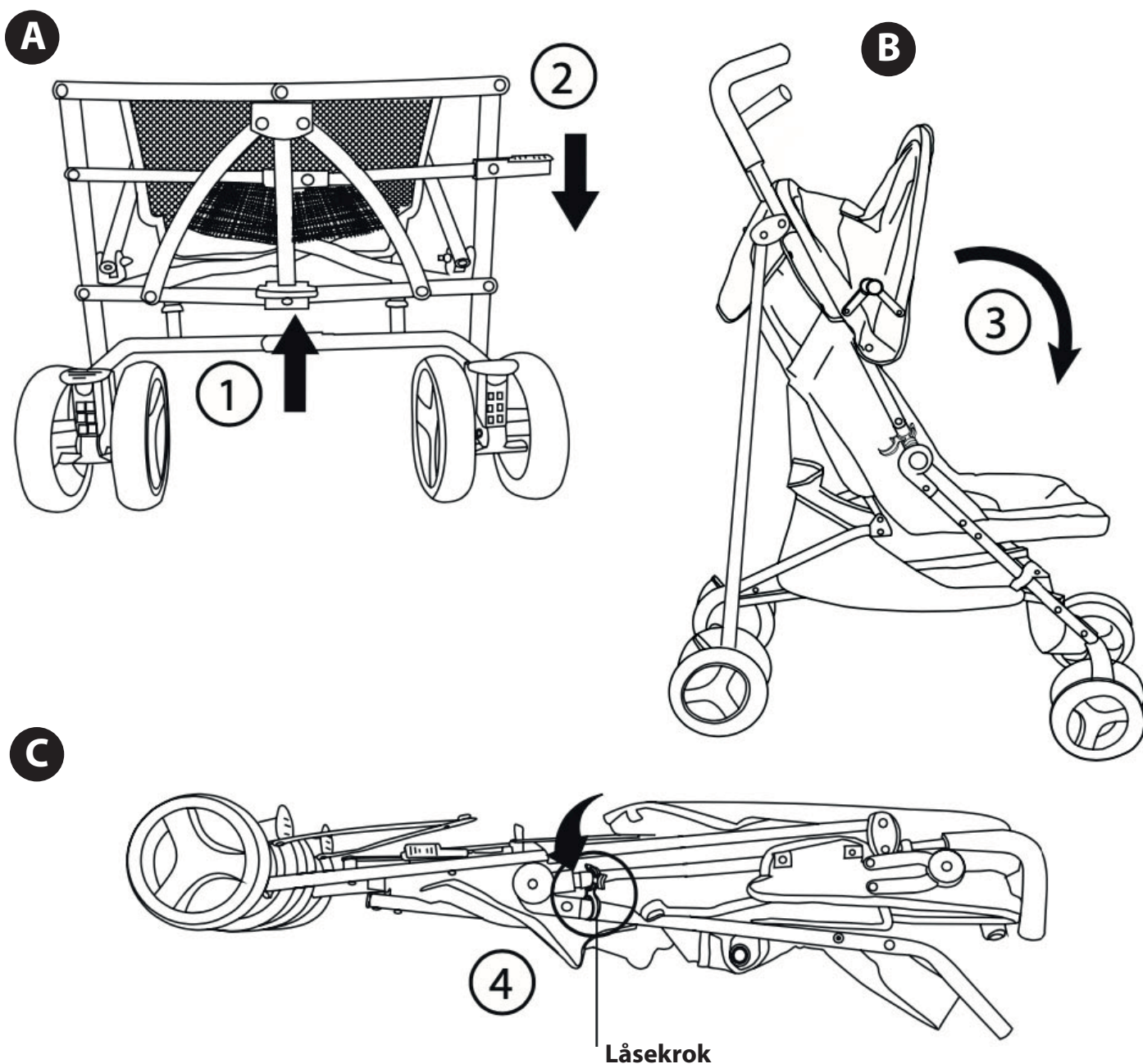
Legg en hånd på ringen og den andre på spennen, skyv deretter ryggstøtten fremover.
Hold spennen nede og trekk den tilbake.

Sammenlegging av barnevognen

A) Hold i ett av håndtakene og løft primærspaken med hånden eller foten, og trykk deretter på sekundærspaken til du hører et klikk.

B) Hold begge håndtakene og bøy barnevognen forsiktig fremover til den er helt sammenlagt. Ikke tving vognen hvis den ikke klapper sammen; se etter mulige hindringer og gjenta trinn A.

C) Når barnevognen er sammenlagt, fest sikkerhetslåsen for å forhindre at vognen åpnes under transport.



(ADVARSEL: HOLD BARNA UNNA NÅR DU FOLDER SAMMEN BARNEVOGNEN. TILLAT ALDRI AT BARN FOLDER SAMMEN VOGNEN ELLER LEKER MED DEN.)

For å sikre lang levetid for produktet anbefaler vi å rengjøre barnevognen og hjulene regelmessig, samt smøre alle bevegelige og fleksible deler med vedlikeholdsfett.

Fjern regelmessig smuss fra barnevognen (spesielt på hjulene) for å opprettholde mobilitet og funksjon.

Sjekk regelmessig at alle deler sitter godt og fungerer som de skal.

Bruk kun reservedeler som er anbefalt av produsenten, og ingen andre deler.

Unngå å utsette barnevognen for direkte sollys eller varme over lengre tid (f.eks. i bil eller bagasjerom), da dette kan føre til misfarging av tekstilene.

Barnevognens tekstiler kan rengjøres med lunkent vann og mild såpeløsning. Bruk en myk svamp eller klut.

Sørg for at tekstilene er helt tørre før bruk eller lagring. Ikke bruk kjemiske rengjøringsmidler.

Rammen og hjulene bør holdes rene. Smuss bør fjernes så raskt som mulig etter bruk under dårlig vær som snø eller regn. Rammen og hjulene kan tørkes av med en myk svamp eller fuktig klut. Bruk lunkent vann og mild såpeløsning.

VAROVÁNÍ:

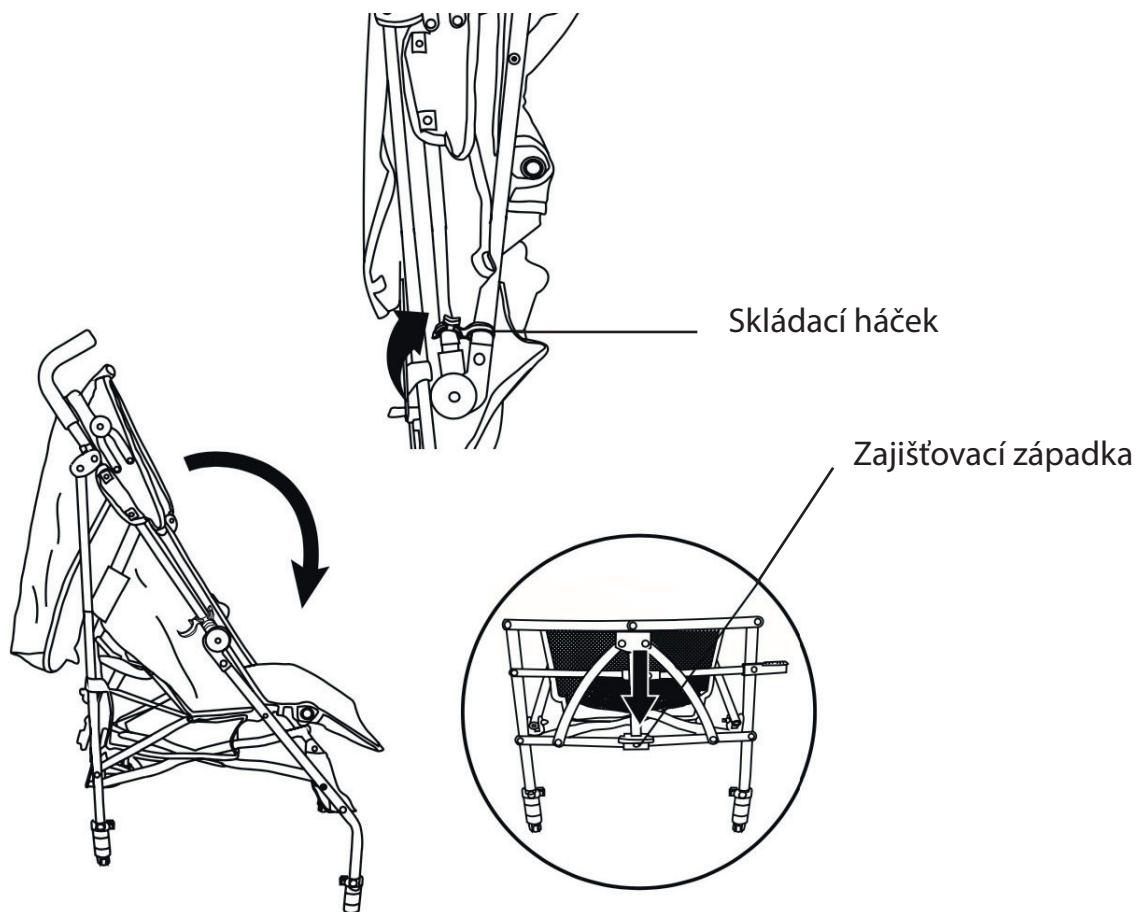
- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Před použitím se ujistěte, že všechny zámky jsou správně zajištěné.
- Ujistěte se, že je dítě mimo dosah při rozkládání a skládání kočárku, aby nedošlo ke zranění.
- Nenechte dítě hrát si s výrobkem.
- Používejte bezpečnostní pás, jakmile dítě umí samostatně sedět.
- Tato sedací jednotka není vhodná pro děti do 6 měsíců.
- Vždy používejte zajišťovací systém.
- Před použitím se ujistěte, že je nastavba nebo upevňovací prvky autosedačky správně zajištěné.
- Tento produkt není určen pro běhání nebo bruslení.
- **VAROVÁNÍ:** Tato sedací jednotka není vhodná pro děti do 6 měsíců. Kočárek je určen pro děti od 6 do přibližně 36 měsíců.
- Kočárek je určen pro maximální hmotnost 15 kg.
- Nepřetěžujte košík více než 3 kg.
- Nedovolte dítěti ležet po bezpečnostní tyči nebo sedadle. Mohlo by dojít ke zranění nebo poškození opěradla či sedadla.
- Kočárek není hračka. Nedovolte dítěti si s ním hrát.
- Sledujte dítě, když vystupuje z kočárku.
- Držte kočárek pevně v blízkosti projíždějících vozidel nebo vlaků, protože sání může kočárek i přes zabrzdění pohnout.
- Vždy použijte brzdu, když kočárek nepoužíváte.
- Vyhýbejte se tepelným zdrojům, otevřeným ohňům a vodním plochám (např. bazénům, jezerům, řekám).
- Nepoužívejte pláštěnku nebo stříšku při horkém počasí, aby nedošlo k přehřátí dítěte.
- Nezvedejte ani nenoste kočárek s dítětem uvnitř.
- Abyste zabránili převrácení, vyhýbejte se nerovným povrchům a/nebo silnicím.
- Buďte obzvláště opatrní při schodech, eskalátorech, strmých svazích a blátivém terénu. V případě potřeby dítě z kočárku vyjměte.
- Kočárek je určen pouze pro jedno dítě.
- Používejte pouze náhradní díly a příslušenství schválené výrobcem.
- Dávejte pozor na své prsty a volné předměty při skládání a rozkládání kočárku. m hrát.
- Sledujte dítě, když vystupuje z kočárku.

Vlastnosti

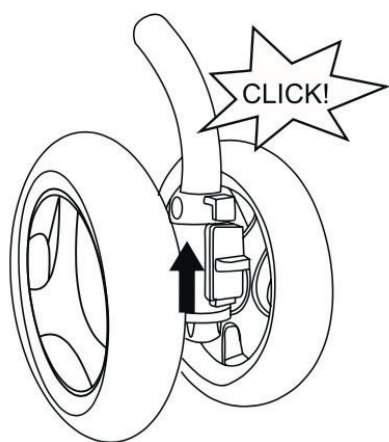
1. 5-bodové bezpečnostné pásy
2. Odnímateľná predná lišta
3. Nastaviteľná opierka chrbta
4. Otočné a uzamykateľné dvojité predné kolesá
5. Predné kolesá: 14 cm, zadné kolesá: 14 cm
6. Nastaviteľná opierka nôh
7. Šírka kočíka: 102 cm
8. Posuvná strieška
9. Veľký košík, maximálne zaťaženie 3 kg
10. Možnosť polohy na ležanie

Otvoriť kočár

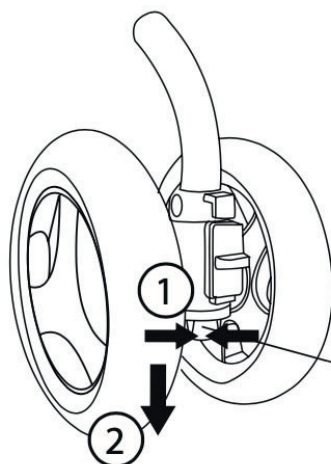
1. Uvoľňte skládací háček zvednutím háku.
2. Otvorte sedadlo tak, že odtiahnete prední kola od držadla.
3. Nechte prední kola spadnúť dopredu do správnej polohy. Jemne roztáhněte rukojeti od sebe.
4. Stiskněte pedál až dolů, dokud nezapadne do držáku.



Montáž předních kol



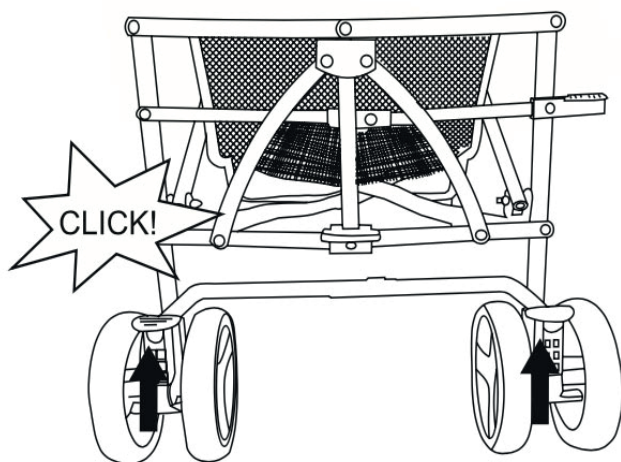
Pro připevnění předních kol je pevně zatlačte dolů, dokud nezaklapnou. Pro kontrolu zatáhněte za přední kolo, abyste se ujistili, že je správně upevněno..



Pro odstranění předních kol stiskněte upevňovací spony a sejměte kolo.

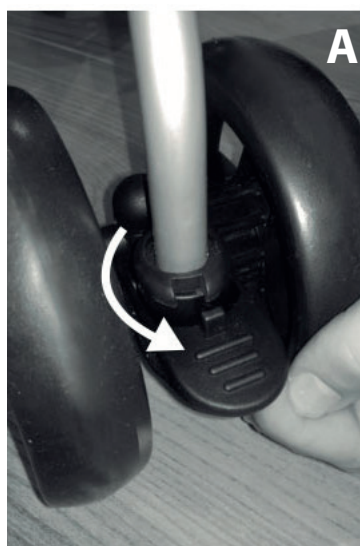
Upevňovací spona

Montáž zadních kol

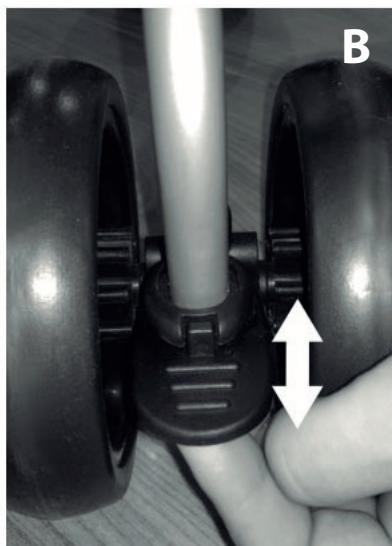


Zatlačte kola, dokud nezaklapnou. Zatáhněte za zadní kolo, abyste se ujistili, že pevně drží.

Použití otočných / zajišťovacích předních kol



A



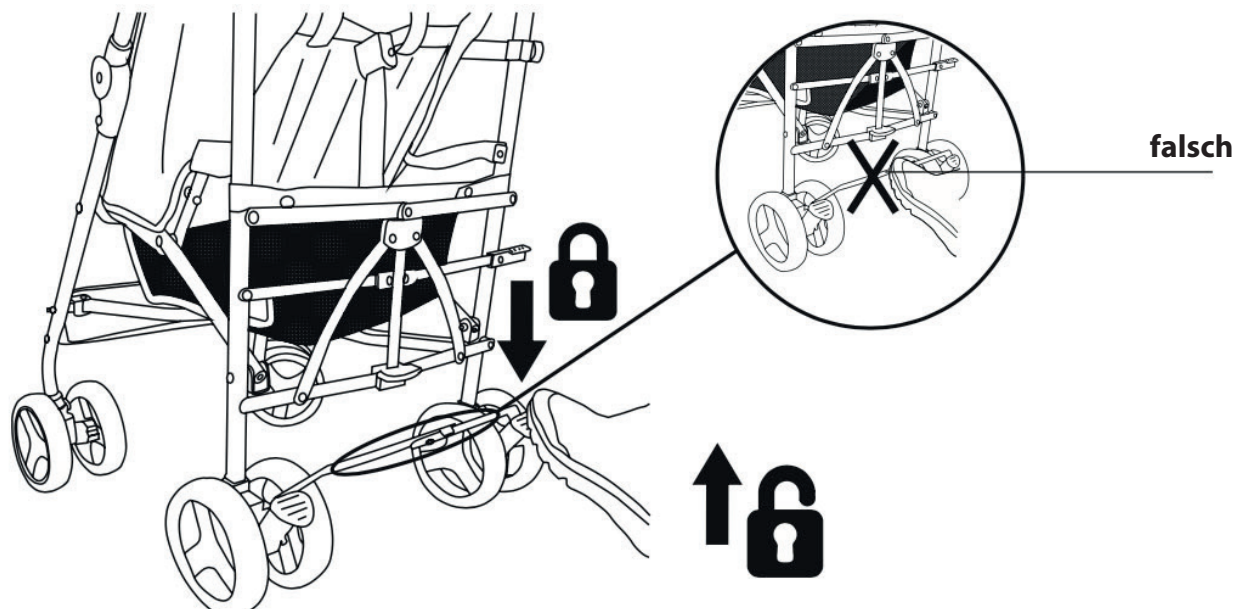
B

A) Pevná poloha předního kola: Stiskněte tlačítko pro nastavení směru předního kola podle šipky.

B) Otočná poloha předního kola: Zvedněte směrový knoflík ve směru šipky.

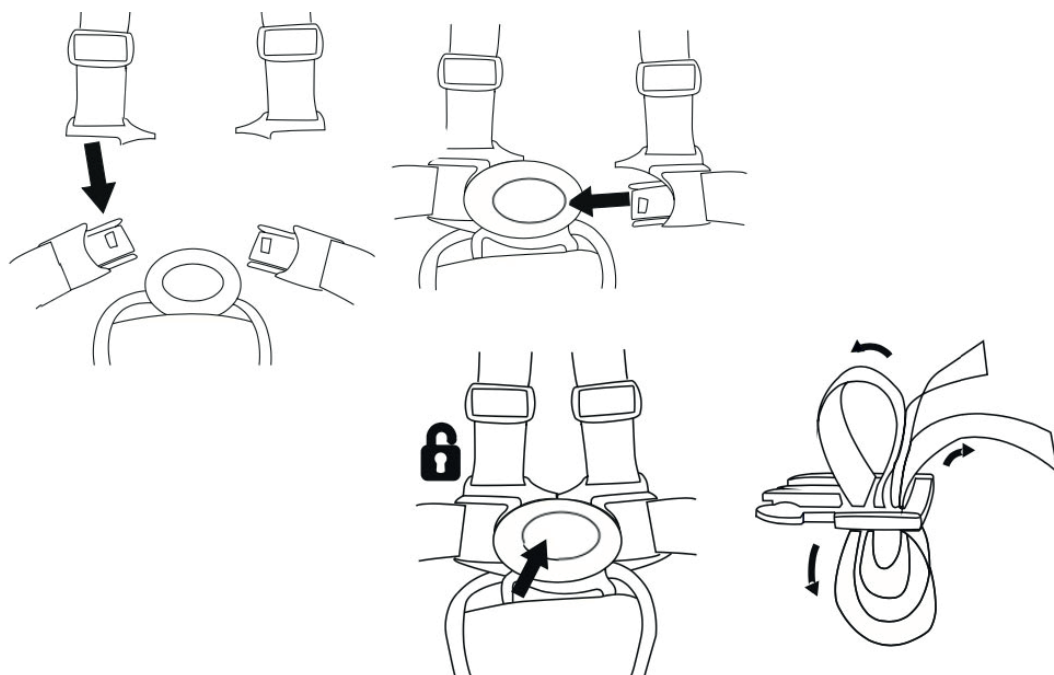
Použití brzd

Stlačte brzdové páky na obou stranách dolů. Zkontrolujte, zda je kočárek zabrzděn, než uvolníte madlo. Zvedněte obě brzdové páky nohou, abyste uvolnili brzdy.



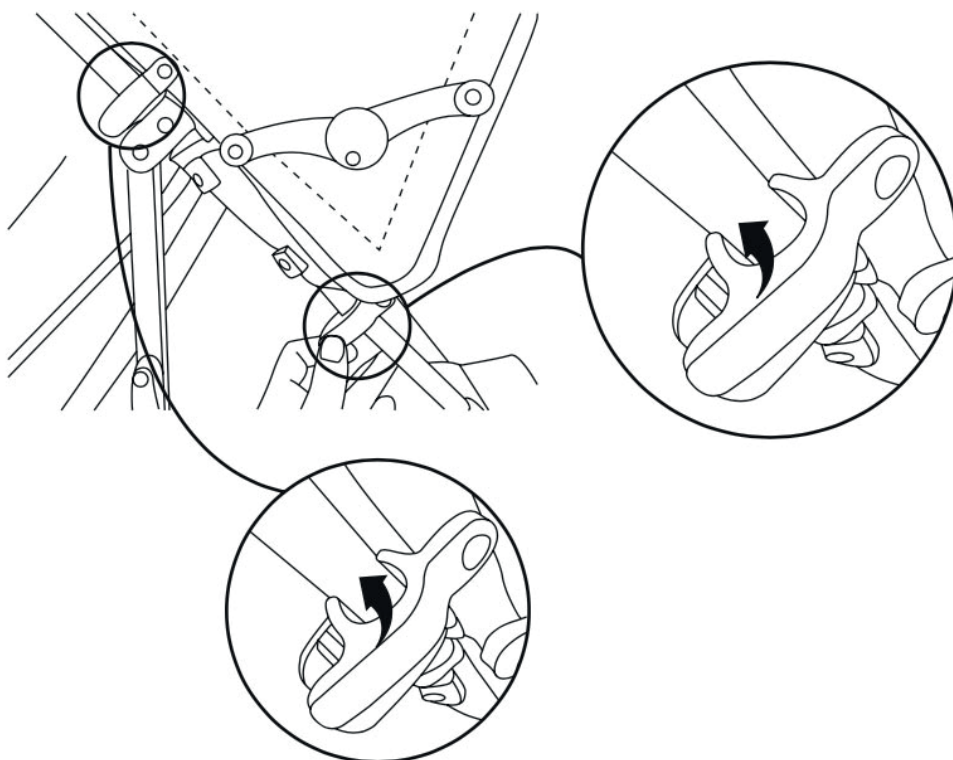
(UPOZORNĚNÍ! UJISTĚTE SE, ŽE DRŽÍTE KOČÁREK, NEŽ UVOLNÍTE BRZDY.)

Použití bezpečnostní pás



Montage der Haube

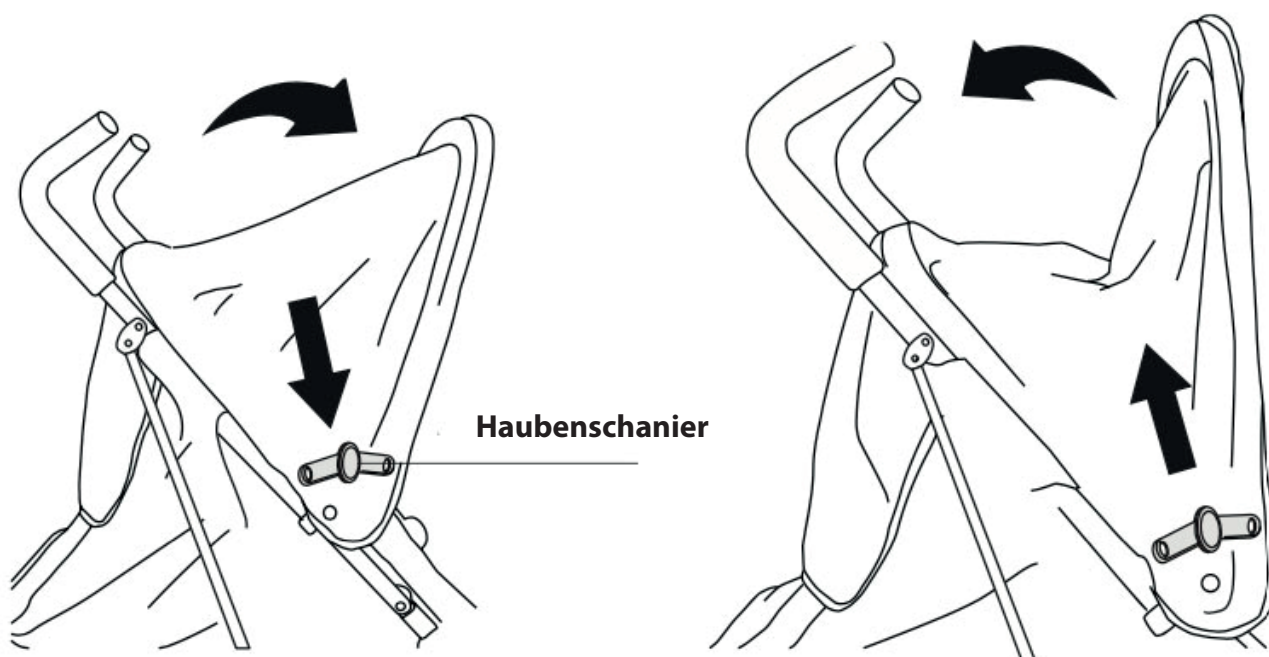
Befestigen Sie die Haubenhaken an beiden Seiten des Kinderwagenge-
stells wie abgebildet.



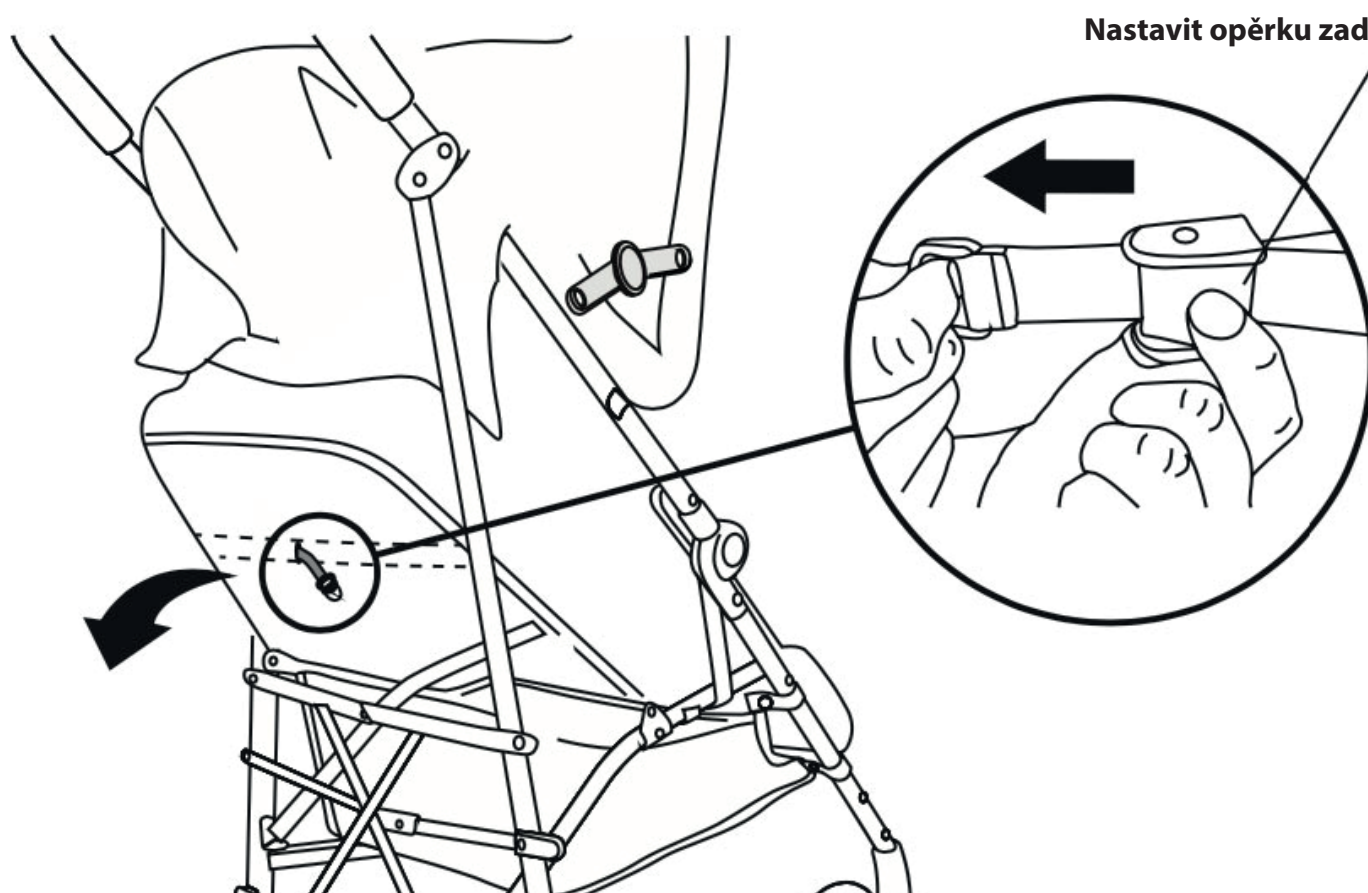
Einstellung der Haube

Um die Haube zu öffnen, ziehen Sie die Vorderkante der Haube nach vorne. Drücken Sie dann auf die Scharniere auf jeder Seite der Haube nach unten.

Um die Haube zu schließen, drücken Sie das Scharnier auf beiden Seiten nach oben und drücken Sie dann auf die Vorderkante, von der Haube nach hinten hin.



Nastavit opěrku zad



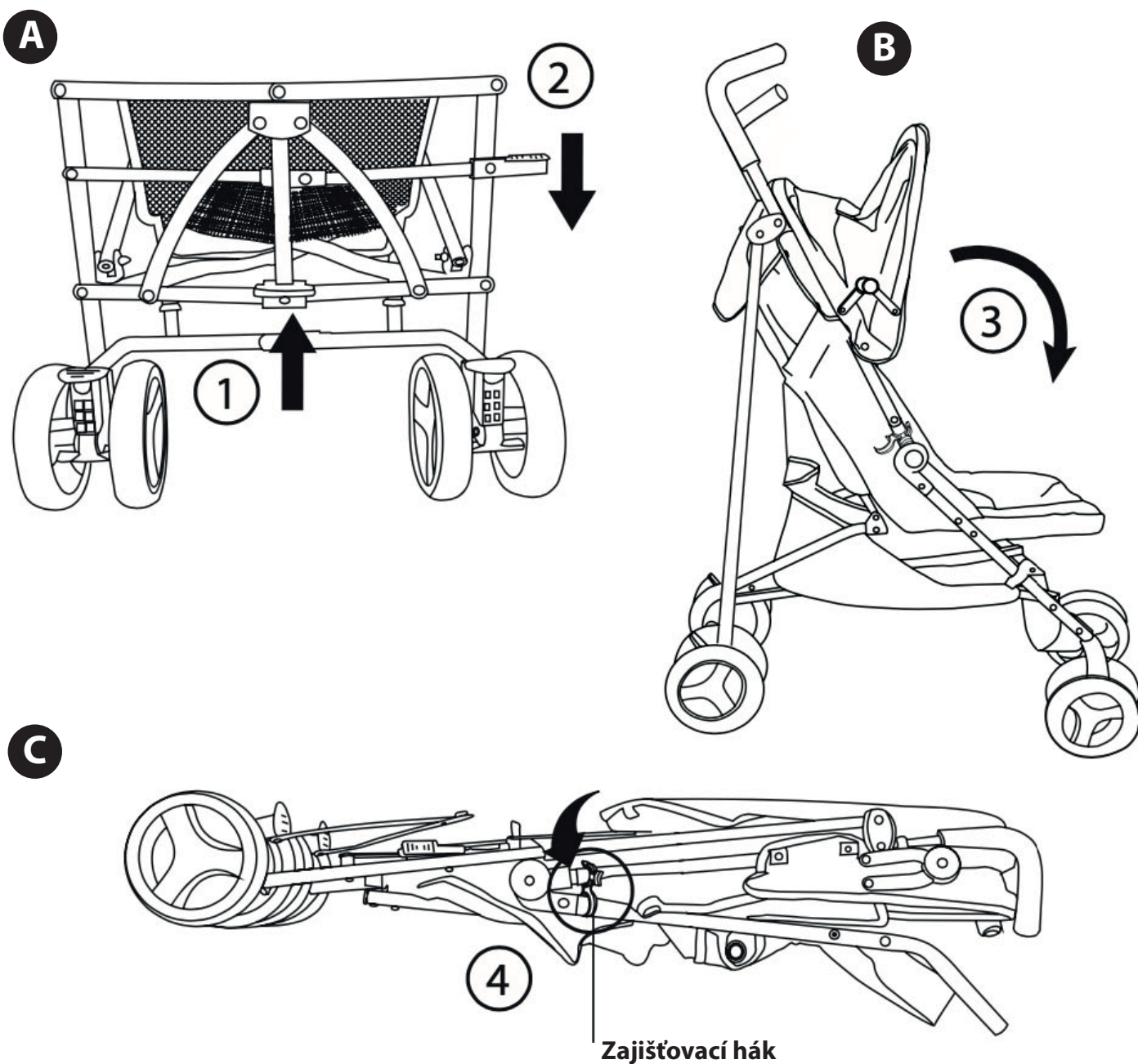
Položte jednu ruku na kroužek a druhou na přezku, poté posuňte opěrku zad dopředu. Držte přezku stisknutou a zatáhněte ji zpět.

Skládání kočárku

A) Držte jednu z rukojetí a zvedněte primární páku rukou nebo nohou, poté stiskněte sekundární páku, dokud neuslyšíte cvaknutí.

B) Držte obě rukojeti a opatrně sklopte kočárek dopředu, dokud není zcela složený. Nenuťte kočárek násilím; pokud se neskládá, zkontrolujte možná překážky a opakujte krok A.

C) Jakmile je kočárek složený, zajistěte bezpečnostní zámek, aby se kočárek během přepravy neotevřel.



(UPOZORNĚNÍ: DRŽTE DĚTI DÁL OD KOČÁRKU BĚHEM SKLÁDÁNÍ. NEDOVOLTE DĚTEM KOČÁREK SKLÁDAT ANI SI S NÍM HRÁT.)

Pro zajištění dlouhé životnosti výrobku doporučujeme pravidelně čistit kočárek a kola a mazat všechny pohyblivé a pružné části údržbovým tukem.

Pravidelně odstraňujte nečistoty z kočárku (zejména z kol), aby byla zajištěna mobilita a funkčnost kočárku.

Pravidelně kontrolujte díly, zda jsou pevně uchycené a funkční.

Používejte pouze náhradní díly doporučené výrobcem a žádné jiné náhradní díly.

Vyhnete se dlouhodobému vystavení kočárku přímému slunečnímu záření nebo teplu (např. v autě nebo kufru), protože může dojít k vyblednutí textilií.

Textilie kočárku lze čistit vlažnou mýdlovou vodou. Použijte měkkou houbu nebo hadřík. Ujistěte se, že textilie jsou zcela suché před použitím nebo uložením kočárku. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky.

Rám a kola by měly být udržovány v čistotě. Nečistoty odstraňte co nejrychleji po použití v nepříznivém počasí, jako je sníh nebo déšť. Rám a kola lze otřít měkkou houbou nebo vlhkým hadříkem. Použijte vlažnou vodu a mírný mýdlový roztok.

UPOZORNENIE:

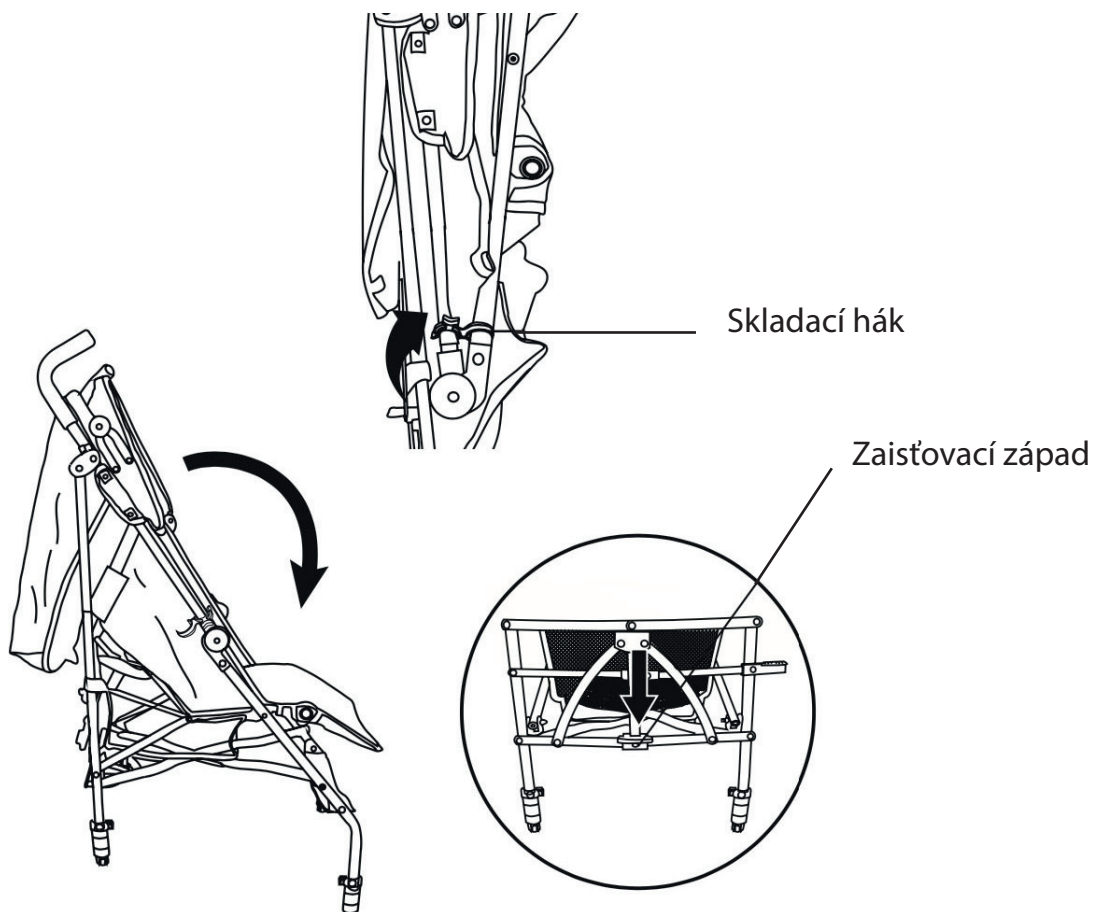
- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Pred použitím sa uistite, že všetky zámky sú správne zaistené.
- Uistite sa, že dieťa je mimo dosahu pri skladaní a rozkladaní kočíka, aby sa predišlo zraneniu.
- Nedovoľte dieťaťu hrať sa s výrobkom.
- Používajte bezpečnostný pás, hneď ako dieťa dokáže samostatne sedieť.
- Táto sedacia jednotka nie je vhodná pre deti mladšie ako 6 mesiacov.
- Vždy používajte zadržiavací systém.
- Pred použitím sa uistite, že nadstavba alebo upevňovacie prvky autosedačky sú správne zaistené.
- Tento produkt nie je určený na behanie alebo korčuľovanie.
- **UPOZORNENIE:** Táto sedacia jednotka nie je vhodná pre deti mladšie ako 6 mesiacov. Kočík je určený pre deti od 6 do približne 36 mesiacov.
- Kočík je určený pre maximálnu hmotnosť 15 kg.
- Nezaťažujte košík viac ako 3 kg.
- Nedovoľte dieťaťu liezť na bezpečnostnú tyč alebo sedadlo. Môže dôjsť k zraneniu alebo poškodeniu operadla či sedadla.
- Kočík nie je hračka. Nedovoľte dieťaťu hrať sa s výrobkom.
- Sledujte dieťa, keď ho vyberáte z kočíka.
- Držte kočík pevne v blízkosti jazdiacich vozidiel alebo vlakov, pretože sanie môže kočík posunúť aj so zapnutými brzdami.
- Vždy použite brzdu, keď kočík nepoužívate.
- Vyhýbajte sa zdrojom tepla, otvorenému ohňu a vodným plochám (napr. bazénom, jazerám, riekam).
- Nepoužívajte pršiplášť alebo striešku počas horúceho počasia, aby sa dieťa neprehrialo.
- Vyhnite sa zdvíhaniu alebo prenášaniu kočíka s dieťaťom vo vnútri.
- Aby ste predišli prevráteniu, vyhýbajte sa nerovným povrchom a/alebo cestám.
- Budte zvlášť opatrní na schodoch, eskalátoroch, strmých svahoch a blatistom teréne. V prípade potreby dieťa vyberte.
- Kočík je určený iba pre jedno dieťa.
- Používajte len náhradné diely a príslušenstvo schválené výrobcom.
- Pri skladaní a rozkladaní kočíka dávajte pozor na prsty a voľné predmety.

Vlastnosti

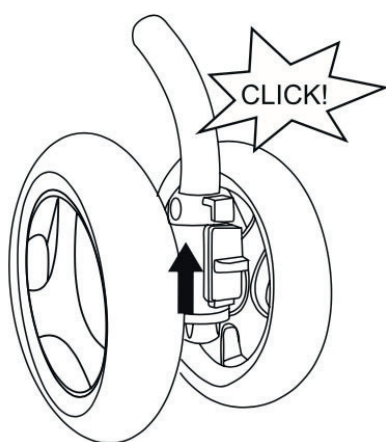
1. 5-bodové bezpečnostné pásy
2. Odnímateľná predná lišta
3. Nastaviteľná opierka chrbta
4. Otočné a uzamykateľné dvojité predné kolesá
5. Predné kolesá: 14 cm, zadné kolesá: 14 cm
6. Nastaviteľná opierka nôh
7. Šírka kočíka: 102 cm
8. Posuvná striedka
9. Veľký košík, maximálne zaťaženie 3 kg
10. Možnosť polohy na ležanie

Otvorenie kočíka

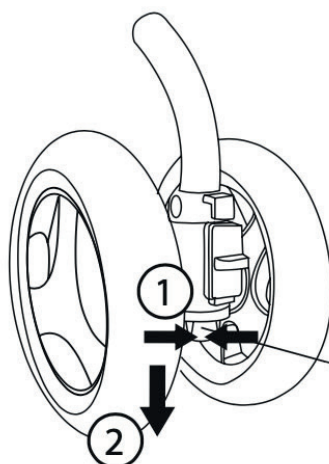
1. Uvoľnite skladací hák zdvihnutím háčika.
2. Otvorte sedadlo tak, že odtiahnete predné kolesá od úchytnéj tyče.
3. Nechajte predné kolesá padnúť dopredu do správnej polohy. Jemne rozťahnite rukoväť od seba.
4. Stlačte pedál úplne nadol, kým nezapadne do držiaka.



Montáž predných kolies



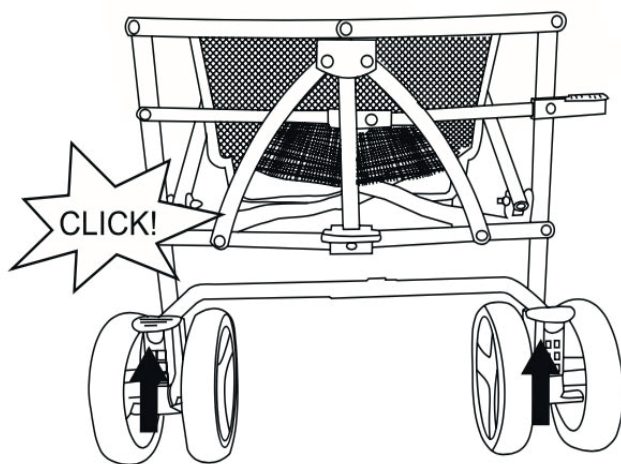
Na pripavenie predných kolies ich pevne zatlačte nadol, kým nezapadnú. Na kontrolu potiahnite predné koleso, aby ste sa uistili, že je správne upevnené.



Na odstránenie predných kolies stlačte upevňovacie klipsy a koleso zložte.

Upevňovací klips

Montáž zadných kolies

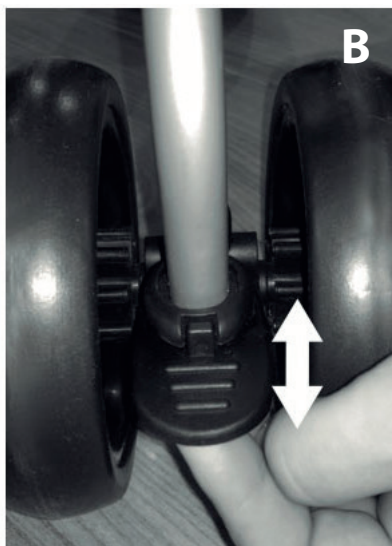


Zatlačte kolesá, kým nezapadnú. Potiahnite zadné koleso, aby ste sa uistili, že je pevne pripavené.

Použitie otočných / zaistených predných kolies



A



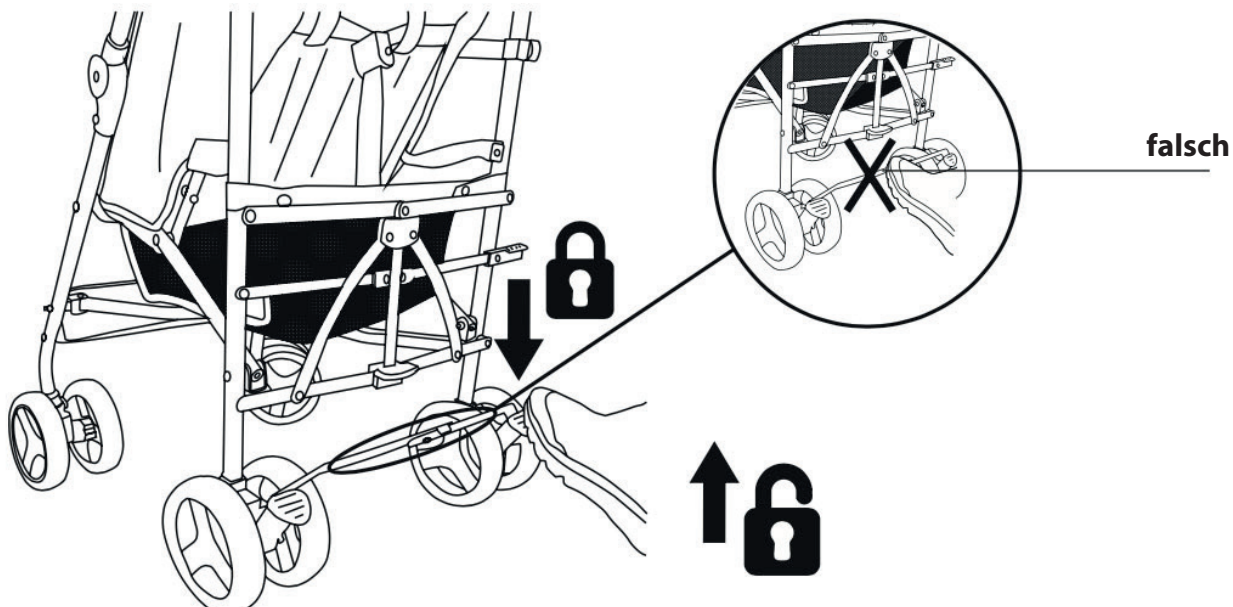
B

A) Pevná poloha predného kolesa: Stlačte tlačidlo na nastavenie predného kolesa podľa smeru šípky.

B) Otočná poloha predného kolesa: Zdvihnite orientačné tlačidlo v smere šípky.

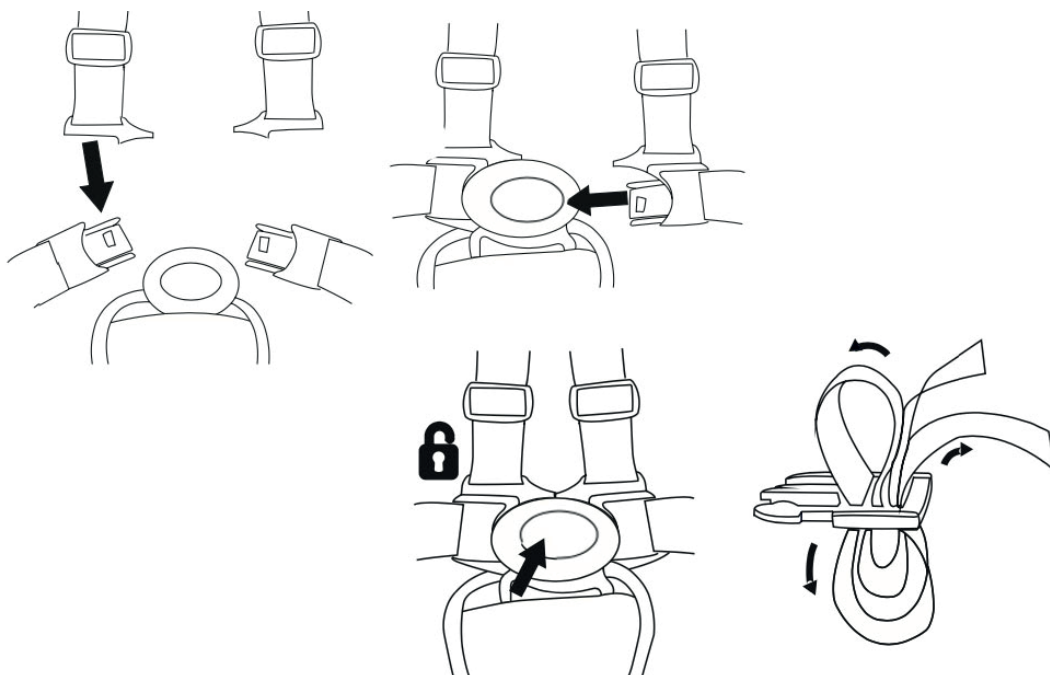
Použitie brzd

Stlačte brzdové páky na oboch stranách nadol. Skontrolujte, či je kočík zabrzdzený, než uvoľníte rukoväť. Zdvihnite obidve brzdové páky nohou, aby ste uvoľnili brzdy.



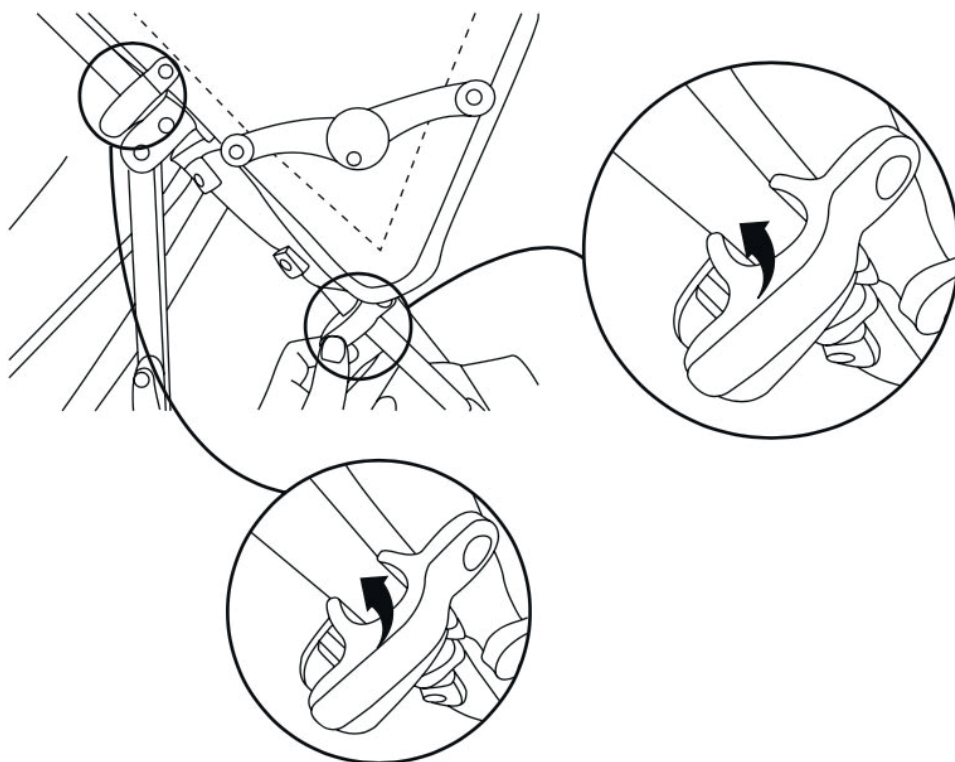
(UPOZORNENIE! UISTITE SA, ŽE DRŽÍTE KOČÍK, SKÔR NEŽ UVOLNÍTE BRZDY.)

Použit' bezpečnostný pás



Montage der Haube

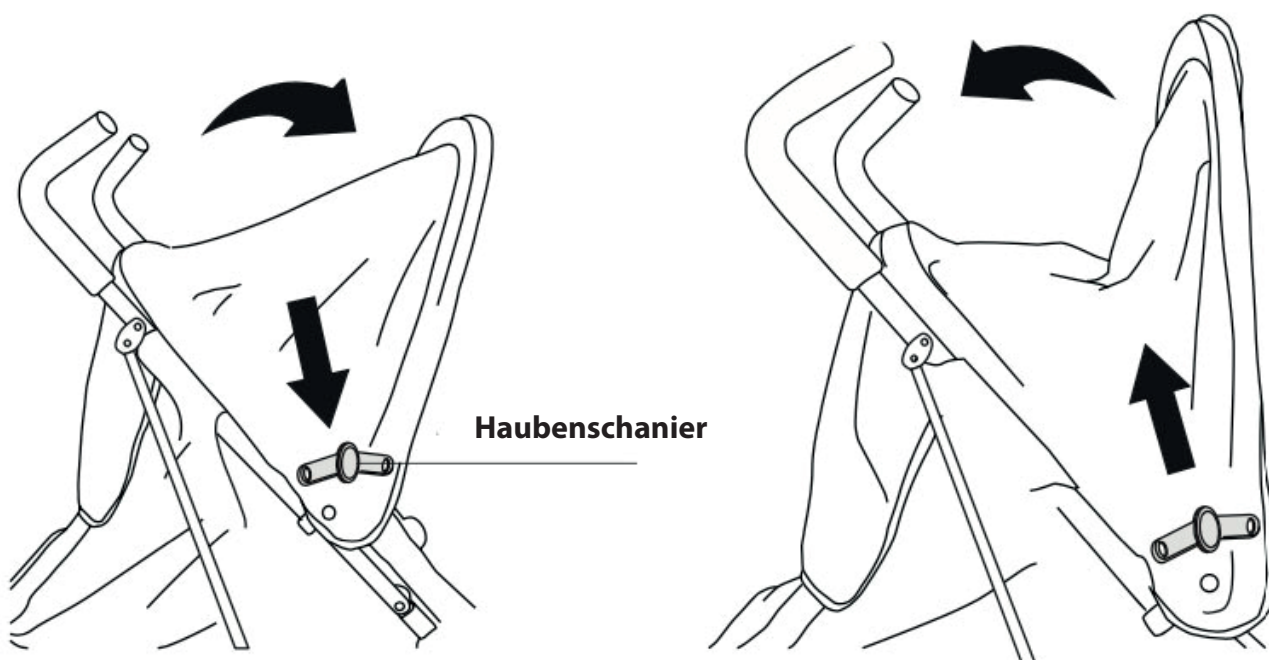
Befestigen Sie die Haubenhaken an beiden Seiten des Kinderwagenge-
stells wie abgebildet.



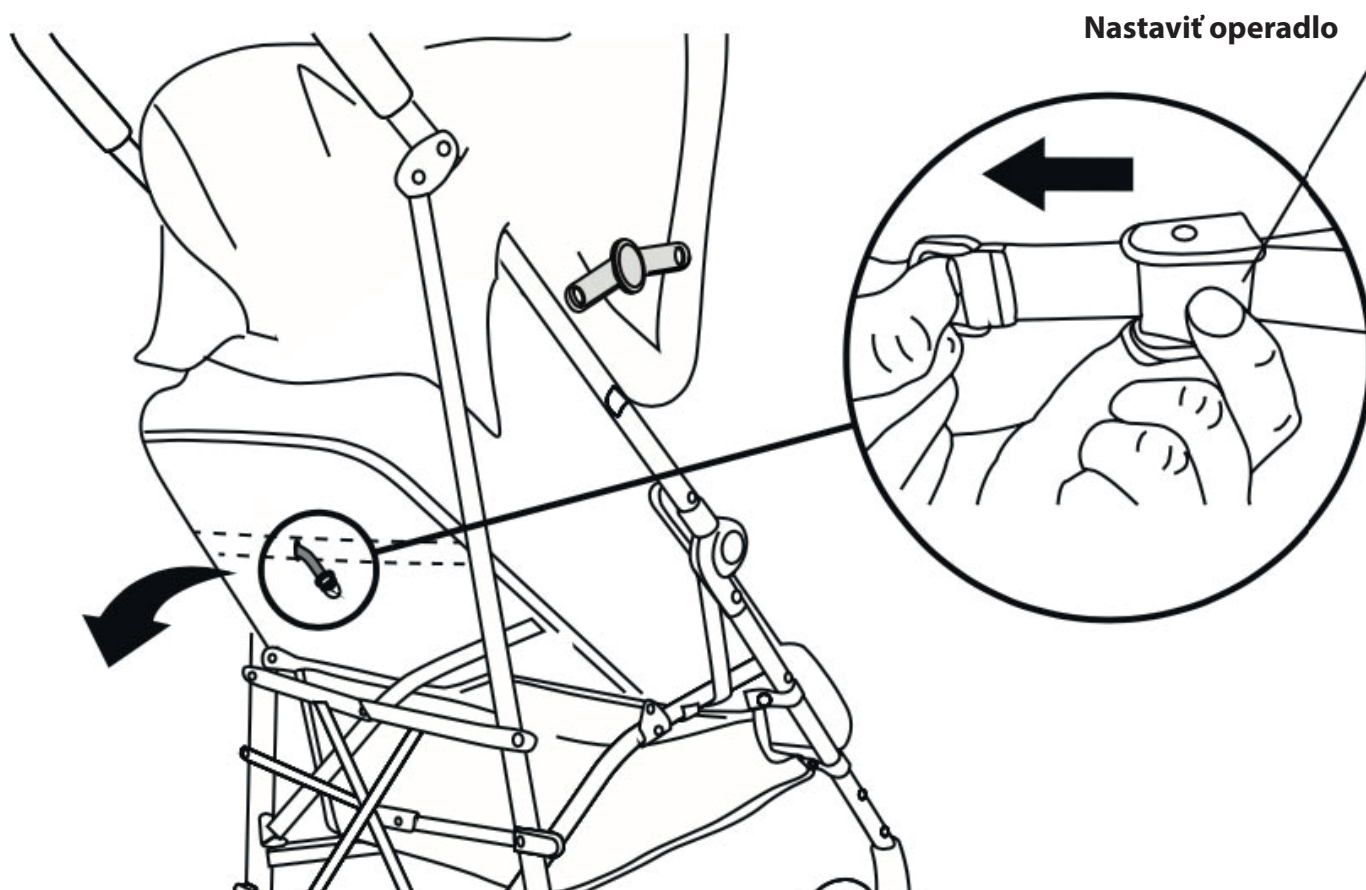
Einstellung der Haube

Um die Haube zu öffnen, ziehen Sie die Vorderkante der Haube nach vorne. Drücken Sie dann auf die Scharniere auf jeder Seite der Haube nach unten.

Um die Haube zu schließen, drücken Sie das Scharnier auf beiden Seiten nach oben und drücken Sie dann auf die Vorderkante, von der Haube nach hinten hin.



Nastaviť operadlo



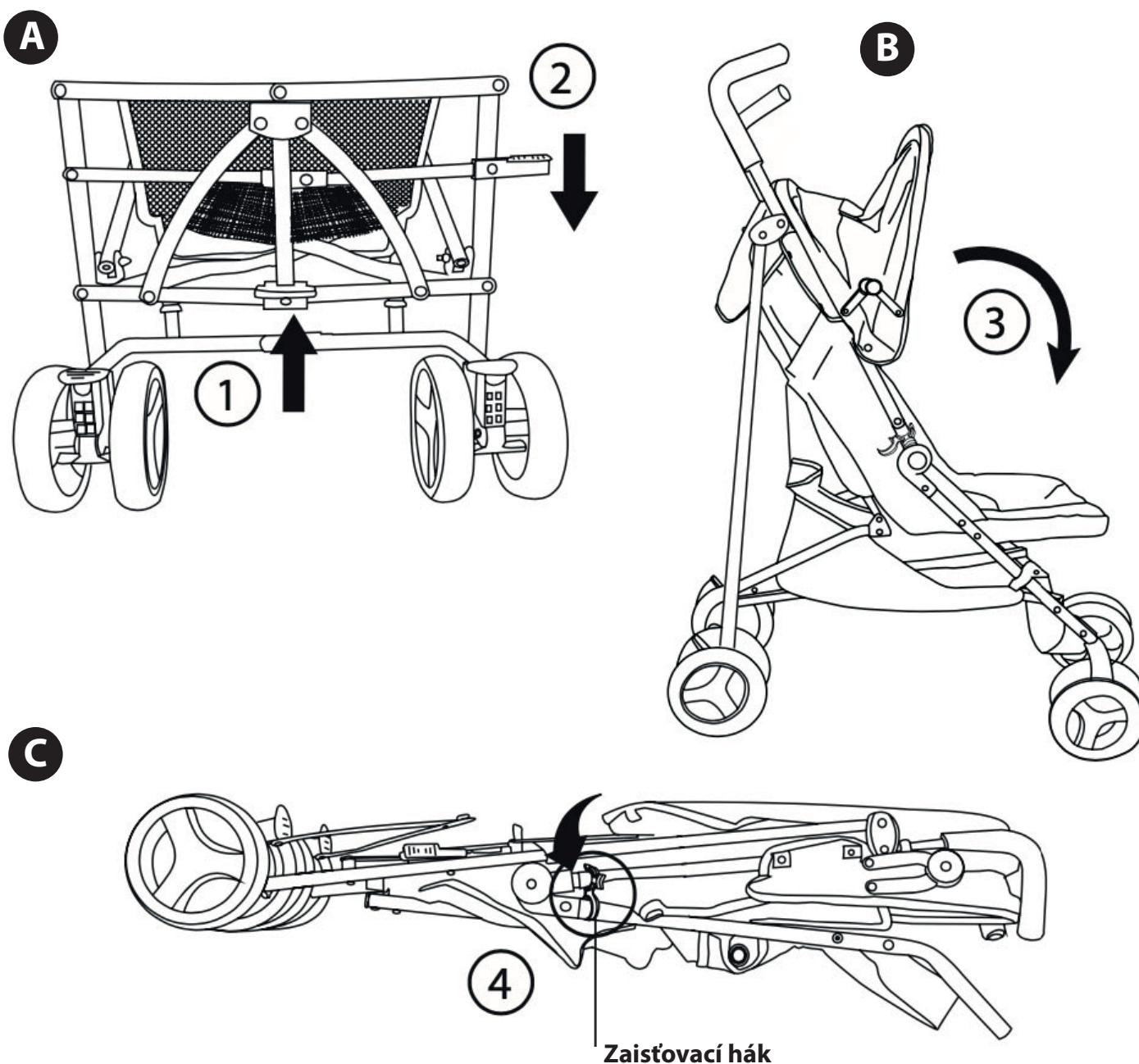
Položte jednu ruku na krúžok a druhú na pracku, potom posuňte operadlo dopredu. Držte pracku stlačenú a potiahnite ju dozadu.

Skladanie kočíka

A) Držte jednu z rukovätí a zdvihnite primárnu páku rukou alebo nohou, potom stlačte sekundárnu páku, kým nebudete počuť cvaknutie.

B) Držte obe rukoväte a opatrne sklopte kočík dopredu, kým nebude úplne zložený. Kočík násilím neskladajte; ak sa nezloží, skontrolujte možné prekážky a zopakujte krok A.

C) Keď je kočík zložený, zaistite bezpečnostný zámok, aby sa kočík počas prepravy neotvoril.



(UPOZORNENIE: DRŽTE DETI MIMO DOSAH PRI SKLADANÍ KOČÍKA. NEDOVOL'TE DEŤOM KOČÍK SKLADAŤ ALEBO SA S NÍM HRAŤ.)

.....

Na zabezpečenie dlhej životnosti produktu odporúčame pravidelne čistiť kočík a kolesá a mazať všetky pohyblivé a pružné časti údržbovým tukom.

Pravidelne odstraňujte nečistoty z kočíka (najmä z kolies), aby bola zachovaná mobilita a funkčnosť kočíka.

Pravidelne kontrolujte diely, či sú pevne uchytené a funkčné.

Používajte iba náhradné diely odporúčané výrobcom a žiadne iné diely.

Vyhýbajte sa dlhodobému vystaveniu kočíka priamemu slnečnému žiareniu alebo teplu (napr. v aute alebo kufri), aby nedošlo k zafarbeniu textílií.

Textílie kočíka môžete čistiť vlažnou mydlovou vodou. Použite mäkkú špongiu alebo handričku. Uistite sa, že textílie sú úplne suché pred použitím alebo uložením kočíka. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky.

Rám a kolesá by mali byť udržiavané v čistote. Nečistoty odstráňte čo najskôr po použití v nepriaznivých poveternostných podmienkach, ako je sneh alebo dážď. Rám a kolesá je možné utrieť mäkkou špongiou alebo vlhkou handričkou. Použite vlažnú vodu a jemný mydlový roztok.

EN 1888:2018



Fillikid GmbH
Tiefentalweg 1, A-5303 Thalgau, Austria
fillikid.at